

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 150

Volume 40
19 May 1997

English edition

Information and Notices

Notice No

Contents

Page

1 *Information*

European Parliament

1997/98 session

(97/C 150/01)

Minutes of the sitting of Wednesday 23 April 1997

Part I: Proceedings of the sitting

1. Resumption of session	1
2. Approval of Minutes	1
3. Documents received	1
4. Referral to committee	4
5. Petitions	4
6. Order of business	4
7. Middle East peace process (announcement of motions for resolutions)	4
8. Decision on urgent procedure	5
9. Setting up of temporary committee (action taken on BSE) (vote)	5
10. Equal opportunities for men and women (communication with questions)	5
11. Economic policy guidelines and excessive deficits (communication with questions)	5
12. Illegal content on Internet (debate)	5
13. SMEs and craft industry (debate)	6
14. Membership of temporary committee (action taken on BSE) (announcement of proposals) ..	6
15. Adjustment of financial perspective (debate)	6
16. Safety regime for fishing vessels **I (debate)	6
17. Vessels carrying dangerous goods **I (debate)	6
18. Maritime strategy (debate)	7

EN

Price: ECU 25

(Continued overleaf)

19. Community structural measures in UK (debate)	7
20. Development of outermost regions (debate)	7
21. Discharge (debate)	7
22. Diversification in Italian fisheries * (debate)	7
23. Agenda for next sitting	8

Part II: Texts adopted by Parliament

Setting up of temporary committee (action taken on BSE)

B4-0350/97

Decision on the setting up of a temporary committee instructed to monitor the action taken on the recommendations made concerning BSE

9

Key to symbols used

- * Consultation procedure
 - **I Cooperation procedure: first reading
 - **II Cooperation procedure: second reading
 - *** Assent procedure
 - ***I Codecision procedure: first reading
 - ***II Codecision procedure: second reading
 - ***III Codecision procedure: third reading
- (The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission.)

Information relating to voting time

- unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair in writing, before the vote, of their position on the amendments;
- results of roll-call votes are appended to each day's Minutes.

Abbreviations used for Parliamentary Committees

- FASE Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy
- AGRI Committee on Agriculture and Rural Development
- BUDG Committee on Budgets
- ECON Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy
- RTDE Committee on Research, Technological Development and Energy
- RELA Committee on External Economic Relations
- LEGA Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights
- SOCI Committee on Social Affairs and Employment
- REGI Committee on Regional Policy
- TRAN Committee on Transport and Tourism
- ENVI Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection
- CULT Committee on Culture, Youth, Education and the Media
- DEVE Committee on Development and Cooperation
- CIVI Committee on Civil Liberties and Internal Affairs
- CONT Committee on Budgetary Control
- INST Committee on Institutional Affairs
- FISH Committee on Fisheries
- RULE Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities
- WOME Committee on Women's Rights
- PETI Committee on Petitions

Abbreviations used for political groups

- PSE Group of the Party of the European Socialists
- PPE Group of the European People's Party (Christian-Democratic Group)
- UPE Union for Europe Group
- ELDR Group of the European Liberal Democrat and Reform Party
- GUE / NGL Confederal Group of the European United Left / Nordic Green Left
- V Green Group in the European Parliament
- ARE Group of the European Radical Alliance
- I-EDN Group of Independents for a Europe of Nations
- NI Non-attached Members

Minutes of the sitting of Thursday 24 April 1997*Part I: Proceedings of the sitting*

1. Approval of Minutes	12
2. Euratom-US peaceful nuclear cooperation agreement (debate)	12
3. EC-Chile framework cooperation agreement * (debate)	12
4. Business impact assessment system (debate)	12
5. Aid to certain shipyards * (debate)	12
6. Official welcome	13

VOTING TIME

7. Membership of committee (action taken on BSE) (vote)	13
8. Pressure equipment ***III (Rule 99) (vote)	13
9. Two or three-wheel motor vehicles ***III (Rule 99) (vote)	13
10. Adjustment of financial perspective (vote)	13
11. Discharge (vote)	13
12. Middle East peace process (vote)	14
13. Safety regime for fishing vessels **I (vote)	14
14. Vessels carrying dangerous goods **I (vote)	14
15. Diversification in Italian fisheries * (vote)	14
16. EC-Chile framework cooperation agreement * (vote)	15
17. Aid to certain shipyards * (vote)	15
18. Illegal content on Internet (vote)	16
19. SMEs and craft industry (vote)	16
20. Maritime strategy (vote)	16
21. Community structural measures in UK (vote)	17
22. Development of outermost regions (vote)	17
23. Euratom-US peaceful nuclear cooperation agreement (vote)	17
24. Business impact assessment system (vote)	18

END OF VOTING TIME

25. Communication of common positions of the Council	19
26. Membership of Parliament	19
27. Action taken on Parliament's opinions and resolutions	20
28. Referral to committee	20
29. Forwarding of texts adopted during the sitting	20
30. Dates for next sittings	20
31. Adjournment of session	20

Part II: Texts adopted by Parliament

1. Pressure equipment ***III (Rule 99) A4-0129/97 Decision on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States concerning pressure equipment (C4-0130/97 – 00/0462(COD))	21
---	----

(Continued overleaf)

2.	Two or three-wheel motor vehicles ***III (Rule 99)	
	A4-0154/97	
	Decision on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on certain components and characteristics of two or three-wheel motor vehicles (C4-0165/97 — 00/0470(COD))	22
3.	Adjustment of financial perspective	
	A4-0135/97	
	Resolution on the proposal for a Decision on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation pursuant to paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993 (SEC(97)0364 — C4-0111/97)	22
	Annex: Decision on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation in accordance with paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993	23
4.	Discharge	
	(a) A4-0138/97	
	I. Decision giving discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1994 financial year	25
	II. Decision giving discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1995 financial year	25
	III. Resolution containing the comments which form part of the decisions giving discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1994 and 1995 financial years	26
	(b) A4-0139/97	
	Decision giving discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its budget for the 1995 financial year	28
5.	Middle East peace process	
	B4-0342, 0343, 0344, 0345, 0346, 0347 and 0352/97	
	Resolution on the situation in the Middle East	29
6.	Safety regime for fishing vessels **I	
	A4-0068/97	
	Proposal for a Council Directive setting up a harmonized safety regime for fishing vessels of 24 metres in length and over (COM(96)0255 — C4-0255/96 — 96/0168(SYN))	30
	Legislative resolution	31
7.	Vessels carrying dangerous goods **I	
	A4-0073/97	
	Proposal for a Council Directive amending Directive 93/75/EEC concerning minimum requirements for vessels bound for or leaving Community ports and carrying dangerous or polluting goods (COM(96)0455 — C4-0544/96 — 96/0231(SYN))	31
	Legislative resolution	34
8.	Diversification in Italian fisheries *	
	A4-0141/97	
	Proposal for a Council Decision on a specific measure to encourage Italian fishermen to diversify out of certain fishing activities (COM(96)0682 — C4-0037/97 — 96/0308(CNS))	34
	Legislative resolution	36

9. EC-Chile framework cooperation agreement *	
A4-0023/97	
Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Decision on conclusion of the framework cooperation Agreement in preparation for the eventual establishment of a political and economic association between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part (COM(96)0259 — C4-0450/96 — 96/0149(ACC))	36
10. Aid to certain shipyards *	
Proposal for a Council Regulation on aid to certain shipyards under restructuring and amending Council Regulation (EC) No 3094/95 on aid to shipbuilding (COM(97)0132 — C4-0153/97 — 97/0113 (ACC))	37
11. Illegal content on Internet	
A4-0098/97	
Resolution on the Commission communication on illegal and harmful content on the Internet (COM(96)0487 — C4-0592/96)	38
12. SMEs and craft industry	
(a) A4-0104/97	
Resolution on the Commission communication on the craft industry and small enterprises, keys to growth and employment in Europe (COM(95)0502 — C4-0503/95)	44
(b) A4-0034/97	
Resolution on the Commission communication to the Council and the European Parliament on the integrated programme for small and medium-sized enterprises (SMEs) and the craft sector (COM(96)0329 — C4-0490/96)	47
(c) A4-0100/97	
Resolution on the Commission report on the coordination of activities in favour of SMEs and the craft sector (COM(95)0362 — C4-0120/96)	50
13. Maritime strategy	
A4-0067/97	
Resolution on the Commission communication 'Towards a new maritime strategy' (COM(96)0081 — C4-0237/96)	52
14. Community structural measures in UK	
A4-0126/97	
Resolution on development problems and structural interventions in the United Kingdom in the period 1994-1999 (C4-0055/96, C4-0056/96, C4-0057/96, C4-0058/96, C4-0022/97, C4-0134/97)	57
15. Development of outermost regions	
A4-0128/97	
Resolution on development problems in the outermost regions of the European Union	62
16. Euratom-US peaceful nuclear cooperation agreement	
A4-0074/97	
Resolution on the agreement for peaceful nuclear cooperation between the European Atomic Energy Community and the United States of America (C4-0264/96)	66
17. Business impact assessment system	
A4-0413/96	
Resolution on the strengthening of the impact assessment system	69

Wednesday, 23 April 1997

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

1997/98 SESSION

Sittings of 23 and 24 April 1997
 ESPACE LEOPOLD — BRUXELLES

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY, 23 APRIL 1997

(97/C 150/01)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr GIL-ROBLES GIL-DELGADO

*President**(The sitting opened at 3.05 p.m.)*

Development of Vocational Training in respect of the implementation of the statement of revenue and expenditure of the Centre for the Financial Year 1995 (5440/97 — C4-0177/97)

referred to
 responsible: CONT
 opinion: ESOC

1. Resumption of session

The session, adjourned on 11 April 1997, was resumed.

The President reminded the House that Unesco had declared 23 April 'World Book Day'.

— Council Recommendation on the discharge to be given to the Administration Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of the statement of revenue and expenditure of the Foundation for the financial year 1995 (5289/97 — C4-0178/97)

referred to
 responsible: CONT
 opinion: ESOC

2. Approval of Minutes

The Minutes of the previous sitting were approved.

*(b) from the Commission:***3. Documents received**

The President announced that he had received:

*(ba) communication:**(a) from the Council requests for opinions on:*

— Environmental taxes and charges in the Single Market (COM(97)0009 — C4-0179/97)

— Council Recommendation on the discharge to be given to the Management Board of the European Centre for the

referred to
 responsible: ENVI

Wednesday, 23 April 1997

(bb) a proposal for transfer of appropriations:

— Proposal for the transfer of appropriations No 03/97 between Chapters in Section III — Commission — Part B — of the General Budget for the European Union for the financial year 1997 (SEC(97)0637 — C4-0168/97)

referred to
responsible: BUDG

(bc) the following texts:

— Opinion on the European Parliament's amendments to the Council's common position concerning the proposal for a European Parliament and Council Decision adapting for the second time Decision No 1110/94/EC concerning the fourth framework programme of activities in the field of research, technology development and demonstration (1994-1998) (COM(97)0155 — C4-0171/97 — 96/0034(COD))

referred to
responsible: RTDE
opinion: BUDG, ECON, TRAN, ENVI, CULT
legal basis: Art. 130i (1) and (2) EC

— Phare Programme — Annual Report 1995 (COM(96)0360 — C4-0176/97)

referred to
responsible: RELA
opinion: FASE, CONT

(c) European Monetary Institute

— Annual Report 1996 (C4-0175/97)

referred to
responsible: ECON

(d) committees:

(da) the following reports:

— Report on the Code of Conduct governing lobbyists — Committee on the Rules of Procedure, the Verification of Credentials and Immunities

Rapporteur: Mr Ford
(A4-0107/97)

— Report on the Commission Green paper concerning Legal protection for encrypted services in the internal market — Consultation on the need for Community action ('Hughes' Procedure') (COM(96)0076 — C4-0190/96) — Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights

Rapporteur: Mr Anastassopoulos
(A4-0119/97)

— Report on development problems and structural interventions in the United Kingdom during the period 1994-1999 (C4-0055/96, C4-0056/96, C4-0057/96, C4-0058/96, C4-0022/97, C4-0134/97) Committee on Regional Policy

Rapporteur: Mrs McCarthy
(A4-0126/97)

— Report on the Commission report on 'Prospects for the development of regional cooperation for the countries of the former Yugoslavia and what the Community could do to foster such cooperation' (SEC(96)0252 — C4-0274/96) and the Commission report on 'Common principles for future contractual relations with certain countries in South-Eastern Europe' (COM(96)0476 — C4-0644/96) — Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Cohn-Bendit
(A4-0127/97)

— Report on development problems in the outermost regions of the European Union — Committee on Regional Policy

Rapporteur: Mr Fernández Martín
(A4-0128/97)

— **I Report on the proposal for a Council Regulation concerning the granting of Community financial assistance for actions to promote combined goods transport (COM(96)0335 — C4-0028/97 — 96/0207(SYN)) — Committee on Transport and Tourism

Rapporteur: Mr Stockmann
(A4-0130/97)

— Report on the Commission Communication on the nuclear industries in the European Union (COM(96)0339 — C4-0532/96) — Committee on Research, Technological Development and Energy

Rapporteur: Mr Soulier
(A4-0131/97)

- * Report on proposals for
- I. a Council Regulation on improving the efficiency of agricultural structures (COM(96)0058 — C4-0234/96 — 96/0044(CNS));
 - II. a Council Regulation on improving the processing and marketing conditions for agricultural products (COM(96)0058 — C4-0235/96 — 96/0045(CNS));
 - III. a Council Regulation on producer groups and associations thereof (COM(96)0058 — C4-0236/96 — 96/0046 (CNS)) — Committee on Agriculture and Rural Development

Rapporteur: Mrs Redondo Jiménez
(A4-0132/97)

— Report on improving the impact of joint actions — Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Barón Crespo
(A4-0133/97)

— Report on the Commission Communication 'Europe-Asia cooperation strategy for energy' (COM(96)0308 — C4-0495/96) — Committee on Research, Technological Development and Energy

Rapporteur: Mr Holm
(A4-0134/97)

Wednesday, 23 April 1997

— Report on the proposal for a European Parliament and Council Decision for the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation presented by the Commission to Parliament and the Council in accordance with paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993 (SEC(97)0364 — C4-0111/97) — Committee on Budgets

Rapporteur: Mr Tillich
(A4-0135/97)

— Report giving discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training (Thessaloniki) in respect of the implementation of their budget for the 1994 and 1995 financial years (4487/96 — C4-0196/96) — Committee on Budgetary Control

Rapporteur: Mr Kellett-Bowman
(A4-0138/97)

— Report giving discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Dublin) in respect of the implementation of their budget for the 1995 financial year — Committee on Budgetary Control

Rapporteur: Mr Kellett-Bowman
(A4-0139/97)

— Report on the Commission Communication on the relations between the European Union and Canada (SEC(96)0331 — C4-0620/96) — Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy

Rapporteur: Mr Graziani
(A4-0140/97)

— * Second report on the proposal for a Council Decision on a specific measure to encourage Italian fishermen to diversify out of certain fishing activities (COM(96)0682 — C4-0037/97 — 96/0308(CNS)) — Committee on Fisheries

Rapporteur: Mr Baldarelli
(A4-0141/97)

— * Report on the proposal for a Council Decision concerning the organisation of cooperation around agreed Community energy objectives (COM(96)0431 — C4-0046/97 — 96/0218(CNS)) — Committee on Research, Technological Development and Energy

Rapporteur: Mr Stockmann
(A4-0142/97)

— Report on the Commission Communication — A code of practice on the implementation of equal pay for work of equal value for women and men (COM(96)0336 — C4-0460/96) — Committee on Employment and Social Affairs ('Hughes Procedure')

Rapporteur: Mrs González Álvarez
(A4-0143/97)

— * Report on the proposal for a Council Regulation amending Regulation (EEC) no. 3760/92 establishing a Community system for fisheries and aquaculture (COM(96)0350 — C4-0538/96 — 96/0183(CNS)) — Committee on Fisheries

Rapporteur: Mr Souchet
(A4-0144/97)

— * Report on the proposal for a Council Regulation on the conclusion of the Protocol defining, for the period from 1 June 1996 to 31 May 1999, the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Community and the Democratic Republic of São Tome e Principe on fishing off São Tome e Principe (COM(96)0394 — C4-0485/96 — 96/0199(CNS)) — Committee on Fisheries

Rapporteur: Mr Macartney
(A4-0145/97)

— * Report on the proposal for a Council Directive on health protection of individuals against the dangers of ionizing radiation in relation to medical exposures, replacing Directive 84/466/Euratom (COM(96)0465 — C4-0548/96 — 96/0230(CNS)) — Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection

Rapporteur: Mr Amadeo
(A4-0146/97)

(db) recommendations for second reading:

— ***II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to measures against the emission of gaseous and particulate pollutants from internal combustion engines to be installed in non-road mobile machinery (C4-0072/97 — 95/0209(COD)) — Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection

Rapporteur: Mr K. Collins
(A4-0136/97)

— ***II Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Directive on the placing on the market of biocidal products (C4-0006/97 — 00/0465(COD)) — Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection

Rapporteur: Mrs K. Jensen
(A4-0137/97)

(e) Parliament's delegation to the Conciliation Committee:

— ***III Report on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States concerning pressure equipment (C4-0130/97 — 00/0462(COD))

Rapporteur: Mr Barton
(A4-0129/97)

— ***III Report on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on certain components and characteristics of two or three-wheel motor vehicles (C4-0165/97 — 00/0470(COD))

Rapporteur: Mr Barton
(A4-0154/97)

Wednesday, 23 April 1997

(f) *conciliation committee:*

- Joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on certain components and characteristics of two or three-wheel motor vehicles (C4-0165/97 — 00/0470(COD))
- Joint text approved by the Conciliation Committee on a European Parliament and Council Decision on a series of guidelines for trans-European telecommunications networks (C4-0166/97 — 95/0124(COD))

4. Referral to committee

The following committees had been asked for opinions:

- CIVI on the Commission report on the implementation of actions in support of human rights and democratization (1995) (COM(96)0672 — C4-0095/97) (committee responsible: FASE; already asked for an opinion: BUDG);
- CULT on the question of transatlantic economic and trade relations (authorized to draw up a report: RELA).

5. Petitions

Decisions taken on petitions (Rule 158(1))

(a) *petitions ruled inadmissible pursuant to Rule 156(4) and (5), and filed pursuant to Rule 156(6):*

- 182/96: the President of the European Parliament had been asked in a separate letter to contact the French authorities

(b) *petitions on which consideration had been closed on the basis of information provided by the Commission under Rule 157(3):*

- 767/92, 283/93 ⁽¹⁾, 377/93 ⁽¹⁾, 24/95 ⁽¹⁾, 269/95, 315/95, 844/95 ⁽¹⁾, 966/95, 1123/95, 1172/95, 1222/95 and 442/96;

(c) *petitions on which consideration had closed for the following reasons:*

- 1245/95 and 1246/95: the petitioners had not replied to the committee's request for more information

(d) *further information requested from the Commission pursuant to Rule 157(3):*

- 435/90, 735/93, 115/94, 374/94, 496/94, 691/95, 701/95, 711/95, 845/95, 906/95, 1040/95, 1059/95, 1152/95, 1239/95 and 408/96.

⁽¹⁾ Also forwarded to the relevant committee or delegation for information or further action.

6. Order of business

(The order of business for the sittings of Wednesday, 23 and Thursday, 24 April had already been established (Minutes of 7.4.1997, Item 10) and a corrigendum had then been issued (PE 166.662/oj/corr.)).

The President announced that on 24 April 1997 Mrs Bonino, Member of the Commission, wished to present a draft Commission communication on health and food safety to enable Parliament to consider the document before its adoption by the Commission on 30 April 1997.

As the political groups had not reached a consensus on this matter, the President decided not to propose adding the item to the agenda but pointed out that the temporary committee it was proposed to create (see Item 9 below) would be asked to organize its work in such a way that Mrs Bonino could present her communication in time.

*
* *

The following spoke:

- Mrs Malone who recalled that an Irish Catholic missionary had been killed in Kenya in January and noted that a second Irish missionary had narrowly escaped death that week, and called on the Commission and Council to suspend all aid to Kenya until the human rights situation improved (the President replied that the President of the Commission, Mr Santer, was present and had been able to take note of this request, which would also be forwarded to the Council);

- Mr von Habsburg who wished to speak on the order of business (the President reminded him that the order of business had been established and that no changes could be made);

- Mr Wijsenbeek on the difficulties in obtaining voting cards in Brussels (the President replied that this was a technical problem connected to the fitting out of the new building).

7. Middle East peace process (announcement of motions for resolutions)

The President announced that he had received the following motions for resolutions pursuant to Rule 37(2)

- Bertens, Vallvé, Nordmann and Caligaris, on behalf of the ELDR Group, on the crisis in the Middle East peace process (B4-0342/97);

- Aelvoet, Gahrton and Tamino, on behalf of the V Group, on the situation in the Middle East (B4-0343/97);

- Kouchner, Pradier and González Triviño, on behalf of the ARE Group, on the Middle East peace process (B4-0344/97);

- Swoboda, Terrón i Cusí and Colajanni, on behalf of the PSE Group, on the interruption of the Middle East peace process (B4-0345/97);

Wednesday, 23 April 1997

— Provan, De Esteban Martín and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, on the situation in the Middle East (B4-0346/97);

— Daskalaki, on behalf of the UPE Group, on the situation in the Middle East (B4-0347/97);

— Wurtz, Carnero González, Pettinari, Alavanos and Manisco, on behalf of the GUE/NGL Group, on the Middle East peace process and East Jerusalem (B4-0352/97).

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 12.

8. Decision on urgent procedure

The next item was the decision on a request for urgent procedure (for announcement of request for urgent procedure see Minutes of 11.4.1997, Part I, Item 2)

— proposal for a Council Regulation on aid to certain shipyards under restructuring and amending Council Regulation (EC) No 3094/95 on aid to shipbuilding (COM(97)0132 — C4-0153/97 — 97/0113 (ACC)) *

The following spoke on this request: Mr von Wogau, chairman of the Committee on Economic Affairs, Mr Gomolka, on behalf of the PPE Group, and Mr Alan J. Donnelly, on behalf of the PSE Group.

The request was approved by RCV (PPE):

Members voting:	265
For:	133
Against:	126
Abstentions:	6

(Mrs Thyssen and Mr Brok had intended to vote in favour. Mr Wilson had intended to vote against.)

The item was added to Thursday's agenda.

The deadline for tabling amendments would be 4 p.m. that day.

9. Setting up of temporary committee (action taken on BSE) (vote)

Proposal for a decision on the setting up of a temporary committee instructed to monitor the action taken on the recommendations made concerning BSE (B4-0350/97) (for tabling of proposal see Minutes of 10.4.1997, Part I, Item 26)

The following spoke:

— Mr Dell'Alba, on behalf of the ARE Group, who withdrew am. 1 and, pursuant to Rule 124(5), took over am. 2 withdrawn by the I-EDN Group;

— Mrs Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, who pointed out that her group was prepared to reduce its representation in this committee by one member to enable the small groups to be represented and called on the PSE Group to do the same;

— Mrs Green, on behalf of the PSE Group, who refused, as the PSE Group was of the opinion that the task of monitoring action taken on the recommendations on BSE should be entrusted to the standing committees and not to a temporary committee, as this would enable all groups to participate in the monitoring;

— Mr Graefe zu Baringdorf, who condemned the PSE Group's stand and asked why it was now refusing to give up a seat when it had given up a seat in the temporary committee of inquiry;

— Mrs Green, who made a personal statement following Mr Graefe zu Baringdorf's remarks.

PROPOSAL FOR A DECISION B4-0350/97:

Amendment rejected: 2 (taken over by the ARE Group)

Amendment withdrawn: 1

The different parts of the text were adopted in order.

Parliament adopted the decision (*Part II*).

10. Equal opportunities for men and women (communication with questions)

Mr Santer, President of the Commission, made a communication on equal opportunities for men and women.

The following put questions which Mr Santer answered in turn: Mrs Thors, Mrs Gröner, Mrs Van Dijk, chairman of the Committee on Women's Rights, Mr Anastassopoulos, Mrs Torres Marques, Mrs Seillier, Mrs Lulling, Mr Harrison, Mrs Stenzel and Mrs Ojala.

The President closed the item.

11. Economic policy guidelines and excessive deficits (communication with questions)

Mr de Silguy, Member of the Commission, made a communication on economic policy guidelines and excessive deficits.

The following put questions which Mr de Silguy answered in turn: Mr Giansily, Mr Imbeni, Mr Ribeiro, Mr Camisón Asensio, Mrs Hautala, Mr Cox, Mrs Randzio-Plath, chairman of the Subcommittee on Monetary Affairs, Mr Rübig, Mr Férét, Mr Dell'Alba and Mr Katiforis.

The President closed the item.

12. Illegal content on Internet (debate)

Mr Pradier introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs, on the Commission communication on illegal and harmful content on the Internet (COM(96)0487 — C4-0592/96) (A4-0098/97).

Wednesday, 23 April 1997

IN THE CHAIR: Mrs SCHLEICHER

Vice-President

The following spoke: Mr Pex, draftsman of the opinion of the Committee on Culture, Mrs Kuhn, on behalf of the PSE Group, Mrs Cederschiöld, on behalf of the PPE Group, Mrs Baldi, on behalf of the UPE Group, Mrs Plooi-van Gorsel, on behalf of the ELDR Group, Mrs Van Dijk, on behalf of the V Group, Mr Van der Waal, on behalf of the I-EDN Group, Mr Hager, Non-attached Member, Mrs Berger, Mrs Colombo Svevo, Mrs Boogerd-Quaak, Mr Le Gallou, Mr Whitehead and Mr Bangemann, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 18.

13. SMEs and craft industry (debate)

The next item was a joint debate on three reports by the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy.

Mrs Torres Marques introduced her report on the Commission communication on the craft industry and small enterprises, keys to growth and employment in Europe (COM(95)0502 — C4-0503/95) (A4-0104/97).

Mrs Peijs introduced her report on the Commission communication on the integrated programme for small and medium-sized enterprises and the craft sector (COM(96)0329 — C4-0490/96) (A4-0034/97).

Mr Garosci introduced his report on the Commission report on the coordination of activities in favour of SMEs and the craft sector (COM(95)0362 — C4-0120/96) (A4-0100/97).

The following spoke: Mr Harrison, on behalf of the PSE Group, Mr Rübig, on behalf of the PPE Group, Mr Hyland, on behalf of the UPE Group, Mr Gasdöliba i Böhm, on behalf of the ELDR Group, Mr Theonas, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mr González Triviño, on behalf of the ARE Group, Mr Blokland, on behalf of the I-EDN Group, Mr Moretti, Non-attached Member, Mr Paasilinna, Mrs Thyssen, Mrs Kestelijn-Sierens, Mrs González Álvarez and Mrs de Rose.

IN THE CHAIR: Mrs PERY

Vice-President

The following spoke: Mrs Quisthoudt-Rowohl, Mr Amadeo, Mr Ribeiro, Mr Lukas, Mr Linser, Mr Filippi and Mr Papoutsis, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 19.

14. Membership of temporary committee (action taken on BSE) (announcement of proposals)

The President announced that she had received from the Conference of Presidents the following proposals for membership of the temporary committee instructed to monitor action taken on Parliament's recommendations on BSE:

— PSE Group: Mr Apolinário, Mr Fayot, Mrs Graenitz, Mrs Lambraki, Mr Medina Ortega, Mrs Roth-Behrendt, Mr Whitehead and Mr Willockx;

— PPE Group: Mr Böge, Mr Corrie, Mr Bébéar, Mrs Oomen-Ruijten, Mrs Redondo Jiménez and Mr Trakatellis;

— UPE Group: Mr Philippe-Armand Martin and Mr Santini;

— ELDR Group: Mr Kofoed;

— GUE/NGL Group: Mr Jové Peres;

— V Group: Mr Graefe zu Baringdorf;

— I-EDN Group: Mr des Places.

Deadline for tabling amendments: 9 a.m. on Thursday.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 7.

15. Adjustment of financial perspective (debate)

Mr Tillich introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the proposal for a Decision on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation pursuant to paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993 (SEC(97)0364 — C4-0111/907) (A4-0135/97).

Mr Colom i Naval spoke on behalf of the PSE Group.

IN THE CHAIR: Mr AVGERINOS

Vice-President

The following spoke: Mr Garriga Polledo, on behalf of the PPE Group, Mr Giansily, on behalf of the UPE Group, Mr Virran-koski, on behalf of the ELDR Group, Mr Miranda, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Fabra Vallés and Mr Liikanen, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 10.

16. Safety regime for fishing vessels **I (debate)

Mr Le Rachinel introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the proposal for a Council Directive setting up a harmonized safety regime for fishing vessels of 24 metres in length and over (COM(96)0255 — C4-0255/96 — 96/0168(SYN)) (A4-0068/97).

The following spoke: Mr Varela Suanzes-Carpegna, draftsman of the opinion of the Committee on Fisheries, Mr Watts, on behalf of the PSE Group, and Mr Kinnock, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 13.

17. Vessels carrying dangerous goods **I (debate)

Mr Novo Belenguer introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism on the proposal for a Council Directive amending Directive 93/75/EEC

Wednesday, 23 April 1997

concerning minimum requirements for vessels bound for or leaving Community ports and carrying dangerous or polluting goods (COM(96)0455 — C4-0544/96 — 96/0231(SYN)) (A4-0073/97).

The following spoke: Mr Sindal, on behalf of the PSE Group, Mr Ferber, on behalf of the PPE Group, Mr Tamino, on behalf of the V Group, Mr Morris, Mr Kinnock, Member of the Commission, and Mr Morris who put a question to the Commission which Mr Kinnock answered.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 14.

(The sitting was suspended at 8 p.m. and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr GUTIÉRREZ DÍAZ

Vice-President

18. Maritime strategy (debate)

Mr Danesin introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the Commission communication 'Towards a new maritime strategy' (COM(96)0081 — C4-0237/96) (A4-0067/97).

The following spoke: Mr Bernardini, draftsman of the opinion of the Committee on Regional Policy, Mr Holm, draftsman of the opinion of the Committee on Research, Mr Van der Waal, draftsman of the opinion of the Committee on External Economic Relations, Mr Watts, on behalf of the PSE Group, Mr Sarlis, on behalf of the PPE Group, Mr Malerba, on behalf of the UPE Group, Mr Wijsenbeek, on behalf of the ELDR Group, Mr Sindal, Mr Jarzembowski, Mr Paasio, Mr Stenmarck, Mr Cornelissen and Mr Kinnock, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 20.

19. Community structural measures in UK (debate)

Mrs McCarthy introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy, on development problems and structural interventions in the United Kingdom in the period 1994-1999 (C4-0055/96, C4-0056/96, C4-0057/96, C4-0058/96, C4-0022/97, C4-0134/97) (A4-0126/97).

The following spoke: Mr Chichester, on behalf of the PPE Group, Mrs Ahern, on behalf of the V Group, Mr Nicholson, on behalf of the I-EDN Group, Mr Crampton, Mrs Crawley, Mr Alan J. Donnelly and Mrs Wulf-Mathies, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 21.

20. Development of outermost regions (debate)

Mr Fernández Martín introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Regional Policy, on the development problems of the outermost regions of the Community (A4-0128/97).

IN THE CHAIR: Mr MARINHO

Vice-President

The following spoke: Mrs Karamanou, on behalf of the PSE Group, Mr Costa Neves, on behalf of the PPE Group, Mr Aldo, on behalf of the UPE Group, Mr Vallvé, on behalf of the ELDR Group, Mr Novo, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Schroedter, on behalf of the V Group, Mr Correia, Mr Girão Pereira, Mrs Sierra González, Mr Medina Ortega, Mrs Ainardi, Mr Ephremidis and Mrs Wulf-Mathies, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 22.

21. Discharge (debate)

The next item was a joint on two reports drawn up on behalf of the Committee on Budgetary Control.

Mr Kellett-Bowman introduced his reports:

— giving discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Professional Training (Thessaloniki) in respect of the implementation of its budgets for the 1994 and 1995 financial years (4487/96 — C4-0196/96) (A4-0138/97)

— giving discharge to the Management Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Dublin) in respect of the implementation of its budget for the 1995 financial year (A4-0139/97).

The following spoke: Mr Tappin, on behalf of the PSE Group, Mrs Malone, Mr Liikanen, Member of the Commission, the rapporteur, Mr Liikanen and the rapporteur.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 11.

22. Diversification in Italian fisheries * (debate)

Mr Baldarelli introduced his second report, drawn up on behalf of the Committee on Fisheries, on the proposal for a Council Decision on a specific measure to encourage Italian fishermen to diversify out of certain fishing activities (COM(96)0682 — C4-0037/97 — 96/0308(CNS)) (A4-0141/97).

The following spoke: Mr Crampton, on behalf of the PSE Group, Mrs Langenhagen, on behalf of the PPE Group, Mr Eisma, on behalf of the ELDR Group, Mr Tamino, on behalf of the V Group, Mr Kindermann, Mr Burtone, Mr Varela Suanzes-Carpegna, Mr Viola, Mr Imaz San Miguel, Mrs Bonino, Member of the Commission, the rapporteur, Mr Imaz San Miguel and Mr Eisma who put questions to the Commission which Mrs Bonino answered.

Wednesday, 23 April 1997

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 24.4.1997, Part I, Item 15.

— Miranda de Lage report on EC-Chile framework cooperation agreement *

— Mather report on business impact assessment system

23. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting of Thursday 24 April 1997:

— proposal for a Council Regulation on aid to certain shipyards under restructuring *

9 a.m. to 1 p.m.

11 a.m.

9 a.m. to 11 a.m.

— voting time

— Ahern report on Euratom-US peaceful nuclear cooperation agreement

(The sitting closed at 12 midnight)

Julian PRIESTLEY
Secretary-General

Nicole FONTAINE
Vice-President

Wednesday, 23 April 1997

PART II

Texts adopted by the European Parliament

Setting up of temporary committee (action taken on BSE)**B4-0350/97****Decision on the setting up of a temporary committee instructed to monitor the action taken on the recommendations made concerning BSE***The European Parliament,*

- having regard to Rule 135(2) of its Rules of Procedure,
 - having regard to its resolution of 19 February 1997 on the results of the Temporary Committee of Inquiry into BSE ⁽¹⁾, and in particular paragraph 7 thereof,
 - having regard to the specific nature of the recommendations made by the Temporary Committee of Inquiry,
1. Decides, without prejudice to the powers and responsibilities of the standing parliamentary committees as regards legislative issues, to set up a temporary committee instructed to monitor the action taken by the Commission on the recommendations made by the Temporary Committee of Inquiry into BSE;
 2. Decides that the temporary committee shall consist of 20 members;
 3. Instructs the temporary committee to submit a report to the Conference of Presidents before the first part-session in November 1997 at the latest.

⁽¹⁾ Minutes of that sitting, Part II, Item 1.

Wednesday, 23 April 1997

ATTENDANCE REGISTER

23 April 1997

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Alber, Aldo, Amadeo, Anastassopoulos, Andersson, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Anttila, Aparicio Sánchez, Apolinário, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baldarelli, Baldi, Balfe, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Bazin, Bébéar, Belleré, Bennasar Tous, Berend, Berger, Bernard-Reymond, Bernardini, Bertens, Berthu, Bianco, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Böge, Bösch, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, de Brémond d'Ars, Brinkhorst, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Cabezón Alonso, Caccavale, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Campoy Zueco, Candal, Capucho, Cardona, Carniti, Carrère d'Encausse, Cars, Casini Carlo, Cassidy, Castagnède, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Cellai, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colino Salamanca, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Corbett, Cornelissen, Correia, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, Danesin, Dankert, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Donner, Ebner, Eisma, Elchlepp, Elles, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Escudero, Estevan Bolea, Ettl, Evans, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Fantuzzi, Farassino, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Florio, Fontaine, Ford, Fouque, Fourçans, Fraga Estévez, Friedrich, Frischenschlager, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, González Triviño, Graenitz, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hager, Hallam, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hernandez Mollar, Herzog, Hindley, Hoff, Holm, Hory, Hughes, Hyland, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jackson, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Karamanou, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Klab, Koch, Kokkola, Konrad, Kouchner, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kronberger, Kuhn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Lang Jack M.E., Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Ligabue, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Linkohr, Linser, Lööw, Lomas, Lüttge, Lukas, Lulling, McCarthy, McKenna, McMahon, McNally, Malangré, Malerba, Malone, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinho, Marinucci, Maset Campos, Martens, Martin David W., Martinez, Mather, Matikainen-Kallström, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Méndez de Vigo, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mohamed Ali, Mombaur, Monfils, Moniz, Moorhouse, Morán López, Moreau, Moretti, Morris, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Mulder, Murphy, Myller, Napoletano, Nassauer, Nencini, Newens, Newman, Nicholson, Nordmann, Novo, Novo Belenguer, Oddy, Ojala, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Paasilinna, Paasio, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Papakyriazis, Papayannakis, Pasty, Peijs, Pérez Royo, Perry, Pery, Pettinari, Pex, Piecyk, Piha, Pimenta, Pirker, Plooi-j-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Pollack, Pomés Ruiz, Pompidou, Porto, Pradier, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Ribeiro, Riis-Jørgensen, Robles Piquer, Rocard, Rosado Fernandes, de Rose, Roth-Behrendt, Rothe, Rothley, Roubatis, Rovsing, Rübig, Ryyänen, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Samland, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Scarbonchi, Schäfer, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schörling, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Seillier, Seppänen, Sichrovsky, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Sjöstedt, Skinner, Smith, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Speciale, Spencer, Spiers, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stirbois, Stockmann, Striby, Sturdy, Svensson, Swoboda, Tamino, Tannert, Tappin, Tatarella, Telkämper, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Titley, Todini, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trakatellis, Truscott, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Vinci, Viola, Virgin, Virrankoski, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wiersma, Wijsenbeek, Wilson, von Wogau, Wolf, Wynn, Zimmermann

Wednesday, 23 April 1997

ANNEX

Result of roll-call votes

- (+) = For
 (−) = Against
 (O) = Abstention

1. Decision on urgent procedure — Aid to certain shipyards

(+)

GUE/NGL: Jové Peres, Manisco, Marset Campos, Mohamed Ali, Moreau, Puerta, Ribeiro, Sornosa Martínez, Theonas, Vinci

PPE: Alber, Anastassopoulos, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Brémond d'Ars, Camisón Asensio, Capucho, Chanterie, Colombo Svevo, Costa Neves, Cunha, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Glase, Goepel, Gomolka, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Ilaskivi, Jarzembowski, Keppelhoff-Wiechert, Klab, Koch, Konrad, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Malangré, Mann Thomas, Martens, Matikainen-Kallström, Mendonça, Menrad, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Piha, Pimenta, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Robles Piquer, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schröder, Sisó Cruellas, Soulier, Stasi, Theato, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola

PSE: Cabezón Alonso, Colino Salamanca, Elchlepp, Gebhardt, Glante, Görlach, Hoff, Imbeni, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kokkola, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lambraki, Mann Erika, Piecyk, Randzio-Plath, Rapkay, Rothe, Rothley, Roubatis, Samland, Walter, Zimmermann

UPE: Daskalaki, Kaklamanis

V: Bloch von Blottnitz, Gahrton, Kreissl-Dörfler, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Telkämper, Wolf

(−)

ARE: Dell'Alba, González Triviño, Leperre-Verrier, Pradier, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, Frischenschlager, Haarder, Lindqvist, Monfils, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Riis-Jørgensen, Ryyänen, Thors, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Eriksson, Ojala, Seppänen, Sjöstedt, Svensson

I-EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Seillier, Striby, van der Waal

PPE: Cassidy, Chichester, Donnelly Brendan, Kellett-Bowman, Kristoffersen, Mather, Provan, Rovsing, Stenmarck

PSE: Ahlqvist, Andersson Jan, Balfe, Barros-Moura, Berger, Blak, Bösch, Caudron, Collins Kenneth D., Corbett, Correia, Cunningham, Donnelly Alan John, Donner, Elliott, Ettl, Falconer, Fayot, Fouque, Ghilardotti, Graenitz, Gröner, Hardstaff, Harrison, Hendrick, Hughes, Iversen, Kerr, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lööw, Malone, Medina Ortega, Murphy, Myller, Napoletano, Needle, Paasilinna, Paasio, Pollack, Sauquillo Pérez del Arco, Seal, Simpson, Sindal, Smith, Speciale, Swoboda, Theorin, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Watts, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wynn

UPE: d'Aboville, Azzolini, Baldi, van Bladel, Cardona, Carrère d'Encausse, Crowley, Danesin, Donnay, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hyland, Leopardi, Ligabue, Malerba, Pasty, Rosado Fernandes, Todini

V: van Dijk, Hautala, Tamino

(O)

NI: Dillen

PPE: Burenstam Linder, Corrie, Virgin

V: Holm, Lindholm

Thursday, 24 April 1997

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF THURSDAY, 24 APRIL 1997

(97/C 150/02)

PART I**Proceedings of the sitting****IN THE CHAIR: Mrs FONTAINE***Vice-President**(The sitting opened at 9 a.m.)***1. Approval of Minutes**

The Minutes of the previous sitting were approved.

2. Euratom-US peaceful nuclear cooperation agreement (debate)

Mrs Ahern introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Research, Technological Development and Energy, on the agreement for peaceful nuclear cooperation between the European Atomic Energy Community and the United States of America (C4-0264/96) (A4-0074/97).

The following spoke: Mr Lange, on behalf of the PSE Group, Mr Ferber, on behalf of the PPE Group, Mrs Plooi-j-van Gorsel, on behalf of the ELDR Group, Mrs Ahern, on behalf of the V Group, Mrs Sandbæk, on behalf of the I-EDN Group, Mr Blot, Non-attached Member, and Mr Papoutsis, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 23.

3. EC-Chile framework cooperation agreement * (debate)

Mrs Miranda de Lage introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on External Economic Relations, on the proposal for a Council Decision concerning the conclusion of the framework cooperation agreement in preparation for the eventual establishment of a political and economic association between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part (COM(96)0259 — C4-0450/96 — 96/0149(CNS)) (A4-0023/97).

The following spoke: Mr Smith, on behalf of the PSE Group, Mr Valdivielso de Cué, on behalf of the PPE Group, Mr Bertens, on behalf of the ELDR Group, Mr Puerta, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Kreissl-Dörfler, on behalf of the V Group, Mr Van der Waal, on behalf of the I-EDN Group, Mr Speciale and Mr García-Margallo y Marfil.

IN THE CHAIR: Mr VERDE I ALDEA*Vice-President*

The following spoke: Mr Newens, Mrs Heinisch, Mr Barón Crespo and Mr Marín, Vice-President of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 16.

4. Business impact assessment system (debate)

Mr Mather introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, on the strengthening of the business impact assessment system (A4-0413/96).

The following spoke: Mr Skinner, draftsman of the opinion of the Committee on Employment, Mrs Kestelijn-Sierens, draftsman of the opinion of the Committee on the Environment, Mr Murphy, on behalf of the PSE Group, Mr Rübig, on behalf of the PPE Group, Mr Cox, on behalf of the ELDR Group, Mr Lukas, Non-attached Member, Mr White and Mr Papoutsis, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Item 24.

5. Aid to certain shipyards * (debate)

The next item was the proposal for a Council Regulation on aid to certain shipyards under restructuring and amending Council Regulation (EC) No 3094/95 on aid to shipbuilding (COM(97)0132 — C4-0153/97 — 97/0113 (ACC)).

The following spoke: Mr Glante, on behalf of the PSE Group, Mr Gomolka, on behalf of the PPE Group, Mr Cox, on behalf of the ELDR Group, Mr Alan J. Donnelly, Mr Rovsing, Mr Sindal, Mr Papoutsis, Member of the Commission, Mr Sindal and Mr Alan J. Donnelly, the latter with a question to the Commission which Mr Papoutsis answered.

The President closed the debate.

Vote: Item 17.

Thursday, 24 April 1997

IN THE CHAIR: Mr David W. MARTIN

*Vice-President***6. Official welcome**

On behalf of Parliament, the President welcomed members of a delegation from the Parliament of the Czech Republic, led by its Speaker, Mr Daniel Kroupa, also joint chairman of the EU-Czech Republic Joint Parliamentary Committee, who had taken their seats in the official gallery.

VOTING TIME**7. Membership of committee (action taken on BSE) (vote)**

Conference of Presidents proposals (Minutes of 23.4.1997, Part I, Item 14).

On behalf of the PSE Group, Mrs Green said that Mr Apolinário was no longer in a position to be a candidate member of the committee and that the group bureau would be putting forward the name of a new candidate.

As no amendments had been tabled, the Conference of Presidents proposals were ratified.

8. Pressure equipment *III (Rule 99) (vote)**

Report on behalf of Parliament's delegation to the Conciliation Committee on the joint text, approved by the Conciliation Committee, for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States concerning pressure equipment (C4-0130/97 — 00/0462(COD)) (A4-0129/97, rapporteur: Mr Barton) (without debate).

Mr Barton, rapporteur, noting that the Council had attached a declaration to the joint text, referred to Parliament's decision of October 1995 on such declarations, saying that declarations included in the minutes of Council meetings had no legal status (the President confirmed that the Court of Justice had issued a ruling along these lines).

JOINT TEXT C4-0130/97 — 00/0462(COD)

Parliament approved the joint text (*Part II, Item 1*).

9. Two or three-wheel motor vehicles *III (Rule 99) (vote)**

Report on behalf of Parliament's delegation to the Conciliation Committee on the joint text, approved by the Conciliation Committee, for a European Parliament and Council Directive on the masses and certain components and characteristics of two or three-wheeled motor vehicles (C4-0165/97 — 00/0470(COD)) (A4-0154/97, rapporteur: Mr Barton) (without debate)

JOINT TEXT C4-0165/97 — 00/0470(COD)

Parliament approved the joint text (*Part II, Item 2*).

10. Adjustment of financial perspective (vote)

Tillich report — A4-0135/97

Mr Samland, chairman of the Committee on Budgets, announced that an agreement had been reached with the Council the previous day but that there had been no time to include the text of the ensuing joint declaration in the motion for a resolution and therefore asked for it to be published in the Minutes.

The President replied that he would be reading out this joint declaration after the vote.

He then held an electronic check to establish the number of Members present (358 Members voted).

MOTION FOR A RESOLUTION

(amendment 1 had been cancelled)

Parliament adopted the resolution by RCV (PPE)

Members voting:	373
For:	367
Against:	6
Abstentions:	0

(*Part II, Item 3*)

The President read out the joint declaration:

'Both arms of the budget authority have expressed the wish that the agricultural component of the budget should be based, at the time of adoption of the budget, on as up-to-date forecasting data as possible. The Ecofin Council took that view in endorsing the recommendations in the personal representatives' report on 'SEM 2000'. Parliament did likewise in adopting the recent budgetary resolutions.

If that objective is to be achieved, the Commission should update the data underlying its preliminary draft budget in the autumn and should still be able to submit a letter of amendment to the budget authority to good effect, even if the normal procedural provisions in Article 14 of the Financial Regulation can no longer be applied.

Both arms of the budget authority therefore agree that:

- if the Commission considers it necessary to submit an agricultural letter of amendment to the budget authority, that letter will have to be submitted by the end of October;
- if it is submitted to the Council less than a month before Parliament's first reading, the Council will as a general rule take the letter of amendment during the second reading of the draft budget.'

11. Discharge (vote)

Kellett-Bowman reports — A4-0138 and 0139/97

(a) A4-0138/97:

I. PROPOSAL FOR A DECISION

Parliament adopted the decision (*Part II, Item 4(a)*).

Thursday, 24 April 1997

II. PROPOSAL FOR A DECISION

Parliament adopted the decision (*Part II, Item 4(a)*).

III MOTION FOR A RESOLUTION

Amendment adopted: 1

Amendment fallen: 2

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 4(a)*).

(b) A4-0139/97:

PROPOSAL FOR A DECISION

Parliament adopted the decision (*Part II, Item 4(b)*).

12. Middle East peace process (vote)

Motions for resolutions B4-0342, 0343, 0344, 0345, 0346, 0347 and 0352/97

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0342, 0343, 0344, 0345, 0346, 0347 and 0352/97:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Swoboda, on behalf of the PSE Group,
Provan, De Esteban Martín and Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group,
Azzolini, Pasty and Daskalaki, on behalf of the UPE Group,
Bertens, on behalf of the ELDR Group,
Carnero González, Pettinari and Miranda, on behalf of the GUE/NGL Group,
Aelvoet, Gahrton, Cohn-Bendit, Tamino and Ullmann, on behalf of the V Group,
Pradier, on behalf of the ARE Group,
to replace these motions with a new text:

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 5*).

13. Safety regime for fishing vessels **I (vote)

Le Rachinel report — A4-0068/97

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(96)0255 — C4-0255/96 — 96/0168(SYN):

Parliament approved the Commission proposal (*Part II, Item 6*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 6*).

14. Vessels carrying dangerous goods **I (vote)

Novo Belenguer report — A4-0073/97

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(96)0455 — C4-0544/96 — 96/0231(SYN):

Amendments adopted: 1, 2 and 4 to 12 collectively (the text of amendment 3 was included in amendment 1)

Parliament approved the Commission proposal as amended (*Part II, Item 7*).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (*Part II, Item 7*).

15. Diversification in Italian fisheries * (vote)

Second Baldarelli report — A4-0141/97

PROPOSAL FOR A DECISION COM(96)0682 — C4-0037/97 — 96/0308(CNS)

Amendments adopted: 1 by RCV; 2 by RCV; 3 by RCV; 4 by RCV; 5 by RCV;

Amendments rejected: 6 by RCV; 7 by RCV; 15 by RCV; 8 by RCV; 18 by RCV; 12 by RCV; 13 by RCV; 14 by RCV; 9 by RCV; 19 by RCV; 10 by RCV; 11 by RCV; 16 by RCV

Amendment fallen: 17

The following spoke during the vote:

- After the vote on amendment 6, Mr Barros Moura said that his voting machine was not working.

Results of RCVs:

Amendment 6 (V):

Members voting:	365
For:	57
Against:	302
Abstentions:	6

Amendment 7 (V):

Members voting:	355
For:	20
Against:	331
Abstentions:	4

Amendment 15 (V):

Members voting:	365
For:	59
Against:	301
Abstentions:	5

Amendment 1 (V):

Members voting:	357
For:	329
Against:	24
Abstentions:	4

Amendment 2 (V):

Members voting:	349
For:	342
Against:	6
Abstentions:	1

Thursday, 24 April 1997

Amendment 8 (V):

Members voting:	355
For:	47
Against:	303
Abstentions:	5

Amendment 18 (V):

Members voting:	362
For:	71
Against:	286
Abstentions:	5

Amendment 3 (V):

Members voting:	354
For:	319
Against:	34
Abstentions:	1

Amendment 4 (V):

Members voting:	352
For:	336
Against:	14
Abstentions:	2

Amendment 5 (V):

Members voting:	344
For:	331
Against:	11
Abstentions:	2

Amendment 12 (V):

Members voting:	361
For:	51
Against:	299
Abstentions:	11

Amendment 13 (V):

Members voting:	357
For:	56
Against:	298
Abstentions:	3

Amendment 14 (V):

Members voting:	360
For:	56
Against:	301
Abstentions:	3

Amendment 9 (V):

Members voting:	369
For:	45
Against:	320
Abstentions:	4

Amendment 19 (V):

Members voting:	361
For:	67
Against:	291
Abstentions:	3

Amendment 10 (V):

Members voting:	359
For:	42
Against:	313
Abstentions:	4

Amendment 11 (V):

Members voting:	357
For:	58
Against:	294
Abstentions:	5

Amendment 16 (V):

Members voting:	370
For:	76
Against:	286
Abstentions:	8

Parliament approved the Commission proposal as amended by RCV (V)

Members voting:	370
For:	313
Against:	22
Abstentions:	35

(Part II, Item 8).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution by RCV (V)

Members voting:	365
For:	320
Against:	12
Abstentions:	33

(Part II, Item 8).

16. EC-Chile framework cooperation agreement * (vote)

Miranda de Lage report — A4-0023/97

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 9).

17. Aid to certain shipyards * (vote)

Proposal for a Council Regulation on aid to certain shipyards under restructuring and amending Council Regulation (EC) No 3094/95 on aid to shipbuilding (COM(97)0132 — C4-0153/97 — 97/0113 (ACC))

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(97)0132 — C4-0153/97 — 97/0113 (ACC):

Amendments adopted: 5 by EV (207 for, 135 against, 22 abstentions); 6; 1; 12; 4 by EV (215 for, 146 against, 10 abstentions); 13; 8 by EV (188 for, 126 against, 44 abstentions); 9

Amendment rejected: 3 by EV (170 for, 188 against, 4 abstentions)

Amendments withdrawn: 2; 7; 11

Amendment ruled inadmissible (Rule 125(1)(c)): 10

Thursday, 24 April 1997

The following spoke during the vote:

— Mr Pex complained about the poor acoustics in the Chamber (the President agreed).

Separate votes: Art. 1(2), Art. 1(3), of the text of the proposal (ELDR); Art. 3, third paragraph (as amendment 10 was inadmissible) (adopted by EV (164 for, 163 against, 27 abstentions))

Parliament approved the Commission proposal as amended by EV (279 for, 71 against, 16 abstentions) (Part II, Item 10).

18. Illegal content on Internet (vote)

Pradier report — A4-0098/97

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendment adopted: 2

Amendments rejected: 7; 8; 3 by EV (149 for, 176 against, 16 abstentions); 4; 1; 5 by RCV; 6

The different parts of the text were adopted in order (the second part of recital J by EV (183 for, 151 against, 4 abstentions)).

Separate votes: paras. 25, 26, 28 (V); 32 (PPE)

Split votes:

recital J (PPE):

first part: text without the word 'deviant'
second part: that word

paragraph 20 (UPE):

first part: up to 'control'
second part: remainder

Results of RCVs:

Amendment 5 (I-EDN):

Members voting:	347
For:	33
Against:	311
Abstentions:	3

Parliament adopted the resolution by RCV (PPE)

Members voting:	348
For:	334
Against:	4
Abstentions:	10

(Part II, Item 11).

19. SMEs and craft industry (vote)

Torres Marques report (A4-0104/97), Peijs report (A4-0034/97) and Garosci report (A4-0100/97)

(a) A4-0104/97:

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 1 by split vote (second part by EV (169 for, 164 against, 5 abstentions)); 2 by EV (177 for, 161 against, 1 abstention); 3; 4

The different parts of the text were adopted in order.

Separate votes: recitals J, K (I-EDN); paras. 10 (ELDR, I-EDN); 20 (I-EDN)

Split votes:

Amendment 1 (PSE):

first part: up to 'education'
second part: remainder

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 12(a)).

(b) A4-0034/97:

— MOTION FOR A RESOLUTION

Amendment adopted: 2 by EV (161 for, 160 against, 1 abstention)

Amendments rejected: 1 by EV (158 for, 166 against, 1 abstention); 3 by EV (165 for, 166 against, 0 abstentions)

The different parts of the text were adopted in order.

Separate votes: paras. 18 (I-EDN); 20 (ELDR, I-EDN)

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 12(b)).

(c) A4-0100/97:

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 2 by EV (160 for, 158 against, 0 abstentions); 3 by EV (170 for, 24 against, 137 abstentions)

Amendment rejected: 1

The different parts of the text were adopted in order.

Separate vote: paragraph 15 (ELDR, I-EDN)

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 12(c)).

20. Maritime strategy (vote)

Danesin report — A4-0067/97

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 2 (first part) by EV (185 for, 154 against, 0 abstentions); 1

Amendment rejected: 2 (second part)

The different parts of the text were adopted in order (the second part of paragraph 17 by EV (213 for, 122 against, 0 abstentions)).

Split votes:

Amendment 2 (UPE):

first part: up to 'marine engines'
second part: remainder

Thursday, 24 April 1997

paragraph 17 (PPE):

first part: up to 'owners'
second part: up to 'completed'
third part: up to 'on the ship'
fourth part: remainder

Parliament adopted the resolution (*Part II, Item 13*).

21. Community structural measures in UK (vote)

McCarthy report — A4-0126/97

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 3 (first part) by EV (170 for, 140 against, 15 abstentions); 4; 5 by split vote;

Amendments rejected: 1; 2; 3 (second part)

The different parts of the text were adopted in order, recital U by EV (183 for, 124 against, 16 abstentions).

Separate votes: recitals G, U (PPE)

Split votes:

Amendment 3 (UPE):

first part: text without the deletion '(2 words deleted)'
second part: this deletion

Amendment 5 (UPE):

first part: text without the word 'proposes'
second part: that word

Parliament adopted the resolution by RCV (PSE)

Members voting:	331
For:	209
Against:	19
Abstentions:	103

(*Part II, Item 14*).

22. Development of outermost regions (vote)

Fernández Martín report — A4-0128/97

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendment adopted: 1

Amendments rejected: 3; 2

The different parts of the text were adopted in order.

Separate votes: recital M, paras. 5, 6 (V)

Split votes:

recital D (V):

first part: up to 'policies'
second part: remainder

paragraph 2 (V):

first part: text without the words 'a specific article on'
second part: these words

paragraph 3 (V):

first part: up to and including (d)
second part: (e), introductory phrase without the words 'of the new Treaty Article'
third part: these words
fourth part: (e) first indent
fifth part: (e) second indent (= amendment 3)
sixth part: (e) third indent
seventh part: (e) fourth indent (= amendment 2)
eighth part: (e) fifth indent
ninth part: (f) and (g)

Parliament adopted the resolution by RCV (PPE)

Members voting:	316
For:	298
Against:	0
Abstentions:	18

(*Part II, Item 15*).

23. Euratom-US peaceful nuclear cooperation agreement (vote)

Ahern report — A4-0074/97

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 2 by EV (160 for, 132 against, 4 abstentions); 3 by EV (150 for, 132 against, 11 abstentions); 4 (first part); 5; 6; 7; 10 (first part) by RCV; 13 by EV (153 for, 147 against, 4 abstentions); 14 by EV (152 for, 151 against, 0 abstentions); 15 by EV (161 for, 138 against, 2 abstentions); 16; 1 by RCV

Amendments rejected: 4 (second part) by EV (140 for, 144 against, 7 abstentions); 8 by EV (144 for, 145 against, 7 abstentions); 9 by EV (53 for, 243 against, 2 abstentions); 10 (second part) by RCV; 11; 12 by EV (115 for, 159 against, 19 abstentions); 17 by RCV; 18 by RCV

The different parts of the text were adopted in order, recital L by EV (171 for, 134 against, 2 abstentions).

Separate votes: recitals K, L (PPE)

Split votes:

Amendment 4 (ELDR):

first part: text without the words 'and leads to ... control'
second part: these words

recital I (PPE):

first part: up to 'nuclear weapons'
second part: remainder

Amendment 10 (PPE)

first part: up to 'energy needs'
second part: remainder

Thursday, 24 April 1997

Results of RCVs:

Amendment 10 (first part) (V):

Members voting:	289
For:	152
Against:	136
Abstentions:	1

Amendment 10 (second part) (V):

Members voting:	295
For:	147
Against:	148
Abstentions:	0

Amendment 17 (V):

Members voting:	308
For:	43
Against:	261
Abstentions:	4

Amendment 18 (V):

Members voting:	307
For:	151
Against:	152
Abstentions:	4

Amendment 1 (V):

Members voting:	313
For:	153
Against:	151
Abstentions:	9

Parliament adopted the resolution by RCV (V)

Members voting:	311
For:	180
Against:	17
Abstentions:	114

(Part II, Item 16).

24. Business impact assessment system (vote)

Mather report — A4-0413/96

— MOTION FOR A RESOLUTION

Amendments adopted: 38 by RCV; 40 by RCV; 39; 41 by RCV; 50; 29; 42 by EV (149 for, 112 against, 3 abstentions); 51; 52; 43 by RCV; 45 by RCV; 46; 47; 48; 53 by EV (134 for, 122 against, 0 abstentions); 49; 54

Amendments rejected: 1; 2; 3; 30; 4; 5; 31; 6; 7; 32; 8; 9; 33; 34; 11; 35; 12; 36; 37; 13;

Amendments fallen: 44; 10

Amendments withdrawn: 14 to 28

The different parts of the text were adopted in order.

Results of RCVs:

Amendment 38 (ELDR):

Members voting:	268
For:	234
Against:	30
Abstentions:	4

Amendment 40 (ELDR):

Members voting:	259
For:	227
Against:	31
Abstentions:	1

Amendment 41 (ELDR):

Members voting:	263
For:	229
Against:	33
Abstentions:	1

Amendment 43 (ELDR):

Members voting:	267
For:	231
Against:	30
Abstentions:	6

Amendment 45 (ELDR):

Members voting:	264
For:	223
Against:	31
Abstentions:	10

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 17).

* * *

Explanations of vote were made by the following Members:

Barton report A4-0129/97:

— *in writing:* Blokland, on behalf of the I-EDN Group

Tillich report A4-0135/97:

— *in writing:* Striby, Fabre-Aubrespy, on behalf of the I-EDN Group; Cardona, Girão Pereira, Rosado Fernandes

Second Baldarelli report A4-0141/97:

— *in writing:* Danesin

Aid to shipyards C4-0153/97:

— *in writing:* Caudron

Pradier report A4-0098/97:

— *in writing:* Ahlqvist, Wibe; Blak; Svensson, Sjöstedt, Schörling, Lindqvist, Eriksson, Holm, Gahrton; Andersson, Löow, Waidelich

Torres Marques report A4-0104/97:

— *in writing:* Porto; Kirsten M. Jensen, Blak

Peijs report A4-0034/97:

— *in writing:* Ahlqvist, Wibe

Garosci report A4-0100/97:

— *in writing:* Ahlqvist, Wibe

Danesin report A4-0067/97:

— *in writing:* Ahlqvist, Wibe, Waidelich, Löow, Andersson; Girão Pereira; Caudron

McCarthy report A4-0126/97:

— *orally:* McCarthy, rapporteur

— *in writing:* Needle; Ahlqvist, Wibe; David; Skinner; Chichester

Thursday, 24 April 1997

Fernández Martín report A4-0128/97:

— *in writing*: Mendonça; Holm, Lindholm, Gahrton, Schörling

Ahern report A4-0074/97:

— *in writing*: Lindqvist; Berès

Mather report A4-0413/96:

— *orally*: Peijs

— *in writing*: Lindqvist

* *

Corrections to votes

Second Baldarelli report A4-0141/97:

Amendment 1: Mr Murphy had intended to vote in favour
ams. 15 and 16: Mr Castagnetti had intended to vote in favour,
not against

Ahern report A4-0074/97:

vote final: Mrs Daskalaki, Mr Giansily and Mr d'Aboville had
intended to abstain

END OF VOTING TIME

25. Communication of common positions of the Council

Pursuant to Rule 64(1), the President announced that he had received from the Council, in accordance with Articles 189b and 189c of the EC Treaty, the following common positions, together with the reasons which had led to their adoption, and the Commission's positions:

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Directive amending Council Directives 74/150/EEC, 74/151/EEC, 74/152/EEC, 74/346/EEC, 74/347/EEC, 75/321/EEC, 75/322/EEC, 76/432/EEC, 76/763/EEC, 77/311/EEC, 77/537/EEC, 78/764/EEC, 78/933/EEC, 79/532/EEC, 79/533/EEC, 80/720/EEC, 86/297/EEC, 86/415/EEC and 89/173/EEC relating to the maximum design speed of wheeled agricultural or forestry tractors (C4-0150/97 — 96/0129(COD))

referred to
responsible: ECON
opinion: AGRI, ENVI, TRAN

legal basis: Art. 100a EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Directive amending, for the third time, Directive 88/344/EEC on the approximation of the laws of the Member States on extraction solvents used in the production of foodstuffs and food ingredients (C4-0151/97 — 96/0195(COD))

referred to
responsible: ENVI

legal basis: Art. 100a EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting an eighth European Parliament and Council Directive on summer-time arrangements (C4-0169/97 — 96/0082(COD))

referred to
responsible: TRAN
opinion: ECON, ENVI

legal basis: Art. 100a EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a European Parliament and Council Decision on the review of the European Community Programme of policy and action in relation to the environment and sustainable development 'Towards Sustainability' (C4-0170/97 — 96/0027(COD))

referred to
responsible: ENVI
opinion: AGRI, ECON, RTDE, TRAN

legal basis: Art. 130s(3) EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation laying down the conditions under which non-resident carriers may operate national road passenger transport services within Member States (C4-0172/97 — 96/0002(SYN))

referred to
responsible: TRAN
opinion: ECON, LEGA

legal basis: Art. 075 EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 684/92 on common rules for the international carriage of passengers by coach and bus (C4-0173/97 — 96/0125(SYN))

referred to
responsible: TRAN
opinion: LEGA

legal basis: Art. 075(1) EC

— Common position adopted by the Council with a view to adopting a Council Regulation on the strengthening of the surveillance and coordination of budgetary positions (C4-0174/97 — 96/0247(SYN))

referred to
responsible: ECON
opinion: ESOC, BUDG

legal basis: Art. 103(5) EC

The three-month deadline for Parliament to give its opinion would begin the following day, Friday 25 April 1997.

26. Membership of Parliament

The President announced that Mr Piquet had informed him in writing of his resignation as Member of Parliament with effect from 1 May 1997.

Thursday, 24 April 1997

In accordance with Rule 8 and Article 12(2), second subparagraph of the Act concerning the election of representatives to the European Parliament, Parliament established that there was a vacancy; the Member State would be informed accordingly.

27. Action taken on Parliament's opinions and resolutions

The President announced that the Commission communications on action taken on opinions and resolutions adopted during the October and November 1996 part-sessions had been distributed (SP(96)3905/2 and 4320/2).

28. Referral to committee

Committees had been asked for opinions as follows:

- PETI, on the proposed amendment of Rule 156 (responsible: RULE);
- DEVE, on the establishment of specialised EU bodies dealing with human rights (authorized to draw up a report: FASE).

29. Forwarding of texts adopted during the sitting

The President informed Parliament, pursuant to Rule 133(2), that the Minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of its next sitting.

With Parliament's agreement, he stated that he would forward the texts that had just been adopted forthwith to the bodies named therein.

30. Dates for next sittings

The President announced that the next sittings would be held from 12 to 16 May 1997.

31. Adjournment of session

The session was adjourned.

(The sitting closed at 12.35 p.m.)

Julian PRIESTLEY
Secretary-General

José María GIL-ROBLES GIL-DELGADO
President

Thursday, 24 April 1997

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Pressure equipment *III (Rule 99)**

A4-0129/97

Decision on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States concerning pressure equipment (C4-0130/97 – 00/0462(COD))

(Codecision procedure: third reading)

The European Parliament,

- having regard to the joint text approved by the Conciliation Committee and the Commission declarations, C4-0130/97 – 00/0462(COD),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council COM(93)0319 ⁽²⁾,
- having regard to its decision on the common position ⁽³⁾,
- having regard to the Commission's opinion on Parliament's amendments to the common position COM(96)0445 – C4-0503/96,
- having regard to Article 189b(5) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 77(2) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of its delegation to the Conciliation Committee (A4-0129/97),

1. Approves the joint text;
2. Instructs its President to sign the act with the President of the Council, pursuant to Article 191(1) of the EC Treaty;
3. Instructs its Secretary-General duly to sign the act and, in agreement with the Secretary-General of the Council, to have it published in the Official Journal;
4. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 246, 9.9.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ C 128, 9.5.1994, p. 61.

⁽³⁾ OJ C 261, 9.9.1996, p. 68.

Thursday, 24 April 1997

2. Two or three-wheel motor vehicles ***III (Rule 99)

A4-0154/97

Decision on the joint text approved by the Conciliation Committee for a European Parliament and Council Directive on certain components and characteristics of two or three-wheel motor vehicles (C4-0165/97 – 00/0470(COD))

(Codecision procedure: third reading)

The European Parliament,

- having regard to the joint text approved by the Conciliation Committee, C4-0165/97 – 00/0470(COD),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(93)0449) ⁽²⁾,
- having regard to its decision on the common position ⁽³⁾,
- having regard to the Commission's opinion on Parliament's amendments to the common position (COM(96)0450 – C4-0149/96),
- having regard to Article 189b(5) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 77(2) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of its delegation to the Conciliation Committee (A4-0154/97),

1. Approves the joint text;
2. Instructs its President to sign the act with the President of the Council, pursuant to Article 191(1) of the EC Treaty;
3. Instructs its Secretary-General duly to sign the act and, in agreement with the Secretary-General of the Council, to have it published in the Official Journal;
4. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 177, 29.6.1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ C 151, 19.6.1995, p. 184.

⁽³⁾ OJ C 198, 8.7.1996, p. 79.

3. Adjustment of financial perspective

A4-0135/97

Resolution on the proposal for a Decision on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation pursuant to paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993 (SEC(97)0364 – C4-0111/97)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the budgetary authority (SEC(97)0364 – C4-0111/97),
- having regard to the results of the trilogue of 8 April 1997,
- having regard to the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993 on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure ⁽¹⁾,
- having regard to the report of the Committee on Budgets (A4-0135/97),

⁽¹⁾ OJ C 331, 7.12.1993, p. 1.

Thursday, 24 April 1997

1. Approves the joint decision annexed to this resolution;
2. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

ANNEX

Decision on the adjustment of the financial perspective to take account of the conditions of implementation in accordance with paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement of 29 October 1993

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to paragraph 10 of the Interinstitutional Agreement on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure ⁽¹⁾,

Having regard to the Commission proposal,

Whereas the financial perspective must be adjusted to take account of the conditions of implementation of the budget in 1996,

Whereas account must be taken of the foreseeable implementation capacity of the Structural Funds for 1998,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS

Sole Article

1. The ceiling for appropriations for commitments in the Structural Funds subheading of heading 2 of the financial perspective shall be lowered, in current prices, by ECU 500 million in 1998 and raised by ECU 1 045 million in 1999.
2. The ceiling for appropriations for commitments in the Cohesion Fund subheading of heading 2 of the financial perspective shall be raised, in current prices, by ECU 17 million in 1999.
3. The overall ceiling for appropriations for payments shall be lowered, in current prices, by ECU 300 million in 1998 and raised by the same amount in 1999.

Done at Brussels,

For the European Parliament

For the Council of the European Union

⁽¹⁾ OJ C 331, 7.12.1993, p. 1.

Thursday, 24 April 1997

**FINANCIAL PERSPECTIVE FOR 1998
AFTER TECHNICAL ADJUSTMENT AND ADJUSTMENT TO TAKE
ACCOUNT OF CONDITIONS OF IMPLEMENTATION**

APPROPRIATIONS FOR COMMITMENTS

(ECU million)

	Current prices				1998 Prices
	1995	1996	1997	1998	1999
1. COMMON AGRICULTURAL POLICY	37 944	40 828	41 805	43 335	44 136
2. STRUCTURAL OPERATIONS	26 329	29 131	31 477	33 461	36 618
Structural Funds	24 069	26 579	28 620	30 482	33 673
Cohesion Fund	2 152	2 444	2 749	2 871	2 945
EEA financial mechanism	108	108	108	108	0
3. INTERNAL POLICIES	5 060	5 337	5 603	6 003	6 231
4. EXTERNAL ACTION	4 895	5 264	5 622	6 201	6 703
5. ADMINISTRATIVE EXPENDITURE	4 022	4 191	4 352	4 541	4 609
6. RESERVES	1 146	1 152	1 158	1 176	1 176
Monetary reserve	500	500	500	500	500
Guarantee reserve	323	326	329	338	338
Emergency aid reserve	323	326	329	338	338
7. COMPENSATION	1 547	701	212	99	0
8. TOTAL APPROPRIATIONS FOR COMMITMENTS	80 943	86 604	90 229	94 816	99 473
9. TOTAL APPROPRIATIONS FOR PAYMENTS	77 229	82 223	85 807	90 653	94 104
Appropriations for payments as % of GNP (*)	1,20	1,20	1,22	1,23	1,25
MARGIN (as % of GNP)	0,01	0,02	0,02	0,03	0,02
OWN RESOURCES CEILING as % GNP	1,21	1,22	1,24	1,26	1,27

(*) The figure for 1995 is based on the GNP used for adjustment of the financial perspective as a result of enlargement.
The figures for 1996 and 1997 are based on the GNP used for the technical adjustment for those years.

IMPACT OF ADJUSTMENT TO TAKE ACCOUNT OF CONDITIONS OF IMPLEMENTATION

	1995	1996	1997	1998	1999
Structural Funds (Commitments)		869	1 249	500	1 738
1996 adjustment		869	869		
1997 adjustment			380	1 000	693
1998 adjustment				-500	1 045
Cohesion Fund (Commitments)			11		17
1997 adjustment			11		
1998 adjustment					17
Appropriations for payments – Total		935	882	767	1 105
1996 adjustment		935	696	434	173
1997 adjustment			186	633	632
1998 adjustment				-300	300

Thursday, 24 April 1997

4. Discharge

(a) A4-0138/97

I.

Decision giving discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1994 financial year

The European Parliament,

- having regard to the EC Treaty, and in particular Article 206 thereof,
- having regard to the statement of accounts of the European Centre for the Development of Vocational Training and the report of the Court of Auditors on this subject (C4-0564/95),
- having regard to the Council Recommendation of 11 March 1996 (C4-0196/96),
- having regard to its resolution of 17 April 1996 informing the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training of the reasons why the discharge cannot be given in respect of the implementation of its budget for the 1994 financial year ⁽¹⁾,
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (A4-0138/97);

1. Notes the following figures for the accounts of the European Centre for the Development for Vocational Training:

1994 FINANCIAL YEAR	ECU
Revenue	10 534 080,62
1. Subsidy from the Commission	10 348 545,16
2. Bank Interest	152 020,84
3. Exchange rate gains	0,00
4. Other	33 514,62
Expenditure	
1. Final budget appropriations	11 100 000,00
2. Commitments	10 534 080,62
3. Unused appropriations	565 919,38
4. Payments	8 082 315,49
5. Carry-overs from 1993	3 020 500,76
6. Payments against appropriations carried over	2 645 904,05
7. Appropriations carried over and cancelled (5-6)	374 596,71
8. Carry-overs to 1995	2 451 765,13
9. Cancellations (1-4-8)	565 919,38

2. Gives discharge to the Management Board of the European Centre for the Development for Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1994 financial year.

⁽¹⁾ OJ C 141, 13.5.1996, p. 125.

II.

Decision giving discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1995 financial year

The European Parliament,

- having regard to the EC Treaty, and in particular Article 206 thereof,
- having regard to the statement of accounts of the European Centre for the Development of Vocational Training and the report of the Court of Auditors on this subject (C4-0052/97),

Thursday, 24 April 1997

- having regard to the Council Recommendation of 17 April 1997 (C4-0177/97),
 - having regard to its resolution of 17 April 1996 informing the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training of the reasons why the discharge cannot be given in respect of the implementation of its budget for the 1994 financial year ⁽¹⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (A4-0138/97),
1. Notes the following figures for the accounts of the European Centre for the Development for Vocational Training:

1995 FINANCIAL YEAR	ECU
Revenue	14 775 018,56
1. Subsidy from the Commission	14 590 226,01
2. Bank Interest	124 445,98
3. Exchange rate gains	0,00
4. Other	60 346,57
Expenditure	
1. Final budget appropriations	16 500 000,00
2. Commitments	14 775 018,56
3. Unused appropriations	1 724 981,44
4. Payments	10 106 730,80
5. Carry-overs from 1994	2 451 765,13
6. Payments against appropriations carried over	2 155 461,44
7. Appropriations carried over and cancelled (5-6)	296 303,69
8. Carry-overs to 1996	4 668 287,76
9. Cancellations (1-4-8)	1 724 981,44

2. Gives discharge to the Management Board of the European Centre for the Development for Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1995 financial year.

⁽¹⁾ OJ C 141, 13.5.1996, p. 125.

III.

Resolution containing the comments which form part of the decisions giving discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its budget for the 1994 and 1995 financial years

The European Parliament,

- having regard to the EC Treaty and in particular Article 206 thereof,
 - having regard to the statement of accounts of the European Centre for the Development of Vocational Training and the report of the Court of Auditors on this subject for 1994 (C4-0564/95) and 1995 (C4-0052/97),
 - having regard to the Council Recommendations of 11 March 1996 (C4-0196/96) and 17 April 1997 (C4-0177/97),
 - having regard to its resolution of 17 April 1996 informing the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop) of the reasons why the discharge cannot be given in respect of the implementation of its budget for the 1994 financial year ⁽¹⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (A4-0138/97),
- A. whereas, on the basis of a decision by the European Council, in 1995 the European Centre for the Development of Vocational Training moved its headquarters from Berlin to Thessaloniki,
- B. whereas the European Parliament, the Council, and the Commission each expressed the wish that Cedefop should take all necessary steps to ensure a socially acceptable treatment of its staff in the context of this move,
- C. whereas the Greek State undertook in 1995 to provide suitable temporary and then permanent accommodation for Cedefop in the Greater Thessaloniki area,

⁽¹⁾ OJ C 141, 13.5.1996, p. 125.

Thursday, 24 April 1997

- D. whereas the Committee on Budgetary Control and the Committee on Employment and Social Affairs, within the scope of their separate competences, have examined the degree to which Cedefop has met the conditions set out in the interim report postponing discharge for the 1994 financial year,

STAFF MANAGEMENT ISSUES

1. Notes and accepts the validity of the Court of Auditors' comments on the manifold irregularities connected with the recruitment procedures applied in the attempt to implement the provisions of the Framework Agreement between staff and management of the Centre; considers however that the majority of the irregularities discovered stemmed from the inappropriateness of such procedures to the exceptional circumstances in which Cedefop found itself and the non-availability of alternative, more suitable provisions;
2. Takes the view that the outstanding staff difficulties must be resolved in 1997 at the latest; calls on the Centre and the Commission to make whatever reasonable *ad hoc* arrangements for individuals are necessary to achieve full staffing in Thessaloniki by the end of 1997 and, if necessary, strictly to apply the terms of the Framework Agreement in specific cases;
3. In this context considers the approach to the outstanding staffing problems of CEDEFOP outlined in the Commission's recent letter on the subject to be excessively formalistic and inflexible and to offer no practical solution to those problems; therefore calls on the Commission to respect its undertaking to deal with the casualties of the enforced Cedefop move on a case-by-case basis;
4. Believes that the difficulties in achieving a full staff complement in the Centre's new headquarters and the problems of staff motivation following from the move to Thessaloniki in 1994/5 severely impaired Cedefop's ability to carry out its Work Programme and its capacity to meet sound financial management criteria;
5. Reminds the Centre that it must adjust its future employment practices to those of other decentralised Community agencies, while accepting that a transitional period, in which staff are employed on the basis of different contracts, is in the circumstances inevitable;

BUILDINGS

6. Expresses its disquiet at the unusual nature of the buildings construction and purchase agreement entered into between Cedefop and the Greek State, not because it necessarily represents a poor deal financially, but because the lack of transparency implicit in the terms of the agreement is not appropriate to a contract involving the use of EC budgetary funds;
7. Is similarly concerned that Cedefop has advanced half the forecast purchase price of its new headquarters before construction began, and will advance a further quarter at a very early stage in the work, without there being any explicit provision for the use of interest earned on advance payments in the Agreement;
8. Asks Cedefop, using its contractual right of access to documentation under Article 4 of the Agreement with the Greek State, to report to the European Parliament at six-monthly intervals, starting on 30 June 1997, on the progress of the construction work of its new building, specifying in particular the value of the work carried out;
9. Also asks Cedefop to provide details of the mechanism by which the final construction cost of its new headquarters will be established upon termination of the building contract; if no clear provision exists yet in this respect, calls on Cedefop to reach an appropriate agreement as soon as possible;
10. Emphasizes that the comments in this resolution are questions of principle and concern the nature of the building agreement per se: they do not in any way undermine Parliament's full confidence that the Member State concerned will meet all its obligations to Cedefop;

POLICY ISSUES

11. Considers that the Centre has reacted positively to Parliament's call for Cedefop:
 - to provide products of quality which respond to the needs of its clients; and
 - to play a clear and coherent role within the policies of the European Community on vocational training;

Thursday, 24 April 1997

12. Calls on the Centre to disseminate information on its activities to other EU institutions on a regular basis;

GENERAL OBSERVATION

13. Considers that Cedefop has gone through a period of immense disruption which has compromised its ability to carry out its tasks in an effective manner; notes however that the ultimate responsibility for this disruption and the harm it has caused cannot be attributed to Cedefop, but belongs to the European Council; believes that, in exceptionally difficult circumstances and without any significant practical help from outside, the Management Board of the Centre reacted imperfectly, but as well as could reasonably be expected; takes the view however that the time has come for Cedefop to put its troubles behind it and expects that from now on the Centre will apply the same level of rigour in financial management expected from other agencies;

*
* *

14. Instructs its President to forward this resolution and the two discharge decisions to the European Centre for the Development of Vocational Training, the Court of Auditors, the Commission and the Council, and to have it published in the Official Journal (L Series).

(b) A4-0139/97

Decision giving discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its budget for the 1995 financial year

The European Parliament,

- having regard to the EC Treaty, and in particular Article 206 thereof,
- having regard to the statement of accounts of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions and the report of the Court of Auditors on this subject (C4-0051/97),
- having regard to the Council Recommendation of 17 April 1997 (C4-0178/97),
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (A4-0139/97),

A. whereas the Court of Auditors finds that the financial statements for the financial year ended 31 December 1995 are reliable and the underlying transactions are, as a whole, legal and regular,

1. Notes the following figures for the accounts of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions:

1995 FINANCIAL YEAR (ECU)	1995	1994
Revenue	10 347 133,77	11 459 602,98
1. Subsidy from the Commission	10 143 647,54	11 240 000,00
2. Bank interest	148 464,45	134 337,39
3. Other	55 021,78	85 265,59
Expenditure		
1. Final budget appropriations	12 540 000,00	11 610 000,00
2. Commitments	12 350 066,17	10 362 419,42
3. Unused appropriations	189 933,83	1 247 580,58
4. Payments	9 338 128,08	8 301 557,70
5. Carry-overs from 1994	2 060 861,72	2 855 441,01
6. Payments against appropriations carried over	1 913 588,47	2 550 137,42
7. Appropriations carried over and cancelled (5-6)	147 273,25	305 303,59
8. Carry-overs to 1996	3 011 938,09	2 060 861,72
9. Cancellations (1-4-8)	189 933,83	1 247 580,58

Thursday, 24 April 1997

2. Recommends yet again the appointment of a part-time financial controller for the Centre, possibly on a shared basis with other appropriate agencies, working under the Commission's financial controller, as a means of reducing the excessive recourse to imprest accounts;
3. In the absence of a local financial controller in the Foundation and in order to accelerate cumbersome procedures, asks the Commission to introduce a system whereby financial proposals can be submitted by the Foundation to the Commission's financial control service for examination and approval by electronic means;
4. Accepts that the Foundation's practice of making transfers between titles of its own budget is not in contravention of its own financial Regulation, but emphasizes that such transfers are in principle undesirable; proposes therefore the following guidelines:
 - (a) on no account in any one budgetary year must more than 10% of appropriations in Titles 1 and 2 or 5% of appropriations Title 3 be transferred out of the title concerned;
 - (b) all proposals for transfers between chapters in different titles must receive the explicit approval of the Commission and be sent at the same time for information to both arms of the budgetary authority;
5. In order to achieve more rigorous budgeting in agencies, calls on the Commission to look into the possibility of creating a central 'contingency fund' to be drawn upon and/or paid into by decentralised Community agencies following unforeseen budgetary costs or savings on salaries arising from exchange rate movements; requests a feasibility study on this possibility by 30 September 1997;
6. Looks forward to the introduction of a new common accounting system for all agencies in 1998 in the expectation that some of the isolated anomalies and errors in the financial management of the Foundation detected by the Court of Auditors will thereby be prevented;
7. Continues to look forward to the definitive resolution of the long-standing difficulties relating to the ownership of the land occupied by the Foundation; asks the Foundation to inform the European Parliament as soon as the legal formalities for the acquisition of the leasehold of the land have been completed;
8. Expresses its general satisfaction as to the reliability of the 1995 accounts and the legality and regularity of the financial management of the Foundation;
9. Gives discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its budget for the 1995 financial year, on the basis of the report of the Court of Auditors;
10. Instructs its President to forward this decision to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, the Council, the Commission and the Court of Auditors and to have it published in the Official Journal (L series).

5. Middle East peace process

B4-0342, 0343, 0344, 0345, 0346, 0347 and 0352/97

Resolution on the situation in the Middle East

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on the Middle East peace process, more particularly those of 14 November 1996 ⁽¹⁾ and 13 March 1997 ⁽²⁾,
- having regard to UN Security Council resolutions 242 and 338,
- having regard to the Council Declarations of 1 October 1996 and 27 February 1997 on the Middle East,

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 11.

⁽²⁾ OJ C 362, 2.12.1996, p. 255.

Thursday, 24 April 1997

- A. whereas the building of new Israeli settlements, particularly in East Jerusalem, goes against UN Security Council resolution 242 and is a major obstacle to peace,
 - B. whereas a new wave of violence and terrorist attacks has claimed many victims among the civilian population in Israel,
 - C. whereas terrorism must never be considered an appropriate means of defending a cause,
 - D. having regard to the most recent European Union initiative, drawn up on 7 April 1997, involving the proposal to the Israelis and Palestinians of a 'code of conduct' based on three principles: a firm commitment by the Palestinian Authority to step up the fight against violence and terrorism with a view to allaying Israeli fears, the renunciation of unilateral initiatives and a freeze on the building of new Israeli settlements in the Palestinian territories,
 - E. whereas, both in Israel and among the Palestinians, many voices are being raised in favour of a resumption of the peace negotiations in accordance with the spirit and letter of the Oslo and Madrid agreements, and convinced that a way forward can be found but only by adhering strictly to the principles and agreements both Israelis and Palestinians have endorsed,
1. Asks all parties concerned to respect the Oslo agreements in all their aspects, with special regard to the future status of Jerusalem, and repeats its call for an immediate stop to the Har Homa project;
 2. Condemns the recent terrorist acts and offers its condolences to the families of the terrorist victims;
 3. Reiterates its emphatic condemnation of any act of terrorism which arbitrarily strikes at innocent people and calls on the Palestinian and Israeli authorities to take all the measures required to eradicate terrorism on and from the territories under their control;
 4. Appeals to neighbouring states to promote the peace process by urging the parties to adhere to and to implement the principles and agreements they have endorsed;
 5. Supports the Council's action and calls on the United States to respond favourably to the proposed 'code of conduct' and lend it support in a joint move with the European Union with a view to relaunching the peace process;
 6. Calls, further, on the Israeli Government and the Palestinian Authority to take account of the most recent Council proposals and to act accordingly;
 7. Looks to the Israeli Government to take positive steps to boost the economy in the territories under Palestinian control including the opening of the port of Gaza and improved means of transport and communication, particularly as regards links between the Gaza Strip and the West Bank and the work to build the port and airport in Gaza, so as to help the Palestinian people out of their isolation, poverty and social distress;
 8. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the US Administration, the Israeli Government and the Palestinian Authority.

6. Safety regime for fishing vessels **I

A4-0068/97

Proposal for a Council Directive setting up a harmonized safety regime for fishing vessels of 24 metres in length and over (COM(96)0255 – C4-0255/96 – 96/0168(SYN))

The proposal was approved.

Thursday, 24 April 1997

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Directive setting up a harmonized safety regime for fishing vessels of 24 metres in length and over (COM(96)0255 – C4-0255/96 – 96/0168(SYN))

(Cooperation procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(96)0255 – 96/0168(SYN) ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Articles 189c and 75(1) of the EC Treaty (C4-0255/96),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism and the opinions of the Committee on Employment and Social Affairs and the Committee on Fisheries (A4-0068/97),

1. Approves the Commission proposal;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
3. Calls for the conciliation procedure to be opened should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
4. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
5. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 292, 4.10.1996, p. 29.

7. Vessels carrying dangerous goods **I

A4-0073/97

Proposal for a Council Directive amending Directive 93/75/EEC concerning minimum requirements for vessels bound for or leaving Community ports and carrying dangerous or polluting goods (COM(96)0455 – C4-0544/96 – 96/0231(SYN))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION ⁽¹⁾

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

ARTICLE 1(1a) (new)

Article 4, first paragraph a (new) (Directive 93/75/EEC)

1a. The following paragraph is added after the first paragraph of Article 4:

'No radioactive material shall be transported on board ships carrying passengers.'

⁽¹⁾ OJ C 208, 8.11.1996, p. 11.

Thursday, 24 April 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

*ARTICLE 1(1b) (new)**Article 4, first paragraph b (new) (Directive 93/75/EEC)*

1b. The following paragraph is added after the first paragraph of Article 4:

‘Radioactive materials may be carried only in containers meeting the latest IAEA requirements.’

(Amendment 4)

*ARTICLE 1(1c) (new)**Article 5(1a) (new) (Directive 93/75/EEC)*

1c. The following paragraph is added to Article 5:

‘1a. The operator of a vessel transporting dangerous or polluting goods whilst transiting the territorial waters of the European Community without stopping at a Community port shall also notify the coastal Member States on route, before beginning the voyage, of all information listed in Annex 1.’

(Amendment 5)

*ARTICLE 1(1d) (new)**Article 5(2) (Directive 93/75/EEC)*

1d. The following is added to Article 5(2):

‘... and of any Member State whose port the vessel is bound for and through whose territorial waters the vessel’s intended or actual route will pass or actually passes.’

(Amendment 6)

*ARTICLE 1(1e) (new)**Article 5(3) (Directive 93/75/EEC)*

1e. The following is added to Article 5(3):

‘The operator shall also notify the competent authority of any Member State through whose territorial waters the vessel’s intended or actual route will pass before entering such waters.’

(Amendment 7)

*ARTICLE 1(1f) (new)**Article 10, first paragraph (Directive 93/75/EEC)*

1f. The first paragraph of Article 10 is amended as follows:

— the word ‘holding’ is replaced by ‘receiving’.

Thursday, 24 April 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- the words ‘at any other time upon request for safety reasons by the competent authority of another Member State’ are replaced by ‘forthwith to the competent authorities of all Member States through whose territorial waters or to whose port the vessel’s intended route leads.’

(Amendment 8)

ARTICLE 1(1g) (new)*Article 11, first indent (Directive 93/75/EEC)*

- 1g.** In Article 11, first indent, the words ‘and j’ are added.

(Amendment 9)

ANNEX*Annex I(9a) (new) (Directive 93/75/EEC)*

In Annex I, a new paragraph 9a is added as follows:

‘9a. Number of crew on board.’

(Amendment 10)

ANNEX*Annex I(9b) (new) (Directive 93/75/EEC)*

In Annex I, a new paragraph 9b is added as follows:

‘9b. Confirmation in the case of radioactive materials that the INF code has been and is being complied with.’

(Amendment 11)

ANNEX*Annex I(9c) (new) (Directive 93/75/EEC)*

In Annex I, a new paragraph 9c is added as follows:

‘9c. In the case of radioactive materials, details of radiological protection equipment, shipboard emergency plan, containers for such materials, arrangements for locating, identifying and salvaging the vessel or the radioactive materials and insurance and liability coverage for loss or accident.’

(Amendment 12)

ANNEX*Annex IIC (Documents) (new indent) (Directive 93/75/EEC)*

Passenger lists (in cases where dangerous or polluting substances are transported together with passengers)

Thursday, 24 April 1997

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Directive amending Directive 93/75/EEC concerning minimum requirements for vessels bound for or leaving Community ports and carrying dangerous or polluting goods (COM(96)0455 — C4-0544/96 — 96/0231(SYN))

(Cooperation procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(96)0455 — 96/0231(SYN) ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 189c and Article 84(2) of the EC Treaty (C4-0544/96),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism (A4-0073/97),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189c(a) of the EC Treaty;
 4. Calls for the conciliation procedure to be opened should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
 5. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 6. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 334, 8.11.1996, p. 11.

8. Diversification in Italian fisheries *

A4-0141/97

Proposal for a Council Decision on a specific measure to encourage Italian fishermen to diversify out of certain fishing activities (COM(96)0682 — C4-0037/97 — 96/0308(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION ⁽¹⁾

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 5

Whereas the economic and social problems affecting the areas dependent on this type of fishing (most of which lie within regions eligible for Structural Funding under Objective 1) are such that it cannot be abandoned effectively or quickly without a conversion plan and accompanying measures;

Whereas the economic and social problems affecting the areas dependent on this type of fishing (most of which lie within regions eligible for Structural Funding under Objective 1) are such that it cannot be abandoned effectively or quickly without a **voluntary** conversion plan and accompanying measures;

⁽¹⁾ OJ C 59, 26.2.1997, p. 21.

Thursday, 24 April 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

Recital 6

Whereas the Italian Government has drawn up *an* overall plan to resolve the problem once and for all; whereas the plan depends for its success on offering interested parties genuine aid incentives to participate in it; whereas most of the possible measures fall within the scope of the Financial Instrument for Fisheries Guidance (FIFG); whereas they will be financed from the FIFG following normal procedure;

Whereas, **in the light of the criteria laid down in the specific agreement with the producers' organizations and trade unions in the sector**, the Italian Government has drawn up a **voluntary** overall plan to resolve the problem once and for all; whereas the plan depends for its success on offering interested parties genuine aid incentives to participate in it; whereas most of the possible measures fall within the scope of the Financial Instrument for Fisheries Guidance (FIFG); whereas they will be financed from the FIFG following normal procedure;

(Amendment 3)

Recital 7a (new)

Whereas fishing effort in the Mediterranean needs to be harmonized, and technical measures enforced in a uniform fashion; whereas the EU, together with other institutions such as the General Fisheries Council for the Mediterranean (GFCM), using the available legal means laid down by international organizations, pending laws enabling a total ban to be imposed on drift nets, should undertake to carry out checks in order to ensure that drift nets in the Mediterranean fishery as a whole conform to the 2,5 km length limit;

(Amendment 4)

Article 1, introduction

As part of the plan drawn up by the Italian Government to reorganize and diversify out of drift net fishing for large pelagic fish, as notified to the Commission on 25 July 1996, a specific measure is hereby established to grant aid:

As part of the **voluntary** plan drawn up by the Italian Government to reorganize and diversify out of drift net fishing for large pelagic fish, as notified to the Commission on 25 July 1996, a specific measure is hereby established to grant aid:

(Amendment 5)

Article 1(a)

(a) to *nationals of any Member State* employed on 22 July 1996 *as fishermen* on a fishing vessel flying the Italian flag, practising this type of fishing, or who were employed in 1995, in the form of compensation for suspending this activity. The amount of this compensation cannot exceed ECU 918,23 per fisherman per month, for a maximum of six months, and can only be paid for the years 1996, 1997 and 1998. To qualify for this compensation, fishermen must undertake to cease this fishing activity or to convert to another activity in 1997, 1998 or 1999, in conformity with the Italian plan;

(a) to **fishermen regularly** employed on 22 July 1996 on a fishing vessel flying the Italian flag, practising this type of fishing, or who were employed in 1995, in the form of compensation for suspending this activity. The amount of this compensation cannot exceed ECU 918,23 per fisherman per month, for a maximum of six months, and can only be paid for the years 1996, 1997 and 1998. To qualify for this compensation, fishermen must undertake to cease this fishing activity or to convert to another activity in 1997, 1998 or 1999, in conformity with the Italian plan;

Thursday, 24 April 1997

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Decision on a specific measure to encourage Italian fishermen to diversify out of certain fishing activities (COM(96)0682 – C4-0037/97 – 96/0308(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council, COM(96)0682 – 96/0308(CNS) ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EC Treaty (C4-0037/97),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Fisheries (A4-0095/97),
 - having regard to the second report of the Committee on Fisheries (A4-0141/97),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 59, 26.2.1997, p. 21.

9. EC-Chile framework cooperation agreement *

A4-0023/97

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Decision on conclusion of the framework cooperation Agreement in preparation for the eventual establishment of a political and economic association between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part (COM(96)0259 – C4-0450/96 – 96/0149(ACC))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council Decision, COM(96)0259 – 96/0149(ACC) ⁽¹⁾,
 - having regard to the draft agreement initialled by the Commission (COM(96)0259),
 - having been consulted by the Council pursuant to Articles 228(3), first subparagraph, and 130y of the EC Treaty (C4-0450/96),
 - having regard to Rule 90(7) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on External Economic Relations and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on Development and Cooperation and the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy (A4-0023/97),
1. Approves the conclusion of the agreement;
 2. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 258, 5.9.1996, p. 5.

Thursday, 24 April 1997

10. Aid to certain shipyards ***Proposal for a Council Regulation on aid to certain shipyards under restructuring and amending Council Regulation (EC) No 3094/95 on aid to shipbuilding (COM(97)0132 – C4-0153/97 – 97/0113 (ACC))**

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 5)

Recital 1a (new)

Whereas the Agreement — which was scheduled to enter into force in 1996 — has still not been ratified by the United States and this situation should not be allowed to continue beyond a reasonable deadline, which could be set at 28 May 1997, after which, if the Agreement has still not been ratified, it would be considered null and void,

(Amendment 6)

Recital 2

Whereas the *shipbuilding* industry is important for the mitigation of structural problems in a number of regions of the Community,

Whereas the **shipping** industry is important for the **development of a European maritime policy and the** mitigation of structural problems in a number of regions of the Community,

(Amendment 1)

Recitals 12a and 12b (new)

Whereas the draft OECD agreement on shipbuilding is invalidated by the granting of this aid,

Whereas the approval of this aid will create serious distortions in the European market,

(Amendment 12)

Article 1(4), second and third indents

- tax credits in the period 1995-1999 of up to 58 billion pesetas
- capital injection in 1997 of up to 15 billion pesetas

- tax credits in the period 1995-1999 **exclusively** of up to 58 billion pesetas
- capital injection in 1997 of up to 15 billion pesetas; **no further capital injection may occur**

(Amendment 4)

Article 1a (new)

Article 1a

No state aids shall be given as an employment subsidy but shall be for restructuring costs only.

Thursday, 24 April 1997

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 13)

Article 2, second paragraph

The monitoring referred to in the first paragraph of this Article shall be carried out by auditors with technical ability, independent from the Member State concerned, who will report to the Commission, the Council and the European Parliament. The auditors shall:

- have access to contracts, all content notified;
- ensure that prices are not dumped;
- ensure that capacity limitations are fulfilled.

(Amendment 8)

*Article 2a (new)***Article 2a**

Council Directive 90/684/EEC shall be extended to 31 December 1999. Before this date the Commission shall propose to the Council a new industrial policy providing sufficient guarantees for the European shipbuilding sector.

(Amendment 9)

*Article 2b (new)***Article 2b**

In setting the level of aid the Commission shall take account of the market situation, in particular the growing gap between the European shipbuilding sector and the shipbuilding sector of third countries in terms of competitiveness.

11. Illegal content on Internet

A4-0098/97

Resolution on the Commission communication on illegal and harmful content on the Internet (COM(96)0487 – C4-0592/96)

The European Parliament,

- having regard to the Commission communication (COM(96)0487 – C4-0592/96),
- having regard to the motions for resolutions tabled pursuant to Rule 45 of the Rules of Procedure by:
 - (a) Mr Van der Waal, on computer pornography (B4-0224/94),
 - (b) Mr Robles Piquer, on a solution to the legal vacuum concerning crime involving child pornography on the Internet (B4-1233/96),
- having regard to the UN Convention on the Rights of the Child of 20 November 1989,
- having regard to the European Convention on the protection of human rights and fundamental freedoms,
- having regard to Council of Europe recommendation No R(89)9 on computer-related crime,

Thursday, 24 April 1997

- having regard to Council of Europe recommendation No R(95)13 on problems of criminal procedure in relation to information technology,
- having regard to the joint action of 15 July 1996 adopted by the Council on the basis of Article K.3 of the Treaty on European Union, concerning action against racism and xenophobia ⁽¹⁾,
- having regard to the opinion of the Advisory Committee on Racism and Xenophobia of 26 January 1996 on the dissemination of racial hatred by computer or telematic means ⁽²⁾,
- having regard to the decisions of the Telecommunications Council of 25 April 1996 ⁽³⁾,
- having regard to the decisions of the Justice and Home Affairs Council of 27 September 1996 ⁽⁴⁾,
- having regard to the decisions of the Culture Council of 27 September 1996 ⁽⁵⁾,
- having regard to the decisions of the Telecommunications Council of 27 September 1996 ⁽⁶⁾,
- having regard to the decisions of the Industry Council of 8 October 1996 ⁽⁷⁾,
- having regard to the Commission Green Paper on the protection of minors and human dignity in audiovisual and information services ⁽⁸⁾,
- having regard to its resolution of 8 July 1992 on a European Charter of Rights of the Child ⁽⁹⁾,
- having regard to its resolution of 22 January 1993 on the setting up of Europol ⁽¹⁰⁾,
- having regard to its resolution of 15 December 1993 on freedom of expression, freedom of the press and freedom of information ⁽¹¹⁾,
- having regard to its resolution of 17 December 1993 on pornography ⁽¹²⁾,
- having regard to its resolution of 19 May 1995 on the Europol Convention ⁽¹³⁾,
- having regard to its resolution of 18 January 1996 on trafficking in human beings ⁽¹⁴⁾,
- having regard to its resolution of 14 March 1996 on Europol ⁽¹⁵⁾,
- having regard to its resolution of 9 May 1996 on the Commission communication on racism, xenophobia and anti-Semitism ⁽¹⁶⁾,
- having regard to its opinion of 9 May 1996 on the proposal for a Council Decision designating 1997 as European Year Against Racism ⁽¹⁷⁾,
- having regard to its resolution of 19 September 1996 on 'Europe and the global information society — recommendations to the European Council' and on the Commission communication 'Europe's way to the information society: an action plan' ⁽¹⁸⁾,
- having regard to the report of the Committee on Civil Liberties and Internal Affairs and the opinions of the Committee on Culture, Youth, Education and the Media and the Committee on Women's Rights (A4-0098/97),

⁽¹⁾ OJ L 185, 24.7.1996, p. 5.

⁽²⁾ 4637/96, RAXEN 4.

⁽³⁾ Minutes of the Telecommunications Council, 25.4.1996.

⁽⁴⁾ Minutes of the Justice and Home Affairs Council, 27.9.1996.

⁽⁵⁾ Minutes of the Culture Council, 27.9.1996.

⁽⁶⁾ Minutes of the Telecommunications Council, 27.9.1996.

⁽⁷⁾ Minutes of the Industry Council, 8.10.1996.

⁽⁸⁾ COM(96)0483.

⁽⁹⁾ OJ C 241, 21.9.1992, p. 67.

⁽¹⁰⁾ OJ C 42, 15.2.1993, p. 250.

⁽¹¹⁾ OJ C 20, 24.1.1994, p. 112.

⁽¹²⁾ OJ C 20, 24.1.1994, p. 546.

⁽¹³⁾ OJ C 151, 19.6.1995, p. 376.

⁽¹⁴⁾ OJ C 32, 5.2.1996, p. 88.

⁽¹⁵⁾ OJ C 96, 1.4.1996, p. 288.

⁽¹⁶⁾ OJ C 152, 27.5.1996, p. 57.

⁽¹⁷⁾ OJ C 152, 27.5.1996, p. 62.

⁽¹⁸⁾ OJ C 320, 28.10.1996, p. 164.

Thursday, 24 April 1997

- A. whereas no person should be made to suffer for his opinions; whereas the free communication of ideas and opinions is a fundamental right in all democratic societies,
- B. whereas free expression is a fundamental right and the freedom of each individual begins where that of others also begins,
- C. whereas respect for the integrity of the person, and, in particular, the protection of children are of crucial importance,
- D. whereas child pornography is itself child abuse because it is a visual or written record of actual child abuse,
- E. whereas every individual has the right to privacy of correspondence; whereas this right also applies to electronic mail,
- F. having regard to the unprecedented development of new information technologies by means of computer networks and their applications in all areas of contemporary society,
- G. whereas the growth of networked information systems will accelerate the transformation of the existing society, creating a new space for communication and relationships,
- H. whereas an increasingly large part of economic, social, cultural, political and religious relationships will be conducted by means of the new information networks,
- I. having regard to the fact that there has always been illegal and harmful content in the media, but that the specific characteristic of computer networks is that they are unmoderated media that know no frontiers and can thus make state and government attempts to control them difficult, if not impossible,
- J. whereas, while the prevention of and possible punitive measures against the dissemination of messages with unacceptable content (racism, incitement to hatred or violence, terrorism, deviant pornography, holocaust denial, exploitation of children for sexual activity) remain matters for the Member States in the context of the exercise of their policing powers, the EU cannot stand aside from these problems, bound up as they are with civil liberties,
- K. whereas it is essential to adopt common legislation explicitly prohibiting the use of the Internet for the dissemination of such messages,
- L. whereas the EU is a frontier-free area in which persons, goods, services and capital enjoy freedom of movement, and this justifies Union powers in this field, especially in the legal framework of the internal market and the competition rules set out in Articles 59 and 60 of the EC Treaty,
- M. whereas Title VI of the Treaty on European Union, which concerns cooperation in the fields of justice and home affairs and statistics, authorizes only intergovernmental cooperation and fails to provide for the democratic control and impetus which it is up to Parliament to provide in this area,
- N. whereas Articles F and K.2 of the EU Treaty refer explicitly to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, the third article of which stipulates that 'no-one shall be subjected to torture or inhuman or degrading treatment',
- O. whereas telematic networks can easily bring into the home material denying human dignity and can encourage certain forms of criminal behaviour; whereas therefore it is above all essential for the individual and the family to take a responsible and critical approach when using telematic equipment,
- P. whereas a purely punitive approach to computer networks, of which today's Internet represents merely the beginning, would substantially undermine their positive contribution to the development of our societies, but whereas at the same time there is a need for effective forms of self-regulation,
- Q. whereas regulation requires that each level of responsibility be defined, with a clear distinction drawn between the access or service provider and the user,
- R. whereas the Commission communication on illegal and harmful content on the Internet is merely provisional; whereas the problem must therefore be discussed further and in greater depth,

Thursday, 24 April 1997

1. Declares solemnly that freedom of expression is and remains absolutely essential in our democratic societies;
2. Stresses that everyone has the right freely to communicate or receive information using any medium, subject to the limitations specified in Article 8 and Article 10(2) of the European Convention on Human Rights;
3. Emphasizes that worrying phenomena observed on the Internet, which have to be addressed, should not prevail over the far-reaching cultural revolution made possible by the Internet;
4. Gives every encouragement to the development of network telematic systems, and welcomes their impact, especially in the cultural, economic and social spheres, recognizing that they represent a means for substantial progress in the free movement of information;
5. Points out that Internet services with their possibilities for interactive communication, quick and cheap e-mail and multi-media, can benefit large sections of the population, including women, and notes that, in several authoritarian and repressive states, Internet services, because of the possibility of anonymity, interactivity and speed, have played an important role in communication between persecuted persons and other victims and the rest of the world;
6. Recognizes that the free movement of information on the Internet is a fundamental manifestation of freedom of expression;
7. Calls on the Commission to draw up a European quality rating system for providers of Internet services and to support international coordination of such ratings; this must provide a guarantee that service providers are not working together with persons who disseminate illegal and harmful information; the rating system, which may be compared to labeling systems for environmentally friendly products, would encourage Internet service providers to scrutinize and maintain the quality of the information content of their systems;
8. Underlines the fundamental distinction which has to be made between illegal content, which appertains to the field of law, and harmful content, which concerns minors and appertains essentially to the domain of morals, whether it is conveyed by the Internet or by other modes of communication;
9. Urges Member States to introduce suitable forms of instruction in their education systems to enable children to develop a capacity for critical analysis of visual messages on the electronic media in parallel with the written word; underlines parents' role in this respect;
10. Considers it to be of fundamental importance, in order to ensure that the use of the networks strengthens the democratic institutions, to develop channels for citizen participation in public life through the telematic networks: therefore confirms the request made in its resolution of 20 June 1996 on the annual activity report (1995) of the European Ombudsman (1) to 'give citizens and residents of the Union the possibility of contacting the Ombudsman via electronic communication systems';
11. Condemns the use of the Internet to disseminate messages of a criminal character and in particular the use of the networks to disseminate child pornography and the sexual exploitation of children;
12. Notes that the problem of harmful content on the Internet resembles the problem that also arises with conventional means of communication, so that the introduction of filtering software (PICS) will not solve the problem until questions of classification and coding have been sufficiently clarified;
13. Considers that those countries which have not yet signed the international conventions concerning the protection of people, and especially children, should do so;
14. Is aware of the high degree of attention already given by many providers and numerous users of the Internet to certain aspects liable to misuse of a political and moral character, and welcomes the debates and initiatives organized by professionals in developing mechanisms of self-control and awareness of the need to protect freedom of speech;

(1) OJ C 198, 8.7.1996, p. 215.

Thursday, 24 April 1997

15. Urges that the advertisement on the Internet of medical products for sale by correspondence be restricted to products not requiring a prescription and/or medical supervision;
16. Points out that trafficking in human beings for sexual exploitation via many media and means of communication as well as via the Internet is often disguised as information on adoption, job offers (e.g. domestic services) etc; this problem requires extra attention in preparing a general EU policy with respect to combating the traffic in women;
17. Underlines that the Internet can be used as a tool for the distribution of harmful sex-related material when and if the persons depicted are sexually exploited and their personal integrity and dignity degraded; finds the misuse of children for these purposes particularly harmful and despicable; is convinced that national legislation is insufficient to reduce the harmful effects of this truly global industry;
18. Considers that Union intervention in an area that simultaneously affects both the free movement of services (first pillar) and civil liberties and justice (third pillar) must in all cases take account of the principles of subsidiarity and proportionality;
19. Urges the governments of the Member States to give greater resources and powers to national police authorities in order to enable the introduction of measures reporting on child pornography on the Internet, and consequently open the way for adequate measures through Europol and Interpol;
20. Stresses that, in a field affecting two of the pillars, a Community approach should be preferred to a purely intergovernmental approach, in view of the democratic guarantees required for monitoring and surveillance, and calls on the IGC to move towards the communitarization of the third pillar;
21. Urges competent national authorities to cooperate in order to reach an international agreement defining issues which are clearly illegal and, therefore, to be prosecuted wherever the provider is based; suggests that easily accessible 'national' catalogues on illegal content or transactions via the Internet be established;
22. Underlines that access and service providers' liability should be regulated at the international level;
23. Proposes that this 'horizontal' cooperation at the political level be matched by systematic 'vertical' cooperation between the political decision-makers, industry, access and service providers and users' associations so as to reduce the need for punitive Regulation, by means of preventive cooperation; requests the Commission to act as coordinator of such cooperation;

Illegal content

24. Recalls that the main problem concerning illegal content concerns not so much Web pages themselves as newsgroups and electronic mail, insofar as criminal activities using these means are as difficult to control as any such activities using normal mail or telephony;
25. Calls on the Council to create a centralized register of missing children on the lines of the US 'Center for missing and exploited children' within the future European Information System (EIS);
26. Recommends that police officials should be trained to locate and deal with forms of crime connected with telematic media; suggests that an integral part of Europol work should be to exercise constant vigilance and act immediately on network users' complaints, especially where children are the victims of ill-treatment or perversion at the hands of criminals;
27. Calls on the Member States to define a minimum number of common rules in their criminal law, and to strengthen administrative cooperation on the basis of joint guidelines, so as to act more effectively against illegal content in old and new media;
28. Calls on the Commission to propose, after consulting the European Parliament, a common framework for self-regulation at EU level, to include:
 - the objectives to be achieved in terms of the protection of minors, consumer interests and human dignity;

Thursday, 24 April 1997

- principles governing the representation of the industries concerned at European level and the decision-making procedures;
- measures to encourage enterprises and industries involved in telematic networks to develop message protection and filtering software, which should be made available automatically to subscribers;
- appropriate arrangements for ensuring that all instances of child pornography uncovered on computer networks are reported to the police and shared with Europol and Interpol;

29. Urges the Member States and the Commission to promote cooperation among Internet access providers, in order to encourage self-regulation;

30. Calls on the Commission to submit proposals for a common Regulation of liability for Internet content;

31. Stresses the need for international cooperation between the EU and its main external partners, on the basis of conventions or via the application of new international legal instruments; urges the Commission to discuss with other international agencies (like the UN, OECD, WTO, ITU) how to avoid duplication of effort in achieving this;

32. Points to the need to find solutions to the fact that it is technically simple to offer information in encoded form to a restricted group of users on the Internet;

Harmful content

33. Insists on the primacy of individual responsibility, especially within the family, but that public action can play a complementary role;

34. Calls on the Commission and Member States to encourage the development of a common international rating system compatible with the PICS protocol, and sufficiently flexible to accommodate cultural differences, which will benefit both users and content publishers;

35. Calls for a start to be made with measures at European level that will impose unique sender-recognition codes for all providers of data over the Internet and commit access and service providers to the following minimum standards:

- in respect of data made available by themselves, to accept full responsibility, including full criminal-law responsibility;
- in respect of any criminally unlawful content of third-party services provided by them, to accept responsibility if they are expressly aware of the specific contents and if it is technically possible and reasonable for them to prevent their use;
- in the case of non-criminal content, access and service providers must establish effective self-regulation mechanisms;

36. Calls on the Council to take action to encourage the use of parental control systems using the newly-developed filtering techniques, self-regulation initiatives and the setting-up of European rating systems which make downstream control by parents possible, as well as the establishment of reporting mechanisms ('hotlines');

37. Calls on the Council to review progress and to inform the European Parliament by October 1997, especially in relation to the effectiveness of filtering, rating and child protection systems, given the rapid rate of technology change; calls likewise on the Council to inform it of the progress of the agreement reached at the Dublin meeting by the Justice and Home Affairs Ministers to reinforce police cooperation within Europol with a view to combating paedophilia and the trade in children and women;

*
* *

38. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments and parliaments of the Member States.

Thursday, 24 April 1997

12. SMEs and craft industry

(a) A4-0104/97

Resolution on the Commission communication on the craft industry and small enterprises, keys to growth and employment in Europe (COM(95)0502 — C4-0503/95)

The European Parliament,

- having regard to the Commission communication (COM(95)0502 — C4-0503/95),
- having regard to the deliberations at its hearing on the subject held on 31 October 1996,
- having regard to its resolution of 24 May 1996 on the Commission's Communication 'The European Observatory for SMEs — Comments by the Commission on the Third Annual Report (1995) ⁽¹⁾,
- having regard to its opinion of 19 September 1996 on the proposal for a Council Decision on the Third Multiannual Programme for Small and Medium-sized Enterprises (SMEs) in the European Union (1997-2000) ⁽²⁾,
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinion of the Committee on Employment and Social Affairs (A4-0104/97),

- A. whereas the creation of employment is the most important issue for the EU today,
- B. whereas jobs are predominantly being created in small and especially micro enterprises (which are by far the majority of the small enterprises, the average European enterprise employing six persons), craft and small enterprises having accounted for 60 to 80% of the new jobs created in the past five years and a study supported by the Commission showing that the average percentage of job creation in the 500 most dynamic SMEs was 158% in the last five years, whilst it was 1 035% in enterprises with fewer than 10 workers,
- C. whereas the Berlin Conference can on the one hand be considered to have been successful as far as the identification of the challenges facing the sector under review is concerned, but on the other hand until now only about 50% of the measures proposed by the Conference have been implemented,
- D. whereas although numerous actions in various fields have been taken to create a favourable environment for the craft industry and small enterprises, they are still facing severe difficulties — 50% of all SMEs ceasing activity five years after start-up — and can only fulfil their function of job creation in a satisfying way if those actions are improved and increased,
- E. whereas the participation of the crafts industry and small enterprises in the respective European support programmes — while no precise figures exist — is still insufficient for various reasons, such as complicated application procedures, insufficient information and impractical selection criteria,
- F. whereas participation in European training programmes is low due to the difficulty of managers or employees staying away from work for a longer period,
- G. whereas, in order to support small enterprises efficiently, their specific characteristics must be taken into account, i.e. the strong link between family and enterprise, the non-existence of industrial mass production, the unique, unrepeatable nature of goods produced and services rendered, the minimum scale of production, as well as their very specific needs deriving from these characteristics,
- H. whereas low equity supply as well as access to credit remain key problems of small enterprises; whereas the creation of the European Stock Exchange for fast growing SMEs (Easdaq) was not targeted at the category of the smallest enterprises, thereby leaving the very different specific needs of this sector virtually unaddressed,

⁽¹⁾ OJ C 166, 10.6.1996, p. 238.

⁽²⁾ OJ C 320, 28.10.1996, p. 153.

Thursday, 24 April 1997

- I. whereas support for the crafts industry and small enterprises is all the more important in rural areas and the outermost regions, where often high unemployment is prevalent and where small enterprises are often the only source of employment,
 - J. whereas the number of persons willing to set up in business and thus create employment is generally decreasing and it is a fact that the higher the degree of education the lesser the willingness to set up in business,
 - K. whereas this shows that more attention should be given in today's training and education to create a 'spirit of initiative, responsibility and entrepreneurship',
 - L. whereas much remains to be done to improve management techniques and the working conditions of employees in this sector,
1. Regrets that, although the important role of the crafts industry and small enterprises is generally acknowledged, there is a clear incoherence when it comes to the concrete implementation of policies, actions and programmes for their support, which are often delayed or cut down; regrets in particular that the Finance Ministers have still not given the green light for the European loan guarantee arrangement for employment (Elise);
 2. Recalls the fundamental contribution to the growth and maintenance of employment made by small businesses and the craft industry and considers it therefore necessary to step up the Union's financial commitment;
 3. Considers it essential, in view of the new role played by the social partners in the development of a European social dimension, to promote the direct involvement of small and medium-sized enterprises in the Union's decision-making mechanisms;
 4. Draws attention to the fact that small companies and especially new business start-ups are disproportionately affected by administrative burdens and calls on the responsible institutions to review thoroughly their policies and reduce the bureaucratic costs in this sector where possible and to make sure that new Regulations are simple, practical and lasting in order to create a stable and flexible environment for entrepreneurs;
 5. Emphasizes, however, that simpler legislation for this sector must not lead to the lowering of environmental and health protection standards;
 6. Believes that the craft industry and small enterprises must be involved in standardization activities at both national and Community level and that the resources of the European association which represents the specific features of the craft industry and small and medium-sized enterprises in the activities of the European standardization committees must be increased;
 7. Advocates the establishment of a network of the national organizations representing the craft industry and small enterprises, which should create certification systems adapted to the needs of the enterprises;
 8. Points out that tools and programmes to support the craft industry and small enterprises must be especially designed to meet their specific needs and that the new definition of SMEs (which focuses primarily on the number of employees — fewer than 10 for *micro-enterprises*, between 10 and 50 for *small enterprises* and between 50 and 250 for *medium-sized enterprises* — the degree of independence, the turnover figure and the balance sheet total) is therefore conducive to a purposeful and effective policy on the craft industry and small enterprises;
 9. Calls on the Commission to ensure that access to Community programmes is made as easy as possible for small enterprises and that they receive the necessary assistance concerning information, application and implementation of the respective programmes, the simplification of the information and its quick availability, e.g. via information highways, being a prime objective;
 10. Calls on the Commission to elaborate a study on the participation of small enterprises in Community programmes in order to reveal how many of the small enterprises, which are the keys for employment and should therefore be the prime target of the programmes, really benefit from them;
 11. Points out that, despite their importance as a means of creating jobs, the average lifespan of SMEs is 5 years, one of the reasons for this being the increasingly widespread tendency to delay the making of payments, which drains such businesses of capital and weakens them financially; calls on the Commission to draw up a draft Directive as soon as possible with a view to remedying this situation;

Thursday, 24 April 1997

12. Stresses that the outermost regions deserve special attention as far as programmes and actions are concerned;
13. Calls for more emphasis in today's training and education encouraging a 'spirit of initiative, responsibility and entrepreneurship', beginning already at school level and comprising teaching of how to start up a business, which qualifications are required and what kind of support is available;
14. Calls on the Commission and the Member States to take action in order to increase young peoples' interest in the career potential of the craft industry in particular by improving and promoting apprenticeship, e.g. by including 'European' components (exchanges, etc.) in training;
15. Points out that small enterprises and craft businesses need constant assistance and the help of external support services due to the lack of expert staff of their own and calls on the professional organizations to recruit and train business advisors in order to ensure quality support for the whole life of businesses (life-long advising);
16. Emphasizes that special attention and financial aid should be given to small enterprises and craft industry which use 'best practice' in the field of environmental protection or are preparing to obtain the EU eco-audit label;
17. Points out that the vast majority of small enterprises are not aware of the manifold opportunities and challenges of the information society and sees the need to develop affordable, practical and user-friendly multimedia services as well as to ensure the necessary new qualifications, the basic requirements being interoperability of services, and secure, low-cost and efficient access to the networks;
18. Supports the Commission's view that the internationalisation of small enterprises is gaining importance and calls for specific action to support this development to find new markets for the enterprises; welcomes in this context the Commission's actions to support cross-border activities e.g. in the Leonardo Programme, Craft-Interprise, Europartenariat or in the Third Multiannual Programme, but stresses the need for an increase of actions;
19. Draws attention to the fact that many craft and small enterprises usually operate only in a local market, but that this does not prevent them from being exposed to the increased competition that has followed the completion of the internal market; calls on the Commission and Member States, therefore, to leave sufficient room in their competition policies for forms of competition that enable craft and small enterprises to cope with this increase;
20. Believes that traditional skills, heritage, regional orientation and the environment combine to make the crafts industries' products unique, and that this uniqueness can be considered an absolute advantage, which must be strengthened and exploited as a selling point;
21. Sees, thus, an urgent need to create local and regional organizations in those Member States where they do not already exist, supported by Structural Funds resources, which, together with SME associations and their employees, help the craft industry and small enterprises to promote and sell their products; such associations should work closely with local and regional authorities in order to achieve greater savings and increased synergy in the sector;
22. Asks the Commission and the Member States to promote the creation, in particular in frontier areas, of local 'interfaces' for small companies and craft industries which want to benefit from Community funding, particularly as concerns local initiatives for female employment, youth and vocational training;
23. Strongly supports the idea of a European and international academy of traditional arts and crafts, which would become the fulcrum for the enhancement of micro-enterprise initiative and handicraft production based on quality guarantee and marketing dynamization;
24. Is also of the opinion that this academy would become a means for reassessing manual skills and the status of craftsman, as well as a centre for gathering and disseminating information and for research into and application of techniques and solutions, both through the recovery of old knowledge and the introduction of new materials, technologies and design;

Thursday, 24 April 1997

25. Points to the paramount importance of facilitating access to credit for support for the development of this important category of the economy;
26. Welcomes the Round Table of Banks and SMEs as a means of improving the relationship between SMEs and financial institutions and to exchange best practice but points out that as far as the question of financing is concerned, the best, most practical solutions can be found at national or even regional levels due to the manifold differences in the Member States;
27. Calls for the creation and promotion of mutual guarantee systems, as well as guarantee banks, as an effective tool to support the financing of small enterprises;
28. Considers it essential for the Commission to seek measures to promote the lowering of VAT on labour-intensive small and medium-sized enterprises;
29. Resolves to put forward, when the Green Paper on government procurement in the European Union is considered, suggestions for increasing the chances of craft and small enterprises being awarded government contracts;
30. Draws attention to the difficult situation of women entrepreneurs and working spouses in the skilled crafts and SMEs and calls for initiatives for their support, e.g. the creation of a European network for women entrepreneurs and the exchange of best practice to support women entrepreneurs; calls on the Commission to submit as soon as possible a proposal for the modification of Directive 86/613 and to take account in this context of Parliament's resolution of 21 February 1997 on the situation of the assisting spouses of the self-employed ⁽¹⁾; welcomes in this context the incorporation of training for spouses into the priorities of the Leonardo Programme;
31. Draws also attention to the situation of female staff in the craft industry and SMEs and calls for initiatives for increasing the number of more highly qualified female staff in employment and asks for support to be given for special qualification and 'networking' schemes of female staff in this sector;
32. Recalls that in its opinion of 3 May 1994 ⁽²⁾ and its decision of 26 October 1994 ⁽³⁾ on the Leonardo programme, it advocated a 'European vocational training passport'; expresses similar support for the Commission's idea of submitting a proposal for a Directive concerning occupations which are currently the subject of transitional measures;
33. Instructs its President to forward this resolution to Commission, the Council and the parliaments of the Member States.

⁽¹⁾ Minutes of that Sitting, Part II, Item 10.

⁽²⁾ OJ C 323, 21.11.1994, p. 58.

⁽³⁾ OJ C 205, 25.7.1994, p. 60.

(b) A4-0034/97

Resolution on the Commission communication to the Council and the European Parliament on the integrated programme for small and medium-sized enterprises (SMEs) and the craft sector (COM(96)0329 — C4-0490/96)

The European Parliament,

- having regard to the Commission communication (COM(96)0329 — C4-0490/96),
- having regard to its resolution of 24 October 1994 concerning the improvement of the fiscal environment of small and medium-sized enterprises, accompanied by a recommendation concerning the taxation of small and medium-sized enterprises ⁽¹⁾,
- having regard to its resolution of 24 October 1994 on the implementation of an integrated programme in favour of SMEs and the craft sector ⁽²⁾,

⁽¹⁾ OJ C 323, 21.11.1994, p. 16.

⁽²⁾ OJ C 323, 21.11.1994, p. 19.

Thursday, 24 April 1997

- having regard to its resolution of 19 January 1995 on the Commission's Communication 'The European Observatory for SMEs — Comments by the Commission on the Second Annual Report (1994) ⁽¹⁾,
 - having regard to its opinion of 19 September 1996 on the proposal for a Council Decision on a third multiannual programme for small and medium-sized enterprises (SMEs) in the European Union (1997-2000) ⁽²⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0034/97),
- A. whereas SMEs account for 99.8 % of all companies in the European Union and are the most important source for employment,
- B. whereas the actions in favour of SMEs are numerous, but often not consistent, effective and transparent,
- C. whereas these actions should be coordinated to achieve the maximum success,
1. Believes that the new definition of SMEs (which focuses on the number of employees — fewer than 10 for micro-enterprises, between 10 and 50 for small enterprises, between 50 and 250 for medium-sized enterprises, the degree of independence, turnover and balance-sheet total) will contribute to an effective SME policy since it will enable more specific account to be taken of the needs and requirements of small enterprises;
 2. Notes that the integrated programme proposes measures that seek to improve the general environment of SMEs and may, in this respect, help to solve the unemployment problem; is convinced that the practical actions of the Commission and the Member States in favour of SMEs in the field of legislation, financing, training, etc. will facilitate the creation of jobs;
 3. Shares the Commission's view that better coordination of Community instruments and programmes as well as Member States' actions in favour of SMEs is essential to enhance the effectiveness and convergence of measures;
 4. Regrets that the Commission document, which is about coordination, gives no details of how this coordination is to be achieved and, more important, by whom;
 5. Expects, however, that the recent creation of a new Directorate C in DG XXII responsible for coordination could significantly improve the coordination of Commission activities;
 6. Points out that as far as the concerted actions with Member States are concerned the results have been very limited so far; only three fora for exchanging best practices have been organized, and the follow-up thereto remains unsatisfactory and too slow;
 7. Believes that the VAT burden on SMEs should be alleviated in the long run by the adoption of the 'origin' principle and by the Common System of VAT;
 8. Asks the Commission to look at the feasibility of the projects and considers that, if the Council gives SMEs insufficient financial support, the Commission should concentrate on making the best and most effective use of the limited funds;
 9. Is of the opinion that the Commission document, while pointing out clearly the priorities of an effective SME policy, is unsatisfactory when it comes to the definition of concrete actions, and therefore asks the Commission to take special account of the points outlined below;
 10. Calls for significant simplification of the administrative and regulatory burden facing SMEs; recalls in this context that the vast majority of new Regulations are imposed at national level and urges all administrative and political authorities not to increase unnecessarily the red tape burden on SMEs;

⁽¹⁾ OJ C 43, 20.2.1995, p. 76.

⁽²⁾ OJ C 320, 28.10.1996, p. 153.

Thursday, 24 April 1997

11. Therefore asks the Commission not only to promote coordination but also to improve its impact assessment systems, where several difficulties still exist, to ensure better recognition of the SME dimension in the various Community policies and programmes;
12. Calls on the Commission to report on the feasibility of including a 'de minimis' clause in Directives to avoid imposing unfair burdens on SMEs;
13. Emphasizes that special attention and financial aid should be given to SMEs which develop new technologies or use 'best practice' in the field of environmental protection or are aiming to obtain the EU Eco-Audit label;
14. Calls for concrete steps to be taken to ensure the participation of a specific body representing SMEs in the social dialogue, a matter of paramount importance for SMEs, while the Commission refers to this only as being a 'sensitive and controversial' matter which shall be 'reviewed';
15. Emphasises that participation of the workforce is an important source of innovation for SMEs too and asks the Commission to promote various forms of employee participation in SMEs by giving pioneering SMEs a platform (forum) and financial support for exchanging their experiences;
16. Takes the view that the Commission's document is also unsatisfactory regarding the actions concerning the SMEs' financial environment, and reiterates its support for a genuine European capital market for fast-growing SMEs;
17. Asks the Commission when it intends to publish the follow-up document to its October 1995 communication on EASDAQ looking into the remaining regulatory barriers facing European-wide capital markets for fast-growing SMEs;
18. Regrets that the implementation of the ELISE programme is being blocked by the Council;
19. Notes the importance of preparing SMEs for the introduction of the Euro, which must be one of the priorities for the Commission's coordination in the coming years;
20. Welcomes the fact that the integrated programme places great emphasis on supporting SMEs' access to the information society, but expresses its disappointment that this was not included in the abovementioned Commission proposal on a third multiannual programme for small and medium-sized enterprises (SMEs) in the European Union (1997-2000);
21. Regrets the fact that enhancing the competitiveness of one very important category of SMEs, namely those in the tourism sector, is not deemed to be important enough to merit specific Community actions, let alone a specific Community policy;
22. Emphasizes that, in the context of promoting entrepreneurship and supporting specific target groups, special consideration must be given to women entrepreneurs and assisting spouses, and urges the Commission in this regard to press ahead speedily with the review, planned since 1993, of Directive 86/613/EEC on the application of the principle of equal treatment between men and women engaged in an activity, including agriculture, in a self-employed capacity, and on the protection of self-employed women during pregnancy and motherhood ⁽¹⁾;
23. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council.

⁽¹⁾ OJ L 359, 19.12.1986, p. 56.

Thursday, 24 April 1997

(c) A4-0100/97

Resolution on the Commission report on the coordination of activities in favour of SMEs and the craft sector (COM(95)0362 – C4-0120/96)

The European Parliament,

- having regard to the Commission report (COM(95)0362 – C4-0120/96),
 - having regard to the motion for a resolution by Mrs Plooij-Van Gorsel, Mrs Riis-Jørgensen and Mr Teverson on an ombudsman for SMEs, B4-0030/96,
 - having regard to its resolution of 24 October 1994 on the Communication from the Commission concerning the improvement of the fiscal environment of small and medium-sized enterprises, accompanied by a recommendation concerning the taxation of SMEs ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 24 October 1994 on the Commission communication on the implementation of an integrated programme in favour of SMEs and the craft sector ⁽²⁾,
 - having regard to its resolution of 19 January 1995 on the Communication from the Commission 'The European Observatory for SMEs – comments by the Commission on the Second Annual Report (1994)' ⁽³⁾,
 - having regard to its resolution of 24 May 1996 on the Communication from the Commission 'The European Observatory for SMEs – comments by the Commission on the Third Annual Report (1995)' ⁽⁴⁾,
 - having regard to its opinion of 19 September 1996 on the proposal for a Council Decision on a third multiannual programme for small and medium-sized enterprises in the European Union (1997 to 2000) ⁽⁵⁾,
 - having regard to its resolution of 24 April 1997 on the Communication from the Commission on the craft industry and small enterprises, keys to growth and employment in Europe ⁽⁶⁾,
 - having regard to its resolution of 24 April 1997 on the Communication from the Commission on the integrated programme for small and medium-sized enterprises and the craft sector (multiannual programme) ⁽⁷⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinion of the Committee on Budgets (A4-0100/97),
- A. whereas SMEs account for 99,8% of all undertakings in the EU and are currently the most important source of employment,
- B. whereas in the past five years small businesses and craft enterprises have created between 60% and 80% of all new jobs,
- C. whereas the report deals with three main areas:
- improving the SME environment (administrative, legal, fiscal and financial environment, competition policy and internal market programme);
 - programmes and support measures for SMEs (networks, pilot schemes, financial instruments, EIB, Structural Funds, research and technological development and vocational training);
 - coordination with the partners, social dialogue and partnership with the Member States;
- D. whereas the European Parliament took an initiative under the 1996 budget procedure for extra aid for SMEs in the form of interest-rate subsidies under budget heading B5-322 'Employment and growth for Europe', which was allocated an additional ECU 50 million resulting in a total of ECU 57,7 million,

⁽¹⁾ OJ C 323, 21.11.1994, p. 16.

⁽²⁾ OJ C 323, 21.11.1994, p. 19.

⁽³⁾ OJ C 43, 20.2.1995, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ C 166, 10.6.1996, p. 238.

⁽⁵⁾ OJ C 320, 28.10.1996, p. 153.

⁽⁶⁾ Minutes of that sitting, Part II, Item 12(a).

⁽⁷⁾ Minutes of that sitting, Part II, Item 12(b).

Thursday, 24 April 1997

- E. whereas efforts to simplify current and forthcoming legislation, especially taking into account the impact it has on the smallest enterprises, are a step in the right direction, but should nevertheless be strengthened, without dismantling current levels of environmental, consumer and social protection,
- F. whereas the difficulty of complying with bureaucratic and administrative requirements in the fiscal field poses serious problems for SMEs and the craft sector, and whereas more transparent, better targeted, and efficiently implemented Regulation is needed,
- G. whereas entrepreneurs, both men and women, are an essential feature of the Community, both in creating employment and the role they play in adapting the economic structure to the changing requirements of the markets,
- H. whereas the best results can only be achieved by means of a synergical coordination of actions and activities in the sector,
1. Agrees, in general terms, with the overall vision for the sector set out by the Commission in this document;
 2. Stresses that SMEs merit ever closer political attention because of the impact they have on the economy and society;
 3. Observes that the instruments and programmes for assistance to craft enterprises and small businesses must be tailored to the specific needs of this sector and that the new definition of SMEs (based in particular on the number of employees — less than 10 for *micro-enterprises*, between 10 and 50 for *small enterprises*, between 50 and 250 for *medium-sized enterprises* — the degree of independence, the amount of turnover and the balance sheet total) will therefore be conducive to a properly targeted and effective policy for craft enterprises and small businesses;
 4. Calls, as a logical step, for the SME sector to be given the financial instruments and practical facilities which it requires by virtue of its current structure and the potential it offers;
 5. Welcomes the pilot schemes launched by the Commission from 1989 onwards 'to stimulate the creation of start-up capital funds' and calls for their further development;
 6. Points to the need to simplify current and forthcoming legislation in the light of the impact it may have on the smallest enterprises in particular;
 7. Emphasizes the need to grant tax concessions for labour-intensive SMEs, especially in the service sector;
 8. Calls, in the light of the success of the interest subsidies granted by the EIB, for the further development of this instrument, which provides for loans of a maximum of ECU 30 000 per job created, and for the interest subsidies of 2% per annum to be concentrated on SMEs with less than 250 employees and an annual turnover not exceeding ECU 20 million;
 9. Hopes that the whole of the SME sector will be granted practical facilities by the banking and credit sector to assist growth, employment and investment, including a code of banking practice towards SMEs which sets out all the conditions, loans and offers made available to them by the banks;
 10. Regrets that the generally good intentions of the institutions towards SMEs are often not followed up by decisions to provide the resources needed for the activities in favour of SMEs; regrets in particular that the Finance Ministers have still not given the go-ahead for the European Loan Insurance Scheme for Employment (Elise);
 11. Calls on the Commission to improve its coordination of the synergies between the economic and social aspects of the SMEs' operations with, for example, local employment and development initiatives, which means services in the immediate vicinity (such as child care and home care for the elderly and disabled), services designed to improve the quality of life (such as safety and public transport), culture and leisure, and those relating to the environment and nature conservation;
 12. Calls on the Commission to boost the projects aimed at facilitating participation by SMEs in the EC Environmental Audit Scheme;
 13. Hopes that activities in favour of SMEs will be coordinated in line with the Delors White Paper on 'Growth, Competitiveness and Employment' and the proposed new model of development therein, that Green Papers will be drawn up on SMEs in little-known sectors and that a White Paper on commerce will be completed by the Commission within two years of the date of adoption of the document under consideration;

Thursday, 24 April 1997

14. Reaffirms the need to involve SMEs directly by ensuring the participation of their associations of representatives and, accordingly, to allow for a 10% increase in the number of those participating in all the Economic and Social Committee's technical bodies as from their regular date of renewal;
15. Underlines the importance of the role of women and young people in the overall context of the SMEs' activities and the need to continue to take increasing account of them by offering career prospects, good working and safety conditions and an open and participative organization of the enterprise;
16. Calls for the rapid expansion of the structures of DG XXIII, particularly the tourism and business units, so as to improve its response to the needs of a sector undergoing rapid change;
17. Recommends the introduction of measures to bring the small and medium-scale entrepreneur closer to the consumer, including specific information campaigns on typical products, particularly in the craft sector;
18. Reminds the Commission and the Council that the European Parliament has always regarded SMEs as central to job creation;
19. Calls for particular attention, and the corresponding financial instruments, to be devoted to ensuring that new generations enter the smallest enterprises so as to ensure the vocational development of the young and preserve the trades, crafts and localized professions which exist in each Member State and region of the Community;
20. Suggests that it should be rendered increasingly easy for members of the professions to practise outside their home country by means of recognition of diplomas and certificates among the various Member States, inter alia with the aim of bringing together owners of SMEs and practitioners of SME professions in their activities in a synergic manner in a market which is becoming increasingly internationalized;
21. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the governments and parliaments of the Member States.

13. Maritime strategy

A4-0067/97

Resolution on the Commission communication 'Towards a new maritime strategy' (COM(96)0081 — C4-0237/96)

The European Parliament,

- having regard to the Commission communication (COM(96)0081 — C4-0237/96),
 - having regard to the public hearing of 29 October 1996,
 - having regard to its resolution of 6 June 1996 on the Commission communication to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on the Common Transport Policy Action Programme 1995-2000 ⁽¹⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Transport and Tourism and the opinions of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy, the Committee on Research, Technological Development and Energy, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, the Committee on Regional Policy and the Committee on External Economic Relations (A4-0067/97),
- A. whereas maritime transport is of major importance for the Community, given that 90% of all trade with the rest of the world and 35% of intra-Community trade are conducted by sea,

⁽¹⁾ OJ C 181, 28.6.1996, p. 21.

Thursday, 24 April 1997

- B. whereas the principles of an open market have been applied with a view to creating a coherent structure for Community maritime transport policy, based on the free market and fair conditions of competition,
 - C. whereas, however, the measures concerned, while creating the bases of a genuine single market in maritime transport, have been neither consistent nor compatible with market conditions and competitiveness in other transport sectors and, with specific respect to the maritime sector, have not taken sufficient account of the realities of international shipping,
 - D. whereas the Commission communication must be seen in connection with the communication on 'shaping Europe's maritime future' and the forthcoming communication on external maritime relations,
 - E. whereas the Commission communication offers a sound analysis of the situation of maritime transport in the EU, examining the maritime sector in the light of the rules prevailing in the industry,
 - F. whereas the single market in maritime transport is not based on harmonized social legislation,
 - G. whereas this analysis also identifies the causes which have led to the current state of decline of the Community shipping industry, especially in the bulk and liner sectors, and suggests measures to remedy the situation,
 - H. whereas, given the complexity of the problems highlighted, the varying importance of maritime transport in the different Member States, the differences in prevailing traditions and the international character of maritime transport, active measures must be taken to remedy the situation which has been created in the sector,
 - I. having regard to the progress already achieved in EU legislation on maritime safety, the comparable progress and future prospects in the context of the International Maritime Organization (IMO), the opening-up of the intra-Community markets and the accompanying measures which are soon to be incorporated into EU legislation,
 - J. whereas the new fields of action proposed in the Commission communication and the achievement of a global accord for the maritime transport sector via international agreements to ensure competitiveness and safety in maritime transport are dependent on factors which do not, for the most part, fall within the Union's sphere of competence, but may nonetheless be strongly influenced by a coherent and effective application of the Union's market policy,
 - K. whereas one of the main problems facing the Union's fleet is the transfer to non-Community registers; whereas in practice ships are transferred from the registers of Member States to cheaper registers in third countries (Panama, Cyprus, Liberia, etc.), which leads to a saving on the costs of the crew and taxation; whereas, moreover, 56% of Community tonnage is now registered in foreign countries;
 - L. whereas EU maritime safety policy should ensure a high level of quality for the EU fleet,
-
- 1. Welcomes the Commission's proposal for a new maritime strategy and believes that it can become a practical and coherent instrument for promoting the development of maritime transport in the Community and in world trade;
 - 2. Considers that all the efforts made so far by the EU to exclude substandard vessels from all EU waters and ports have helped improve safety levels in Community waters;
 - 3. Is especially supportive of the policy of reflagging into EC Member State flags and recommends a target of flagging-out being reduced to 25% of the fleet by the year 2005;
 - 4. Shares the Commission's views concerning the obstacles and problems involved in strengthening the rules on safety at sea, in respect of both flag States and port States, as well as the need to promote means of creating independent and reliable shipping inspection structures;

Thursday, 24 April 1997

5. Considers that a legal instrument alone may not suffice as a response to the vital need to guarantee safety, and specific measures may have to be adopted to this end, in particular through operational cooperation and coordination between the national authorities;
6. Stresses its concern at the fall in the number of qualified seafarers in the EU, especially since most accidents at sea are caused by human errors and/or omissions;
7. Considers that the impact of the regulatory system for seafarers working in flag of convenience ships, introduced by the International Transport Workers' Federation (ITF) and at present in force worldwide, on EU shipping and on EU seafarers' employment, has not been dealt with by the Commission in its communication;
8. Considers that the provisions of ILO Conventions 111, 87 and 98 and the social provisions of ILO 147 and the newly accepted protocol thereto (Geneva, October 1996) should apply to all EU ships and through port State control (PSC) to all ships in the EU waters;
9. Considers that, given the present and the future shortage of qualified seafarers in the EU, and in order to put an end to this situation, there is an urgent need to consult with the social partners and examine the measures, particularly the funding possibilities necessary, to attract young people to the maritime profession and to encourage the training and retraining of seafarers, and the improvement of working conditions and hours;
10. Calls on the Commission, accordingly, to submit, as soon as possible, new proposals for creating better and more attractive on-board working conditions, not only for those currently employed in the sector but also for the next generation of seafarers, providing, for instance, opportunities for labour mobility and retraining, more land-based tasks, improved conditions for periods spent at sea and an improved insurance system;
11. Hopes that the Commission will draw up, as soon as possible, new legislative proposals to put an end to the progressive transfer of shipping activities from the European Union to other countries and make the costs of fleet management more competitive;
12. Also considers that the training of seamen and officers must be a priority to meet needs, to ensure the high level of competency among Community seafarers which is required for safety and efficiency and thus help to:
 - bring about the effective implementation of high safety standards at sea and ashore,
 - provide more effective protection for the vulnerable marine resources in our coastal waters,
 - upgrade the human resources of the maritime regions;
13. Hopes in addition that proactive measures will be taken in the fiscal and economic spheres to encourage Community shipowners to take on crews from the EU and reduce the costs of employing people on ships;
14. Believes that, given the evasion of safety standards and social costs, sub-standard ships, particularly those flying flags of convenience, increase the risk of accidents at sea and distort competition, thus adversely affecting EU seafarers' employment conditions;
15. Believes that if the owners or hirers of vessels did not have to bear the entire burden of costs, and high safety standards were applied by EU flag States and port States, the Community shipping industry would be more competitive;
16. Believes that the Commission should examine the question of restricting pollution from marine engines and draw up a plan of action to deal with oil pollution;
17. Considers that the creation of a high quality, independent and effective control system applying to both flag States and port States in respect of vessel safety will require the application of proper penalties to vessels breaking the rules and unscrupulous owners; notes that at present vessels are simply detained in port until repairs are completed; considers that this does not put real pressure on the vessel owners, nor does it impose a genuine delay on the ship; points out that it is equally fruitless in the case of vessels employing seafarers who are underqualified or have no qualifications at all, or are not covered by appropriate social security rules;

Thursday, 24 April 1997

18. Welcomes the strengthening of resources, harmonized application of ships' detentions and improvement of port State control and the database/information system, thus ensuring transparency;
19. Considers that the measures proposed by the Commission to alleviate the flagging-out of the EU fleet and the decline of EU seafarers' employment appear to be reasonable, but that more details and clarification of issues are necessary to enable the examination in depth and evaluation of certain of the proposed measures, as their impact could have broader implications in the EU; considers in this context that the merits of the Commission proposals for Regulations establishing a Community ship register and on a common definition of a Community shipowner (1989/1991), should be further explored and that such proposals need not be withdrawn;
20. Considers that port State control is vital in ensuring strict enforcement of the internationally agreed instruments and that the port State control Directive which came into force in July 1996 should make a major contribution to safety; believes that the Community has an important role in ensuring that it operates uniformly and efficiently and adapts to new developments; urges that the Commission's proposed initiative to improve the training and efficiency of inspectors be put into practice as soon as is feasible;
21. Urges the Commission to explore the possibility of differentiated port charges based on safety and environmental criteria;
22. Considers that the commitment to safe operation in shipping should be extended in consultation with the industry to cargo owners in cases where cargo owners have a real influence in the choice of the vessel and access to reliable information on the vessel's condition;
23. Points out, however, that the financial charge in the form of the proposed penalties to be imposed on users of substandard ships is unlikely to be accepted in the abstract terms in which it has been defined by the Commission; believes that the above commitment could be enforced if shippers were able to choose their ships and had information about the condition of the vessels available for use;
24. Considers that there should be appropriate legislative provisions at Community level to facilitate access to such information, as well as an equally reliable system of vessel identification, and that such requirements should apply to flag States and port States which are EU Member States and therefore, obviously, also to the dual registers which exist in some Member States;
25. Believes that all interested parties should be fully consulted to enable the full practical implications to be considered;
26. Considers, in this connection, that the Commission's new maritime strategy should endeavour to clarify the reigning confusion over the legal status of dual registers, especially as regards compliance with EU competition rules, and should make it clear that the whole body of EC maritime transport legislation applies equally to the registers concerned;
27. Reaffirms the need for a European register of ships so as to achieve a uniform level of quality and safety in the maritime sector, by providing a uniform framework for action and improving the competitiveness of the European maritime industry; considers that this requirement should not entail an unnecessary financial burden for those shipping companies which adopt its standards;
28. Supports wholeheartedly the introduction of a coherent Community policy vis-à-vis third countries with a view to establishing and extending bilateral agreements between the Community and individual third countries, and the strengthening of the Community's role in the IMO and in the ILO, including the Conventions and resolutions implemented by the IMO and the ILO;
29. Proposes that compliance with the IMO agreements on safety at sea and environmentally sound navigation should henceforth be a condition included in all development and trade agreements between the EU and third countries, considering that vessels which are substandard or do not respect the need to protect the environment and/or the need to have qualified crews are not only taking an unfair competitive advantage but are also a threat to the social and safety level of seafarers and the right to a safe environment;
30. Highlights the importance, in this context, of exercising and stepping up port State control over all ships which sail in Community waters, whether or not they dock in a Community port; calls in particular for all ships carrying dangerous or polluting cargoes to request approval for their routes, which should as far as possible avoid environmentally sensitive coastal reserves;

Thursday, 24 April 1997

31. Stresses that there is a three-way link between the social conditions of seafarers, safety and environmental protection;
32. Calls on the Commission to undertake or sponsor an in-depth study on the consequences of the ITF's regulatory system for seafarers working in open registry ships, on EU shipping and on EU seafarers' employment;
33. Considers shipping not only as a serving industry for European import or export but as an industry of full value, with its own responsibility for profit and loss, operating on a world market with sharp competition;
34. Stresses the importance of using tax breaks and differentiated port dues which take account inter alia of environment-friendliness and safety to pursue the goal of high quality standards;
35. Supports the Commission's approach aimed at maintaining open markets and expresses its concern about the refusal of the United States to sign the GATS Treaty;
36. Stresses, while supporting the Commission's flexible approach to State aid to the maritime sector, that such aid should be aimed at promoting the Community's naval industry on the world market, its know-how in the maritime field and the numerous industries within the sector;
37. Emphasizes, accordingly, the need for such aid measures, where based on the economic relationship between Member States and the national flag or the company established in the Member State concerned, to be transparent and not to create distortions of competition within the single market and, as a consequence, condemns the indirect State aid created through the flag of convenience system at international level and through the deregulation of national registers or the introduction of second registers at European level;
38. Encourages the Member States of the Union to adopt financial and fiscal measures to facilitate investment in ships by companies in this sector;
39. Considers that national aid measures, as determined in the most appropriate form by the Member State concerned, should relate to the training and recruitment of seamen and staff on land, taxation, support for welfare arrangements and promoting employment opportunities in the sector;
40. Welcomes the Commission's desire to confine its actions in the field of maritime transport to harmonization and the supervision of national measures to develop the maritime industry in the EU; considers, however, that a joint strategy must be promoted with a view to facing international competition more successfully and ensuring respect for international rules;
41. Considers, in this connection, that the conditions for healthy competition between maritime transport and other forms of transport should be examined by the Commission; hopes that the Commission will submit, as soon as possible, concrete proposals for eliminating the existing disparities in maritime transport, especially in the case of cabotage vessels;
42. Stresses the need to include seaports in the trans-European networks, as points of interconnection between maritime transport and other transport modes, and to promote both short-distance, coastal and inter-island and long-distance maritime transport for intra-Community liaison;
43. Notes that shipping, especially in coastal regions, has enormous potential to improve links, by extending land traffic corridors to include routes across the sea;
44. Considers it vital, with international competition at its present level, to provide support for the European shipping industry to offset the undeniable extra cost incurred by Community shipowners if they respect the social and safety standards applying in the Union; considers that to avoid distortions of competition and to ensure consistency of such action, a genuine Community approach will have to be followed, which should also take account of the need for regional aid in the context of competition policy;
45. Regrets in general that the Commission's strategy contains no timetable for its implementation and that too few of the specific proposals are up to facing the challenges;

Thursday, 24 April 1997

46. Strongly regrets, in view of the importance of the shipping industry as a whole for the economic development of the EU's maritime regions, that the Commission's strategy, dominated by the need for international competitiveness, ignores the regional dimension of the problems;
47. Calls on the Commission to develop a European system for depositing ships' waste and bilge-water and to coordinate an effective system of collection points at European level;
48. Draws attention to the need to stimulate investment within the Union via the adoption of Community and national measures involving fiscal and operational elements likely to promote a suitable economic and political climate for the further development of the EU fleet and the strengthening of employment prospects for EU seafarers;
49. Supports the development of an environmentally sensitive, economically attractive technological infrastructure for trans-European maritime networks;
50. Considers that a true maritime strategy will be possible only if a large-scale research policy is implemented in the field of ship design and calls on the Commission to take this aspect into account when drawing up the fifth framework programme for research and urges that the European programmes for the conversion of naval dockyards also be used to meet these challenges;
51. Considers it essential to adopt Community research and development programmes for the introduction of data-processing facilities in European ports and training programmes in that sector for staff working in those ports;
52. Stresses the need to clarify the implications for employment in shipping of abolishing tax-free and duty-free sales;
53. Proposes that safety in navigation and consequently conditions prevailing in shipping registers be taken into account when third countries apply to join the EU, mainly for countries that consistently show detention rate well above the average in the MOUPSC (Memorandum of Understanding on Port State Control) annual reports and included on the target lists issued by the United States Coast Guard;
54. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the Economic and Social Committee, the Committee of the Regions, and the governments and parliaments of the Member States.
-

14. Community structural measures in UK

A4-0126/97

Resolution on development problems and structural interventions in the United Kingdom in the period 1994-1999 (C4-0055/96, C4-0056/96, C4-0057/96, C4-0058/96, C4-0022/97, C4-0134/97)

The European Parliament,

- having regard to the Commission Decisions of 29 July 1994 on the adoption of the Single Programming Documents for Community structural assistance in the regions Merseyside, Northern Ireland and Highlands and Islands concerned by Objective 1 in the United Kingdom ⁽¹⁾ (C4-0055/96, C4-0056/96, C4-0057/96) and to these Single Programming Documents,

⁽¹⁾ OJ L 250, 26.9.1994, p. 48.

Thursday, 24 April 1997

- having regard to the Commission Decisions of 16 December 1994 on the adoption of the Single Programming Documents for Community structural assistance in the regions concerned by Objective 2 in the United Kingdom ⁽¹⁾ (C4-0058/96, C4-0022/97) and to these Single Programming Documents,
 - having regard to the Single Programming Documents for Objective 5b regions in the United Kingdom (C4-0134/97),
 - having regard to the aims of European regional policy in Article 130a of the EC Treaty, the guidelines of the European structural funds and the priorities contained therein,
 - having regard to the reform of the structural funds in 1988 and 1993 and the principles of concentration, additionality, programming and partnership, and of equality of opportunity and environmental protection contained therein,
 - having regard to the papers presented by the Commission to the informal meetings of Ministers responsible for regional policies and spatial planning in Venice (May 1996) and in Ballyconnell (November 1996): 'Effectiveness, Control and Simplification and Structural Funds: Creating More Jobs',
 - having regard to the Seventh annual report on the structural funds 1995 (COM(96)0502 — C4-0020/97) and the First Report on Economic and Social Cohesion 1996,
 - having regard to the guidelines for the implementation of measures in industrial areas in decline (Objective 2) in the second programme planning period 1997-1999,
 - having regard to its resolutions of 14 February 1996 on the second planning period of assistance under Objective 2 (1997-1999) ⁽²⁾, of 28 March 1996 on the allocation of reserve for Community initiatives (URBAN, Interreg II C, Employment-Inclusion, ADAPT) ⁽³⁾ and of 28 November 1996 on the communication from the Commission on Community structural assistance and employment ⁽⁴⁾,
 - having regard to the visit of a delegation of the Committee on Regional Policy to Derbyshire in November 1995 and to the hearings conducted by the rapporteur as well as the evidence submitted from regions across the UK eligible areas,
 - having regard to the report of the Committee on Regional Policy and the opinion of the Committee on Employment and Social Affairs (A4-0126/97),
- A. whereas the evidence of growing disparities between the richest and poorest regions in the EU can also be seen in the UK where only two (out of eleven) regions are above the EU average GDP,
- B. whereas the European Commission's Cohesion report demonstrates the need for regional aid in order to prevent further polarisation between the richest and poorest regions,
- C. whereas the need to create greater economic and social cohesion across the EU in the context of a single European market and the potential for a single currency has meant that structural measures have been important in reducing disparities between the richest and poorest regions,
- D. whereas the UK in the period 1994-1999 extended both its geographical coverage and financial allocation of Structural Fund support under objective 1, 2 and 5b and Community Initiatives; whereas the UK has the largest coverage for objective 2 areas, covering 30,9% of the UK population; whereas Merseyside, since qualifying for objective 1 support in 1994, has recorded a further reduction in GDP,
- E. whereas the provision of Structural Fund aid for regional measures (objectives 1, 2 and 5b) and for non-regional measures (objective 3) has played a major role in contributing to economic and social cohesion in the UK and provided a clear expression of European solidarity,

⁽¹⁾ OJ L 382, 31.12.1994, p. 69.

⁽²⁾ OJ C 65, 4.3.1996, p. 88.

⁽³⁾ OJ C 117, 22.4.1996, pp. 70 and 75.

⁽⁴⁾ OJ C 380, 16.12.1996, p. 90.

Thursday, 24 April 1997

- F. whereas structural assistance for UK objective 1 regions amounts to ECU 2 360 million, for UK objective 2 regions ECU 4 580 million, for UK objective 5b regions ECU 2 012 million, for UK objective 3 ECU 1 501 million (1994-1996) and ECU 1 655 million (1997-1999), and for UK objective 4 ECU 244 million (1997-1999),
- G. whereas national unemployment statistics fail to illustrate the lack of sustainable job creation, the trend in the UK to create low paid part-time jobs, and underplay 'real' hidden unemployment in declining regions,
- H. whereas low levels of GDP and low productivity in the UK, zero or low growth in industrial regions, as cited in the 'Cohesion Report', weaken the competitiveness of UK regions,
- I. whereas aid under the ERDF provides support for business investment and infrastructure, support for SMEs and support for technology and productive investments,
- J. whereas aid under the ESF provides support for training, re-training, vocational guidance and strengthening the capacity and skills of the workforce,
- K. whereas the UK, from 1994-1996, has not taken up any funds to date on objective 4 for the readaptation of workers' skills with regard to technological change and industrial restructuring, whereas the UK, from 1997-1999, has agreed to allocate ECU 244 million,
- L. whereas the structural funds have had a major impact on employment in the UK where according to the European Commission 240 000 jobs were created or maintained between 1989 and 1993 and Community Initiatives have been an important and additional source of assistance for managing acute industrial and economic and social change in particular sectors,
- M. whereas EU support to UK regions has increased over the 1989-1999 period while central government support has fallen dramatically, creating a matching funding crisis in some regions,
- N. whereas the government's ad-hoc and unstructured approach to regional development hampers effective co-ordination with the EU's strategic, programmed approach to regional development,
- O. whereas the declining industrial regions characterised by a sharp decline in manufacturing related employment and pockets of high unemployment and persistent acute structural problems require measures for sustainable economic development and for the long term competitiveness of these regions,
- P. whereas the existence of an independent secretariat in Scotland has improved both the quality and performance of programmes,
- Q. whereas the current government imposed without consultation the Regional Challenge concept from 1994-1999, leading to the centralization of ERDF allocation decisions through government Ministers and undermining of the partnership at local level,
- R. whereas the government and Commission have so far failed to provide an evaluation of the Regional Challenge Schemes, in order to assess the 'value-added' to the region,
- S. whereas at the Dublin Summit the current government refused to participate in the Territorial Local and Regional Employment Pacts,
- T. whereas the financial performance and spending profile of some UK regions is inadequate,
- U. whereas through the process of top slicing ERDF and ESF and the undemocratic and unaccountable composition of some PMCs, the government has sought to give preference to its own government schemes in the regions,

Thursday, 24 April 1997

1. Welcomes the positive contribution that the European structural funds have made in the UK to economic and social cohesion, to the regeneration of the poorest regions and to job creation, but recognizes an increase in economic and employment disparities within and between the regions of the UK;
2. Welcomes the important role that the structural funds have played in encouraging new partnerships, approaches to and innovations in regional policy;
3. Considers that, by establishing appropriate priorities, European structural funding contributes to the economic development of eligible regions through job creation measures, supporting business infrastructure, especially in the case of SMUs, and the social inclusion of those threatened with social exclusion;
4. Notes the need to address problems associated with administrative and financial procedures in order to improve the efficiency and financial performance of the funds and calls on the Commission and UK government to investigate administrative best practice and introduce improved procedures;
5. Regards the delays in agreeing the Single Programme Documents for all objectives and the subsequent delays in starting programmes to have hindered the effective operation of the funds;
6. Regards the delays in making payments, particularly under ESF, to be unjustified and calls on the Commission and the UK government to develop more efficient payment mechanisms and to ensure that payments are made on schedule from the European Commission and the national government to the financial beneficiaries;
7. Notes that underspends in programmes should be avoided and recommends the UK government and the Commission introduce greater flexibility in order to allow for an improved uptake of funds available;
8. Recognizes that the funds are too complex and this acts as a disincentive to small organisations and small projects, and proposes that the funds be simplified by introducing a clearer applications process, clearer and more transparent methods for the selection and assessment of projects, and clearer eligibility guidelines at the outset;
9. Regards the problems of debt relating to late payments, particularly for small organisations and the voluntary sector, to be unacceptable and calls on the Commission to consider a system of advance global grants or the creation of Intermediary Funding Bodies (IFBs) to alleviate the problem;
10. Proposes that more qualitative evaluation of structural fund support and its impact be introduced at all levels of monitoring and evaluation through the active and substantive participation of the partners, for example, the social partners, in order to evaluate objectively the effectiveness of structural funding and to quantify the real impact of assistance;
11. Suggests that Community Initiatives be examined with a view to rationalising and making them more closely integrated and streamlined with objectives 1, 2 and 5b programmes and more clearly and narrowly focused; and to maintain those that are innovative and streamline those that duplicate projects;
12. Acknowledges the importance of partnerships to the effective functioning of the funds, but regrets the absence of the social and economic partners on the Monitoring Committees and decision making bodies, and calls on the European Commission to spell out more precisely the nature and role of the partners and for the UK government to implement social partnership to the full;
13. Recognizes the important role played by local authorities in partnerships, and regrets the decline in the representation of local authorities in favour of non-accountable bodies (quangos) and calls on the UK government to strengthen the role of local authorities and to allow elected members to sit on Monitoring Committees, in order to enhance the democratic accountability of the funds;
14. Welcomes the greater role given to the partners in regional planning and acknowledges the important impact that structural fund planning has had on UK regions, but encourages the Commission and the government to involve a wider range of partners in future planning and calls on the government to consider the establishment of regional development agencies in order to introduce more effective planning;

Thursday, 24 April 1997

15. Calls on the Commission also to take into consideration local partners' wishes in the negotiation of programme priorities and measures; notes that where transport schemes add value to community economic development and aid job creation through opening up industrial sites, they should be eligible for sliding ratios of grant support according to their significance;
16. Regrets the introduction of the top-slicing of ERDF monies for the 'Regional Challenge' competitive bidding system and calls on the government and Commission to urgently provide an evaluation and discontinue the scheme if value added is not proven;
17. Regrets the UK's decision not to participate in objective 4 funding for the readaptation of workers to industrial change and urges the government to avoid underspends at the end of 1999;
18. Regrets that the public has very little knowledge of structural fund aided projects and calls on the Commission, national and regional partners to improve publicity and information about projects in an accessible way so that citizens can visibly recognize the benefits of EU regional policy;
19. Notes that annual programmes for ESF present many problems in continuity and recommends that the Commission considers the introduction of a more flexible approach of multi-annual funding and genuine advance payments;
20. Notes the lack of continuity and coherence between the different funds and recommends that the Commission considers mechanisms for improving their integration, including the option of developing one fund for each eligible region; recommends, at a minimum, that the separate regimes and diverse operational administration of ERDF and ESF should be revised, to include the introduction of multi-annual programmes for ESF in order to increase complementarity;
21. Calls on the Commission to examine the selection criteria for future structural fund aid by taking into account industrial change, GDP and the relationship between falling unemployment rates and non-sustainable employment in low-paid part-time sectors, to develop mechanisms for providing for greater concentration of the funds in the future and to provide transitional funding and action for sustainable job creation for those industrial regions which continue to experience low growth and high unemployment;
22. Recognizes that the full impact of the funds on economic and social cohesion can be undermined if match-funding is either inadequate or inappropriately targeted; recommends that the Commission consider the greater involvement of the private sector as future match-funders; recommends that the UK government target more efficiently match-funding by ensuring that potential national and local sources of regional expenditure are designed to complement structural fund aid more effectively;
23. Welcomes the priority on sustainable development, and calls on the Commission to recommend that the conducting of Environmental Impact Assessments be a condition of approvals and an integral part of ongoing evaluation of programmes;
24. Recognizes the positive participation in structural fund programmes by all regions in the UK in contributing expertise and know-how to uphold principles of social and economic cohesion both within the UK and the wider European Union;
25. Welcomes the efforts in the current Department of Environment (DoE) review of administrative procedures to decentralise to local level, but regrets its occurrence at such a late stage in the EU programmes and regrets the total lack of consultation of partners and government offices in the regions in drawing up the guidelines, and is concerned that the additional administrative burden this will create without adequate resourcing at local level could lead to greater delays and underspend;
26. Proposes that the government undertake a full consultation and thorough review of DoE procedures before their implementation;

Thursday, 24 April 1997

27. Regrets the under-utilisation of technical assistance funds in some regions and urges programme secretariats to use them to improve the performance and efficiency of the programmes, to replicate models of best practice and to use them as a technical support to encourage high quality innovative projects;

28. Urges the Government Offices in the regions to consider setting up independent secretariats in the English regions;

29. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the government of the United Kingdom.

15. Development of outermost regions

A4-0128/97

Resolution on development problems in the outermost regions of the European Union

The European Parliament,

- having regard to the Treaty on European Union, in particular Article B thereof, and to the EC Treaty, in particular Articles 130a and 130b thereof,
- having regard to Declaration No 26 annexed to the Final Act of the Treaty on European Union on the outermost regions of the Community,
- having regard to its resolution of 29 June 1995 ⁽¹⁾ on the Commission document 'Europe 2000+, Cooperation for European territorial development', which called for the outermost regions to be given special legal status within the Union,
- having regard to its resolution of 13 March 1996 embodying (i) its opinion on the convening of the Intergovernmental Conference, and (ii) an evaluation of the work of the Reflection Group and a definition of the political priorities of the European Parliament with a view to the Intergovernmental Conference ⁽²⁾ supporting the inclusion in the Treaty of provision for different, specific treatment for extremely remote regions,
- having regard to the final declaration of the European Parliament/Regional and Local Authorities of the European Union Conference, which includes a request to include in the Treaty a provision recognizing and regulating a specific, permanent status for the outermost regions of the Union,
- having regard to the conclusions of the Reflection Group which had been instructed to prepare the technical work of the Intergovernmental Conference to reform the Treaty, submitted to the Madrid European Council of 15 and 16 December 1995, paragraph 142 of which mentions the position taken by some Member States in favour of the inclusion in the Treaty of a provision on specific treatment for the outermost regions,
- having regard to the agenda for the Intergovernmental Conference presented at its inaugural meeting in Turin in March 1996, which included the question of granting the outermost regions specific treatment within the Treaty,
- having regard to the document submitted by the Council Presidency to the Dublin European Council on a general outline for a draft revision of the Treaties, which includes the proposal by three Member States that an article of the Treaty be devoted to the outermost regions,
- having regard to the conclusions of the Dublin European Council of 13 and 14 December 1996, which noted the above proposal and forwarded it to the Intergovernmental Conference for further study,

⁽¹⁾ OJ C 183, 17.7.1995, p. 39.

⁽²⁾ OJ C 96, 1.4.1996, p. 77.

Thursday, 24 April 1997

- having regard to the text of the joint proposal submitted to the Intergovernmental Conference by the Spanish, French and Portuguese Governments on a new article of the Treaty and a protocol annexed thereto on the subject of the outermost regions,
 - having regard to the declaration of the outermost regions meeting in Strasbourg on 16 March 1995, in which their Presidents expressed their resolve to establish closer cooperation links between them, a resolve which was confirmed by the protocol signed in Point-à-Pitre on 29 March 1995,
 - having regard to the declaration of the Presidents of the outermost regions meeting in Funchal on 14 March 1996 who, with a view to the convening of the Intergovernmental Conference in Turin, reaffirmed their call for account to be taken of the specific features of their regions through the inclusion in the Treaty of the concept of extreme remoteness defined in Declaration No 26,
 - having regard to Article 8 of the Framework Regulation on the Structural Funds (Council Regulation (EEC) No 2081/93 ⁽¹⁾), which specifically lists the French overseas departments, the Azores, the Canary Islands and Madeira under Objective 1,
 - having regard to the motion by the following Members: Sánchez García, Mendonça, Vieira, Costa Neves, Sierra González and Fernández Martín (B4-0721/96),
 - having regard to the 1992-1993 report on the progress achieved in implementing Poseima (COM(94)0476 — C4-0293/95),
 - having regard to the report of the Committee on Regional Policy and the opinions of the Committee on Agriculture and Rural Development, the Committee on Fisheries and the Committee on Institutional Affairs (A4-0128/97),
- A. whereas the outermost regions — Azores, Canary Islands, Guadeloupe, Guyana, Madeira, Martinique and Réunion — are fully part of the European Union and contribute to its economic, social and cultural influence in the geographical regions to which they belong,
- B. whereas, likewise, the specific features of these regions, which are characterized by major structural backwardness compounded by several phenomena, the permanence and combination of which severely restrain their economic and social development, justify specific treatment within the Union and appropriate adjustments as regards the application of the various Community policies,
- C. whereas a consolidated autonomous authority with wide political powers will help make measures designed to develop their economy more effective in the outermost regions,
- D. whereas the concept of extreme remoteness refers both to the recognition of the specific structural features of certain regions of the Union and the response which should be given to such specific features in Community policies so that these regions can be suitably integrated into the European area on equal terms, while fully respecting their own characteristics,
- E. whereas the concept of extreme remoteness has acquired legitimacy within the Union over time through its recognition in secondary legislation, although there is still a need for it to be recognized in the Treaty through a provision which would provide a legal basis for the differentiated treatment of these regions,
- F. whereas the specific character of the French overseas departments has already been recognized in Article 227 of the EC Treaty, and that of the of the Canary Islands, the Azores and Madeira in the Acts of Accession of Spain and Portugal,
- G. whereas the Poseima programmes represented an initial response to the need to adapt Community policies to the particular situations of the outermost regions with a view to the completion of the single market, thanks to the combined effects of adapting Community policies and the Structural Funds,
- H. whereas Declaration No 26 enshrined the concept of extreme remoteness and strengthened its legal significance but has no value as a legal basis for legislation in this field,

⁽¹⁾ OJ L 193, 31.7.1993, p. 5.

Thursday, 24 April 1997

- I. whereas from a geographical point of view the outermost regions are characterized by remoteness from continental Europe, by hilly countryside and by exposure to natural hazards such as volcanoes and cyclones, and whereas they all face highly specific environmental problems, mainly stemming from the island nature of most of these regions and the unusual nature of their ecosystems, and aggravated by the difficulties in applying environmental protection measures designed for continental areas,
 - J. whereas from the economic point of view these remote and isolated regions share a GDP far below the Community average, a very high rate of unemployment which reaches 30% of the active population for the seven regions as a whole and serious shortcomings as regards the levels of training and qualifications to be found in the workforce,
 - K. whereas remoteness from the European continent and the lack of local or close sources of supply mean that the cost of products, particularly the most basic products, is exorbitant due to transport needs, and whereas this seriously hinders the integration of these areas into the internal market on equal terms with the remaining European regions,
 - L. whereas their small size rarely makes it possible for large-scale economic projects to be undertaken and makes it difficult to take advantage of economies of scale, and whereas, in some cases, this situation is aggravated by the characteristically scattered nature of the archipelagoes and, in other cases, by the fact that their geographical, economic and cultural circumstances differ from their national and European context,
 - M. whereas the permanence of the specific features of these regions makes it advisable that the outermost regions should continue to benefit from priority interventions under the Structural Funds beyond 1999,
 - N. whereas, from the agricultural point of view, the outermost regions frequently depend on one or a few products which face disadvantages in competing with the rest of the European Union and non-Union countries,
 - O. whereas Community banana producers in the outermost regions face a situation of legal uncertainty and lack of protection as a result of the recent decision of the panel of the World Trade Organization on the common organization of the market,
 - P. whereas the permanent difficulties facing these regions have traditionally given rise to special tax treatment on the part of the respective States,
 - Q. whereas the outermost regions also have considerable assets in demographic terms, in terms of their proximity to emerging markets, biodiversity and general quality of life of which the best use should be made,
1. Takes the view that the recognition in the Treaty of the concept of extreme remoteness as the basis for differentiated treatment for such regions in the application of secondary legislation and the various Union policies is an expression of the principle of economic and social cohesion, a principle which has been elevated to the status of a key objective of the Union under Article B of the EU Treaty and which, under Article 130b of the EC Treaty, must be taken into account in 'the formulation and implementation of the Community's policies and actions and the implementation of the internal market';
2. Calls on the Intergovernmental Conference reviewing the Treaty to include in the Treaty a specific Article on the outermost regions, containing the following provisions:
- (a) the provisions of the Treaty establishing the European Community and those of secondary legislation shall apply to the outermost regions (French overseas departments, Azores, Madeira and Canaries),
 - (b) nevertheless, bearing in mind the structural economic and social backwardness of those regions, compounded by phenomena (such as remoteness, island status, small size, difficult climate and topography and economic dependence on a few products), the permanence and combination of which severely restrain their development, the Council and the European Parliament, on a proposal from the Commission, shall determine the conditions under which the provisions of the Treaty are to apply and the specific conditions for implementing common policies and other specific measures in favour of these regions,
 - (c) the institutions of the Community shall, within the framework of the procedures provided for in the Treaty, take care that the economic and social development of these regions is made possible, so as to ensure that dependence on one crop can be overcome;

Thursday, 24 April 1997

3. Considers it necessary, further, to annex to the Treaty a protocol which should:
 - (a) confirm that the new Treaty Article is to establish the legal basis for determining the special conditions for its application in the outermost regions (French overseas departments, Azores, Madeira and Canary Islands) and for the adoption of specific measures in secondary legislation,
 - (b) acknowledge that these regions suffer from major socio-economic difficulties of a structural nature, compounded by various specific disadvantages (remoteness, island status, intra-archipelago transport problems, small size, difficult topography and climate, economic dependence on certain products, higher cost of energy), the permanence and combination of which severely restrain their development, and that these specific difficulties justify increased European Union support in the form of specific measures,
 - (c) establish that, in addition to the interventions under the Structural Funds and other financial instruments, such support should take the form of adapting common policies to the regional reality,
 - (d) include an undertaking by the Member States to intensify and strengthen the actions already put in place within the framework of the Poseima programmes,
 - (e) specify that the provisions of the new Treaty Article shall refer in particular to the following areas, which are decisive for the economic development of said regions:
 - customs and commercial policy, in particular within the framework of free zones,
 - fiscal policy, with the aim of ensuring that the means are available for harmonious and homogeneous development based on local productions and the promotion of investment in these regions,
 - environmental protection policy, in particular by means of preserving, enhancing and repairing the coastline, treating waste water, implementing a policy on waste and providing incentives for renewable energies,
 - agricultural and fisheries policies, with the aim of supporting production and promoting efforts towards modernization and diversification in the context of sustainable development and preventing the destabilization of small-scale production as a result of pressures from multinationals,
 - the supply of essential raw materials and consumer goods, taking account of their extreme remoteness,
 - (f) recognize the need to take account of the particular features of each of the regions with regard to arrangements governing state aid, in particular to make it possible to offset the excess costs incurred in the transport of persons and goods and promoting business activities,
 - (g) reflect the commitment to make provision for adequate access conditions, bearing in mind the characteristics of these regions, for all horizontal Community programmes, in particular in the areas of the information society, energy, the environment, vocational training, tourism, business policy actions, particularly as regards access to funding, and research policy actions and development;
 4. Considers it necessary that the Commission's services should continue to have a single coordinating structure for the outermost regions, whose role should be strengthened;
 5. Considers it necessary that the Commission, in partnership with the regional and local authorities and with social organizations, should draw up a communication identifying those sectors and business areas with potential in producing for outside markets and measures to adapt and convert production and training in line with the opportunities and demands of those markets;
 6. Asks that, when the Structural Funds and the corresponding Regulations are revised, the outermost regions, on the grounds of their status as such, should continue to benefit from priority interventions under the Structural Funds;
 7. Instructs its President to forward this resolution to the Intergovernmental Conference, the Council, the Commission, the parliaments of the Member States and the outermost regions.
-

Thursday, 24 April 1997

16. Euratom-US peaceful nuclear cooperation agreement

A4-0074/97

Resolution on the agreement for peaceful nuclear cooperation between the European Atomic Energy Community and the United States of America (C4-0264/96)

The European Parliament,

- having regard to the basic agreement ⁽¹⁾ and the cooperation agreement ⁽²⁾ concerning peaceful uses of nuclear energy, and the amendment to the additional cooperation agreement ⁽³⁾ of 11 June 1960 between Euratom and the United States,
 - having regard to its resolutions of
 - 7 April 1992, on the results of the intergovernmental conferences ⁽⁴⁾,
 - 29 September 1994, on illegal trafficking in nuclear materials ⁽⁵⁾,
 - 16 March 1995, on the agreement for nuclear cooperation between the European Atomic Energy Community and the United States of America ⁽⁶⁾,
 - 5 April 1995, on the Conference on the Extension of the Nuclear Non-Proliferation Treaty ⁽⁷⁾,
 - 17 May 1995, on the functioning of the Treaty on European Union with a view to the 1996 Intergovernmental Conference — implementation and development of the Union ⁽⁸⁾,
 - 13 March 1996, on (i) the convening of the Intergovernmental Conference, and (ii) an evaluation of the work of the Reflection Group and a definition of the political priorities of the European Parliament with a view to the Intergovernmental Conference IGC ⁽⁹⁾,
 - 27 March 1996, on the transport of radioactive waste ⁽¹⁰⁾,
 - 4 July 1996, on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament, 'The illicit traffic in radioactive substances and nuclear materials' ⁽¹¹⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Research, Technological Development and Energy and the opinion of the Committee on External Economic Relations (A4-0074/97),
- A. dismayed that it had and has to deal with the contradictory situation in which the Treaty on European Union has extended the powers of the European Parliament in various fields, including some aspects of energy policy, but the democratic approach provided by the Treaty is still not applied to policy under the Euratom Treaty,
- B. whereas, both with regard to negotiations on the US-Euratom agreement and in subsequent, similar cases, Parliament should have been better informed and involved by Commission and Council, in accordance with the aims and possibilities of relevant paragraphs in the Treaty on European Union and subsequent positions adopted by Parliament on its involvement in all aspects of EU energy policies,
- C. whereas the European Parliament has not been able to play a constructive part in drafting the agreement now being considered, although to do so would have helped the transatlantic relationship to grow in a sustained, harmonious and balanced way and would have accorded with the democratic rules of the game,

⁽¹⁾ OJ L 139, 22.5.1974, p. 24.

⁽²⁾ OJ 59, 19.3.1959, p.312.

⁽³⁾ OJ 59, 19.3.1959, p. 309.

⁽⁴⁾ OJ C 125 18.5.1992, p. 81.

⁽⁵⁾ OJ C 305, 31.10.1994, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ C 89, 10.4.1995, p. 139.

⁽⁷⁾ OJ C 109, 1.5.1995, p. 41.

⁽⁸⁾ OJ C 151, 19.6.1995, p. 56.

⁽⁹⁾ OJ C 96, 1.4.1996, p. 77.

⁽¹⁰⁾ OJ C 117, 22.4.1996, p. 12.

⁽¹¹⁾ OJ C 211, 22.7.1996, p. 15.

Thursday, 24 April 1997

- D. pointing out that inadequate parliamentary involvement under the Euratom Treaty continues to prevail, a clear example of which is the different involvement of Parliament in the allocation of funds for the Fourth Framework Programme for nuclear safety research (ECU 1 254 million) as compared to non-nuclear energy research (ECU 984 million),
- E. whereas, in the light of this experience and pending the forthcoming integration of the Euratom Treaty into the Treaty on European Union, Parliament needs to remain alert, so as to ensure that it is properly informed and involved in current and forthcoming developments regarding external nuclear relations,
- F. reaffirming its commitment, through its involvement in the IGC process, to ensure that its positions with regard to integration of the ECSC and Euratom treaties into the Treaty on European Union, as expressed in its abovementioned resolutions of 7 April 1992 and 13 March 1996, are reflected in the revision of the Treaty on European Union,
- G. whereas the US Nuclear Non-Proliferation Act of 1978 (NNPA) implies a certain extraterritorial effect of US legislation on EU policy, requiring that US agreements for nuclear cooperation include a US right to approve or to disapprove the back-end activities of US-origin spent nuclear fuel,
- H. whereas the US has taken especially stringent unilateral measures in the field of exports, supply and technology, particularly as in the nuclear sphere the European industry is dependent to a considerable degree on US supplies and technology,
- I. whereas the question of mutual consent before certain fissile materials are used is a critical point, since continuing US control over products exported to Europe must be replaced by internal control,
- J. concluding that the time schedule of at least 30 years, during which the US has granted Euratom 'generic programmatic consent' would result in enabling European 'reprocessing and alteration of the form of sensitive fissile materials', as did the USA-Japan nuclear cooperation agreement,
- K. believing that the substance of the final outcome of the US-EU negotiations has to be evaluated in the light of recent developments, in particular with respect to issues of non-proliferation, reprocessing of nuclear materials and transport,
- L. whereas political and technological developments throughout the world mean that the campaign against possible nuclear action is increasingly necessary and difficult and the agreements on which cooperation between the EU and the US is based must therefore be updated,
- M. taking note that some non-proliferation advocates are now warning of the dangers of a global 'plutonium economy' and the commercial spread of nuclear materials, usable in nuclear weapons, as illustrated by the fact that in 1994 an average stock of 342 000 kilos of plutonium was under Euratom safeguards, one third of which falls under the US-Euratom agreement, and that 545 000 kilos of plutonium could be separated by the year 2010,
- N. considering that this 'plutonium economy' could become a cause for concern, irrespective of proliferation risks, if current standards of health protection of professional workers, nuclear safety and security in all the stages of the nuclear fuel cycle, including reprocessing, manufacturing, transport, effluents and waste management are not maintained,
- O. reaffirming its priority, as expressed in its abovementioned resolution of 5 April 1995 for the development of alternative and sustainable energy sources as a more promising strategy in order to meet energy needs,
- P. whereas another effect of the present agreement will be to enable the manufacture of MOX fuel,
- Q. whereas Euratom or IAEA safeguards by inspections, audits and containment or monitoring measures cannot detect losses of significant amounts of plutonium,

Thursday, 24 April 1997

- R. whereas the International Convention on the Physical Protection of Nuclear Materials is insufficient to provide a guaranteed assurance of a safe and uninterrupted shipment,
 - S. whereas the research reactors in Europe operate mainly for industrial and medical purposes, and the supply of nuclear fuels and the subsequent accumulation of spent fuel after years of activity could create a problem for the operation of these reactors,
 - T. worried that application of the IAEA transport safety standards to the exchanges of nuclear materials covered by the agreement will permit transports to third countries in casks that would be denied entry into or overflight across the USA, as Japan has already been experiencing,
 - U. believing, in the context of current disputes over the new standards for air transport of nuclear materials, that the Palomares accident in Spain, recent near-misses between military aircraft and airplanes carrying nuclear freight in Scotland and other recent air crashes warrant the conclusion that the air transport of nuclear materials is unacceptable from an environmental and aircraft safety point of view,
-
- 1. Considers that the US-Euratom agreement achieves its objective of enabling peaceful nuclear cooperation under the recognized international standards relating to safety and safeguards;
 - 2. Considers unacceptable its weak involvement in current, similar cases of international cooperation under the provision of the Euratom Treaty, in the context of the broader debate on the EU democratic deficit concerning nuclear policy and other energy policies;
 - 3. Demands that the Commission and the Council introduce greater democracy by putting right the current non-involvement of Parliament in the Euratom agreements with USA, Russia, Argentina, Japan and the Korean Energy Development Organization (KEDO), as well as other future Euratom agreements with third countries;
 - 4. Asks the Council to recognize Articles 203 of the EAEC Treaty and 235 of the EC Treaty as a relevant and valid legal base for formal consultation and involvement of Parliament in all matters relating to nuclear energy, and reserves the right to use the provisions of Article 107a of the EAEC Treaty as a way of overcoming the democratic deficit in those areas;
 - 5. Asks the Commission and Council to inform the Parliament on its implementation of paragraphs 10(iv) and 14(i) of its resolution of 7 April 1992 and paragraph 15.1 of its resolution of 13 March 1996 referred to above;
 - 6. Asks the Commission and the Council to inform Parliament comprehensively and in detail how the demands and criteria, in particular paragraphs 1 and 3, in its resolution of 16 March 1995 referred to above are reflected in the US-Euratom Agreement as finally concluded;
 - 7. Ask the Commission to fully explain the reasons, consequences and implications of the fact that parts of the agreement may even remain in force after its formal period of validity;
 - 8. Welcomes the appointment by the Commission of a panel of independent experts to review the IAEA air transport safety standards;
 - 9. Demands that the Commission and Council inform Parliament about and discuss with it, fully and in good time, all current and forthcoming international negotiations in the nuclear technologies field;
 - 10. Welcomes the agreement, despite the reservations expressed above, as an important milestone in transatlantic cooperation on issues of nuclear safety;
 - 11. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and to the governments and parliaments of the Member States.
-

Thursday, 24 April 1997

17. Business impact assessment system

A4-0413/96

Resolution on the strengthening of the impact assessment system

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution by Mr Mather on the strengthening of the business impact assessment system, B4-0120/96,
 - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the 1986 Commission internal Regulation on the establishment of the business impact assessment system,
 - having regard to the Commission decision of 8 November 1989 to strengthen the impact assessment requirements for legislation which has a significant impact on the economy, employment, environment, social aspects and society at large,
 - having regard to its resolution of 24 October 1994 on the Commission communication on the implementation of an integrated programme in favour of SMEs and the craft sector ⁽¹⁾,
 - having regard to Declaration 18 attached to the EC Treaty which notes the Commission undertakes, by basing itself where appropriate on any consultations necessary and by strengthening its system for evaluating Community legislation, to take account in its legislative proposals of costs and benefits to the Member States public authorities and all parties concerned,
 - having regard to Article 118a(2) of the EC Treaty which states, referring to Directives on health and safety of workers, that 'such Directives shall avoid imposing administrative, financial and legal constraints in a way which would hold back the creation and development of small and medium-sized undertakings',
 - having regard to the Commission report on the Coordination of Activities in Favour of SMEs and the Craft Sector (COM(95)0362),
 - having regard to the Commission proposal for a third multiannual programme for SMEs ⁽²⁾,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinions of the Committee on Employment and Social Affairs and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (A4-0413/96),
- A. whereas it is necessary to understand the costs and benefits for all sectors of the economy and society of European legislation in order to make an informed decision on adopting such legislation; whereas plain, unambiguous Community legislation is easy for businesses to implement and simple for the authorities to monitor,
- B. whereas the social protection of workers should be a priority within the European Union,
- C. whereas the European Union must maintain a competitive position in global markets while maintaining the high levels of environmental and social protection embodied in the 'acquis communautaire' and giving careful consideration to legislation which may damage competitiveness,
- D. whereas the group which is most vulnerable to the costs of European legislation is small and medium enterprises which constitute most of the employment and economic growth in Europe,
- E. whereas the Commission's current system of evaluating the effects of legislation and Regulation on business does not require detailed analysis of costs and benefit; whereas a careful impact assessment

⁽¹⁾ OJ C 323, 21.11.1994, p. 19.

⁽²⁾ OJ C 156, 31.5.1996, p. 5.

Thursday, 24 April 1997

can be a valuable tool in the effort towards better legislation, and more specifically can fulfil a threefold role:

- by offering an opportunity to justify the proposed measure, thus making it more acceptable to those concerned,
- by playing an awareness-raising and informative role for the policy-makers,
- by contributing to the predictability of the policy,

- F. whereas the present impact assessment system is unsatisfactory and whereas the Commission must tighten up its relevant internal rules,
- G. whereas, with reference to Article 118a, the Commission's current system is not implemented systematically, i.e. not to every proposal for Community legislation expected to have a major impact on the economy, employment, social aspects and society at large,
- H. whereas a systematic and comprehensive estimation of costs and benefits, in consultation with the social partners, SMEs and other interested parties will contribute to an effective review of proposals which could have a substantial impact on the economy, employment, social aspects and society at large,
- I. whereas an impact assessment summarizing the advantages of the relevant legislative proposal for industry could demonstrate the effectiveness of legislation,
- J. whereas an enumeration of benefits would also assist in developing well-constructed legislation,
- K. whereas the impact assessment system must not become so bureaucratic that it inhibits the European Union's ambition to simplify present legislation and enact clear and simple legislation in the future to ensure that the Single Market works successfully,
- L. whereas impact assessments, even when based on the same methodology which may not be acceptable to all Member States, sectors of activity, types of business and organisations or individuals, may produce results which show for the same type of legislation a positive effect on one Member State and a negative effect on others,

1. Calls on the Commission to examine how it could develop an appropriate and rational approach for impact assessments, not only for business but also for health and safety, environment and employment, and to submit an appropriate report for consideration by the Council and European Parliament;

2. Expresses its view that a meaningful impact assessment should accompany every legislative proposal which, directly or indirectly, has the effect of increasing costs for a large number of small businesses;

3. Calls on the Commission to give the impact assessment system an official and legal standing within the framework of Community legislation, with subsequent changes to the system requiring the opinion of Parliament and the Council;

Institutional responsibilities

4. Calls for the appropriate Commission Directorate-General drafting the legislation to consult the Directorate-General for Enterprise Policy when an impact assessment is prepared if the proposed legislation could have a substantial effect on small and medium sized enterprises;

Notification of an impact assessment and timing

5. Proposes that the impact assessment should appear at the end of every Community legislative proposal expected to have a significant impact on business and be distributed to Parliament, the Council and other European institutions; it should also be available to the public at large (citizens, businesses, and governments) through the Official Journal; a standard format should be adopted so that the impact assessment is easily identifiable (Bullock);

Thursday, 24 April 1997

6. Urges the Commission, prior to deciding whether to legislate or not, to provide a scaled-down impact assessment as to the likely effects of any Regulation;
7. Insists that all interest groups concerned should have an opportunity, both at the draft stage and on final approval of the impact assessment, under the supervision of DG XXIII, of holding consultations with the DG responsible for the legislative proposal; DG XXIII should take care to ensure that the DG responsible for the legislative proposal provides the professional business organizations and individual businesses concerned which so desire with full information enabling them to estimate the impact the legislative proposal will have on their cost structure;
8. Requires that no Commission proposal, selected for an impact assessment by the Commission or other groups, should be presented to the College of Commissioners for vote without an approved impact assessment (approved by the Secretariat-General and with a Commissioner's signature); if subsequent amendments by Parliament or the Council would significantly change the scope of the Regulation, the Commission would have to produce an updated impact assessment after the Council has reached a common position after first reading;
9. Insists that all existing legislative texts must require, after a designated time in force, an impact assessment review to help determine any unforeseen impact on business; if costs or benefits were severely underestimated, business should be able to appeal to the Commission for a review of the legislation at any time; such a review should state why the costs or benefits to business were underestimated and list possible measures to reduce those costs or increase the benefits;

Role of the European Parliament and other matters

10. Insists that, to improve Parliament's ability to control the amounts of legislation, each rapporteur should, at the start of consideration of any legislation, report to Parliament on the impact assessment of the proposal in question to ensure that costs and benefits are properly discussed; recognizes that the impact assessment can provide necessary and particularly useful information for determining Parliament's viewpoint, and expresses the hope that when debating a legislative proposal Parliament will henceforth consider the impact assessment as an integral part of the proposal;
 11. Calls on the Commission to examine how the development of an impact assessment can be properly financed;
 12. Proposes that, following the implementation of a strengthened impact assessment system, a review of the system and discussion of possible changes should take place five years after the implementation date;
 13. Welcomes in this respect the Commission's intention, as set out in the proposal for the review of the fifth environment action programme, to pay particular attention to 'further developing the use of economic evaluation techniques for the environment (cost effectiveness, cost/benefit and business impact techniques)' (Part 2, Article 7 in COM(95)0647);
- *
* *
*
14. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, and the Parliaments of the Member States.
-

Thursday, 24 April 1997

ATTENDANCE REGISTER

24 April 1997

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Aglietta, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Alber, Aldo, Amadeo, Anastassopoulos, Andersson, André-Léonard, Andrews, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Antony, Anttila, Aparicio Sánchez, Apolinário, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baldarelli, Balfe, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barton, Barzanti, Belleré, Berend, Berès, Berger, Bernard-Reymond, Bernardini, Bertens, Berthu, Bianco, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Bösch, Bontempi, Boogerd-Quaak, Botz, Bourlanges, Bowe, de Brémond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Cabezón Alonso, Caccavale, Caligaris, Camisón Asensio, Campos, Campoy Zueco, Capucho, Cardona, Carniti, Cars, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castellina, Castricum, Cederschiöld, Cellai, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Coates, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Corbett, Cornelissen, Correia, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Danesin, Dankert, Dary, Daskalaki, David, De Coene, Decourrière, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Deprez, de Vries, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dury, Ebner, Elchlepp, Elles, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Eriksson, Escudero, Estevan Bolea, Ettl, Evans, Fabra Vallés, Falconer, Fantuzzi, Farassino, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández Martín, Filippi, Fitzsimons, Flemming, Florenz, Florio, Fontaine, Ford, Fraga Estévez, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Gahrton, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gomolka, González Álvarez, González Triviño, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guigou, Guinebertière, Gutiérrez Díaz, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hager, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hernandez Mollar, Herzog, Hindley, Holm, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hyland, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Iversen, Izquierdo Rojo, Jarzembowski, Jean-Pierre, Jensen Kirsten M., Jöns, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Karamanou, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Klauf, Koch, Kofoed, Konrad, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuhn, Kuhne, Lage, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Lange, Langenhagen, Lannoye, Larive, Le Chevallier, Lehne, Lenz, Leopardi, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Ligabue, Lindeperg, Lindholm, Lindqvist, Linkohr, Linser, Löow, Lomas, Lüttge, Lukas, Lulling, McCarthy, McCartin, McGowan, McMahon, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinho, Marinucci, Martens, Martin David W., Mather, Matikainen-Kallström, Medina Ortega, Megahy, Méndez de Vigo, Mendonça, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mohamed Ali, Mombaur, Monfils, Moniz, Moorhouse, Morán López, Moreau, Moretti, Morris, Mosiek-Urbahn, Mulder, Murphy, Napoletano, Nassauer, Needle, Nencini, Newens, Newman, Nicholson, Nordmann, Novo, Novo Belenguer, Ojala, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Paasilinna, Paasio, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Pasty, Peijs, Pérez Royo, Perry, Pery, Pettinari, Pex, Piecyk, Piha, Pimenta, Pirker, Plooi-j-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poisson, Pollack, Pomés Ruiz, Pompidou, Pons Grau, Porto, Pradier, Pronk, Provan, Puerta, van Putten, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Ribeiro, Rinsche, Robles Piquer, Rocard, Rosado Fernandes, de Rose, Roth-Behrendt, Roubatis, Rovsing, Rübig, Ryynänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Samland, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Schäfer, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmid, Schnellhardt, Schörling, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seal, Seillier, Seppänen, Sichrovsky, Sierra González, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Sjöstedt, Skinner, Smith, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Speciale, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Stevens, Stockmann, Striby, Sturdy, Swoboda, Tamino, Tannert, Tappin, Tatarella, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theonas, Thomas, Thors, Thyssen, Tillich, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Trakatellis, Truscott, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Viola, Virgin, Virrankoski, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Weber, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiebenga, Wiersma, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wynn, Zimmermann

Thursday, 24 April 1997

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Four

(–) = Against

(O) = Abstention

1. Tillich report A4-0135/97

Résolution

(+)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier, Vandemeulebroucke**ELDR:** André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Goerens, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Monfils, Mulder, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Eriksson, González Álvarez, Jové Peres, Manisco, Mohamed Ali, Pailler, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt, Sornosa Martínez**NI:** Cellai, Dillen, Féret, Hager, Le Rachinel, Linser, Sichrovsky, Vanhecke**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Brémond d'Ars, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann**UPE:** d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

(–)

I-EDN: Blokland, de Gaulle, de Rose, Seillier, Striby, van der Waal

Thursday, 24 April 1997

2. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 6

(+)

ELDR: Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Olsson, Plooij-van Gorsel, Ryynänen, Teverson, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Eriksson, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailler, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez

I-EDN: Blokland, Seillier

PPE: Imaz San Miguel, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Wibe

UPE: Girão Pereira

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

(-)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier

ELDR: André-Léonard, Nordmann

I-EDN: van der Waal

NI: Cellai

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoberos Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valverde López, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezon Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

(O)

ELDR: Frischenschlager

NI: Dillen, Vanhecke

Thursday, 24 April 1997

PSE: Dührkop Dührkop, Graenitz**UPE:** Podestà*3. Second Baldarelli report A4-0141/97**Amendment 7*

(+)

GUE/NGL: Eriksson, Manisco, Sjöstedt**PPE:** Cushnahan**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

(—)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier**ELDR:** André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Jové Peres, Miranda, Novo, Pailler, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sornosa Martínez**I-EDN:** Blokland, Striby, van der Waal**NI:** Cellai**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Año-veros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bernard-Reymond, Böge, de Brémond d'Ars, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Howitt, Imbeni, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann**UPE:** d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

NI: Dillen, Sichrovsky, Vanhecke**PSE:** Elliott

Thursday, 24 April 1997

4. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 15

(+)

GUE/NGL: Jové Peres, Manisco, Mohamed Ali**I-EDN:** Striby**NI:** Cellai**PPE:** Anastassopoulos, Bernard-Reymond, de Brémond d' Ars, Burtone, Christodoulou, Colombo Svevo, D'Andrea, Decourrière, Dimitrakopoulos, Fourçans, Grossetête, Lambrias, Pimenta, Soulier, Stasi, Trakatellis**PSE:** Augias, Baldarelli, Barón Crespo, Barzanti, Berès, Bontempi, Campos, Carniti, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, De Giovanni, Fantuzzi, Ghilardotti, Imbeni, Marinucci, Pery, Roubatis**UPE:** d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

(—)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier**ELDR:** André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Rynänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Eriksson, Miranda, Novo, Ojala, Pailler, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez**I-EDN:** Blokland, van der Waal**PPE:** Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Böge, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterle, Chichester, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Flemming, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Balfe, Barros-Moura, Barton, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawliceck, Hendrick, Hindley, Howitt, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Medina Ortega, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusi, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

Thursday, 24 April 1997

(O)

NI: Dillen, Vanhecke**PPE:** Filippi, Viola**PSE:** Apolinário*5. Second Baldarelli report A4-0141/97**Amendment 1*

(+)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier**ELDR:** André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Frischenschlager, Gasóliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Manisco**I-EDN:** Striby, van der Waal**NI:** Cellai**PPE:** Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Brémond d'Ars, Brok, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Roving, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau**PSE:** Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann**UPE:** d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Tamino, Ullmann

Thursday, 24 April 1997

(—)

ELDR: Olsson

GUE/NGL: Eriksson, Jové Peres, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailler, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez

I-EDN: Blokland

PPE: Burenstam Linder, Maij-Weggen, Thyssen, Tillich

PSE: Ford, Murphy, Needle, Smith, Whitehead

(O)

ELDR: Eisma, Nordmann

NI: Dillen

PPE: Rack

6. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 2

(+)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Nordmann, Plooi-van Gorsel, Ryyänänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Eriksson, Manisco, Miranda, Novo, Ojala, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez

I-EDN: Seillier, Striby, van der Waal

NI: Cellai, Lukas

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, de Brémond d'Ars, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Roving, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezon Alonso, Campos, Carniti, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Howitt, Iversen, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner,

Thursday, 24 April 1997

Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Tittley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Tamino, Ullmann

(—)

ARE: Pradier

ELDR: Olsson

I-EDN: Blokland

PPE: Bourlanges, Decourrière

PSE: Castricum

(O)

NI: Dillen

7. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 8

(+)

ELDR: Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Olsson, Ryynänen, Teverson, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

GUE/NGL: Jové Peres, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailler, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt

PPE: Imaz San Miguel, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Terrón i Cusí

V: Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Tamino, Ullmann

(—)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier

ELDR: André-Léonard, Nordmann, Thors

GUE/NGL: Eriksson, Sierra González, Sornosa Martínez

I-EDN: Blokland, Striby, van der Waal

NI: Hager, Lukas

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Robles Piquer,

Thursday, 24 April 1997

Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valverde López, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezon Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

GUE/NGL: Manisco

NI: Dillen, Vanhecke

PSE: Elliott, Graenitz

8. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 18

(+)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

I-EDN: Striby

NI: Cellai

PPE: Anastassopoulos, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Burtone, Christodoulou, Colombo Svevo, D'Andrea, Decourrière, Dimitrakopoulos, Grossetête, Lambrias, Soulier, Stasi, Trakatellis

PSE: Augias, Baldarelli, Berès, Bontempi, Carniti, Caudron, Colajanni, De Giovanni, Fantuzzi, Ghilardotti, Imbeni, Marinucci, Pery, Roubatis

UPE: d'Aboville, Aldo, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(-)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier

GUE/NGL: Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailler, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez

I-EDN: Blokland, van der Waal

NI: Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Böge, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga

Thursday, 24 April 1997

Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Apolinário, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fayot, Frutos Gama, Gebhardt, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Iversen, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Myller, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

(O)

GUE/NGL: Eriksson**NI:** Dillen, Vanhecke**PSE:** Aparicio Sánchez, Nencini

9. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 3

(+)

ARE: González Triviño, Novo Belenguier, Pradier

ELDR: André-Léonard, Antila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasoliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Ryyänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Striby, van der Waal**NI:** Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen,

Thursday, 24 April 1997

Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Iversen, Jensen Kirsten, Jöns, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, Wibe, Wiersma, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(—)

ELDR: Nordmann, Olsson

GUE/NGL: Eriksson, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Pailler, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez

I-EDN: Blokland

PSE: Adam

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

(O)

NI: Dillen

10. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 4

(+)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Plooij-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Striby, van der Waal

NI: Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen,

Thursday, 24 April 1997

Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop, Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Graenitz, Green, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Jensen Kirsten, Jöns, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

(—)

ELDR: Olsson

GUE/NGL: Eriksson, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez

I-EDN: Blokland

(O)

NI: Dillen, Vanhecke

11. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 5

(+)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Manisco

I-EDN: Striby, van der Waal

NI: Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Røvsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld,

Thursday, 24 April 1997

Soulier, Stasi, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Roubatis, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Van Lancker, van Velzen Wim, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

V: Ahern, Bloch von Blotnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

(—)

GUE/NGL: Eriksson, Jové Peres, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt

I-EDN: Blokland

(O)

NI: Dillen, Vanhecke

12. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 12

(+)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, Eisma, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Rynänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Eriksson, Ojala, Sjöstedt

I-EDN: Blokland, Striby, van der Waal

PPE: Friedrich, Soulier

PSE: Crawley, Hallam, Thomas, Willockx, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blotnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

(—)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier

NI: Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen,

Thursday, 24 April 1997

Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berger, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop, Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Iversen, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wynn

UPE: d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

GUE/NGL: Jové Peres, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sornosa Martínez

NI: Dillen, Vanhecke

13. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 13

(+)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Eriksson, Jové Peres, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez

I-EDN: Blokland, van der Waal

PSE: Crawley, Hallam, Pollack

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schöring, Tamino, Ullmann

(-)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer

I-EDN: Striby

NI: Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch,

Thursday, 24 April 1997

Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valverde López, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dury, Elchlepp, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

NI: Dillen, Vanhecke**PSE:** Elliott

14. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 14

(+)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Rynänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Eriksson, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt

I-EDN: Blokland, van der Waal**PSE:** Hallam, Pollack**UPE:** Arroni

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schöring, Tamino, Ullmann

(—)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier**I-EDN:** Striby**NI:** Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich,

Thursday, 24 April 1997

Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Røvsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valverde López, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezon Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Needle, Nencini, Newman, Paasilinna, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

(O)

I-EDN: de Rose**NI:** Dillen, Vanhecke

15. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 9

(+)

ELDR: Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasóliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Olsson, Rynänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Eriksson, Ojala, Sjöstedt**PSE:** Crawley, Graenitz**UPE:** Arroni

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

(-)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier**ELDR:** André-Léonard, Nordmann, Plooi-van Gorsel

GUE/NGL: Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sornosa Martínez

I-EDN: Blokland, Striby, van der Waal**NI:** Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burton, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester,

Thursday, 24 April 1997

Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valverde López, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dury, Elchlepp, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Iversen, Jensen Kirsten, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

(O)

NI: Blot, Dillen, Vanhecke

PSE: Elliott

16. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 19

(+)

ELDR: Nordmann

GUE/NGL: Jové Peres, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sornosa Martínez

I-EDN: Striby

NI: Cellai

PPE: Anastassopoulos, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Burtone, Christodoulou, Colombo Svevo, D'Andrea, Decourrière, Dimitrakopoulos, Fontaine, Fourçans, Grossetête, Lambrias, Pimenta, Porto, Soulier, Stasi, Trakatellis

PSE: Augias, Baldarelli, Berès, Bontempi, Carniti, Caudron, Colajanni, Crawley, De Giovanni, Fantuzzi, Ghilardotti, Happart, Imbeni, Marinucci, Pery, Roubatis

UPE: d'Aboville, Aldo, Andrews, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

Thursday, 24 April 1997

(—)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier**ELDR:** André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Eriksson, Ojala, Sjöstedt**I-EDN:** Blokland, van der Waal**NI:** Hager, Lukas, Sichrovsky**PPE:** Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Böge, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterrie, Chichester, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, De Melo, Deprez, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Roving, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berger, Billingham, Blak, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Castricum, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawliceck, Hendrick, Hindley, Howitt, Iversen, Jensen Kirsten, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusi, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

(O)

NI: Blot, Dillen, Vanhecke*17. Second Baldarelli report A4-0141/97**Amendment 10*

(+))

ELDR: Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Eriksson, Ojala, Sjöstedt**UPE:** Andrews**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

Thursday, 24 April 1997

(—)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier

ELDR: André-Léonard

GUE/NGL: Jové Peres, Manisco, Mohamed Ali, Novo, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sornosa Martínez

I-EDN: Blokland, Striby, van der Waal

NI: Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Piha, Pimenta, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Røvsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valverde López, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Bernardini, Billingham, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Iversen, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lüttge, Löf, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

(O)

NI: Blot, Dillen, Vanhecke

PSE: Elliott

18. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 11

(+)

ELDR: Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Olsson, Plooi-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Eriksson, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt

Thursday, 24 April 1997

I-EDN: Blokland**PPE:** Imaz San Miguel, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna**PSE:** Crawley, Graenitz, Newens**UPE:** Andrews, Daskalaki**V:** Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

(—)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier**GUE/NGL:** Sornosa Martínez**I-EDN:** Striby, van der Waal**NI:** Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushman, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Piha, Pimenta, Plumb, Poettering, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Redondo Jiménez, Rinsche, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valverde López, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Iversen, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Nencini, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Rapkay, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Tappin, Terrón i Cusi, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Walter, Wemheuer, West, White, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

(O)

I-EDN: de Rose**NI:** Blot, Dillen, Vanhecke**PSE:** Elliott

Thursday, 24 April 1997

19. Second Baldarelli report A4-0141/97

Amendment 16

(+)

ELDR: André-Léonard, Thors**GUE/NGL:** Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sornosa Martínez**I-EDN:** Striby**NI:** Cellai**PPE:** Anastassopoulos, Banotti, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Burtone, Christodoulou, Colombo Svevo, D'Andrea, Decourrière, Dimitrakopoulos, Fontaine, Fourçans, Grossetête, Lambrias, Lenz, Soulier, Stasi, Trakatellis**PSE:** Augias, Baldarelli, Barton, Barzanti, Berès, Bernardini, Bontempi, Campos, Carniti, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Cot, De Giovanni, Fantuzzi, Ghilardotti, Happart, Imbeni, Marinucci, Nencini, Pery, Roubatis**UPE:** d'Aboville, Aldo, Andrews, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

(—)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier**ELDR:** Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Gasöliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**I-EDN:** Blokland, van der Waal**NI:** Hager, Lukas, Sichrovsky**PPE:** Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Berend, Böge, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cushnahan, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Flemming, Florenz, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langenhagen, Lulling, McCartin, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Berger, Billingham, Blak, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Castricum, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Iversen, Jensen Kirsten, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Newsen, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusi, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

Thursday, 24 April 1997

(O)

GUE/NGL: Eriksson, Sjöstedt**NI:** Blot, Dillen, Vanhecke**PPE:** Filippi, Viola**PSE:** Apolinário*20. Second Baldarelli report A4-0141/97**Commission proposal*

(+)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier**ELDR:** Ryyänen, Virrankoski**I-EDN:** Blokland, de Gaulle, de Rose, Seillier, Striby, van der Waal**NI:** Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Piha, Pimenta, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Roving, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Botz, Bowe, Cabezón Alonso, Campos, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Iversen, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kindermann, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Andrews, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

(—)

ELDR: Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Gasòliba i Böhm, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Olsson, Plooi-jan Gorsel, Teverson, Thors, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

PPE: Burenstam Linder, Ilaskivi

Thursday, 24 April 1997

(O)

ELDR: André-Léonard, Frischenschlager, Nordmann

GUE/NGL: Eriksson, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala,uerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez

NI: Blot, Dillen, Vanhecke

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blotnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

21. Second Baldarelli report A4-0141/97

Legislative resolution

(+)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier

ELDR: Cox, de Vries, Gasòliba i Böhm, Lindqvist, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänänen, Virrankoski, Watson, Wijsenbeek

I-EDN: Blokland, de Gaulle, de Rose, Seillier, Striby, van der Waal

NI: Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Berend, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Habsburg-Lothringen, Hatzidakis, Heinisch, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Berès, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Botz, Bowe, Cabezon Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colajanni, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Imbeni, Iversen, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Murphy, Myller, Needle, Nencini, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pérez Royo, Pery, Piecyk, Pollack, Pons Grau, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Sindal, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Andrews, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Ligabue, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

(-)

ELDR: Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Eisma, Kestelijn-Sierens, Mulder, Olsson, Teverson, Thors, Väyrynen, Wiebenga

Thursday, 24 April 1997

(O)

ELDR: André-Léonard, Frischenschlager, Nordmann**GUE/NGL:** Eriksson, Jové Peres, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Novo, Ojala, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt, Sornosa Martínez**NI:** Blot, Dillen, Vanhecke**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

22. Pradier report A4-0098/97

Amendment 5

(+))

ELDR: Lindqvist**GUE/NGL:** Eriksson, Sjöstedt**I-EDN:** Blokland, de Gaulle, de Rose, Seillier, Striby, van der Waal**NI:** Blot, Cellai, Dillen, Féret, Vanhecke**PPE:** Pomés Ruiz**PSE:** Aparicio Sánchez**UPE:** d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Daskalaki, Donnay, Guinebertière, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini**V:** Ahern

(—)

ARE: Pradier**ELDR:** André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Kestelijn-Sierens, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooij-van Gorsel, Rynänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek**GUE/NGL:** Castellina, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sornosa Martínez**NI:** Hager, Lukas, Sichrovsky**PPE:** Alber, Añoveros Trias de Bes, Aretio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterle, Chichester, Colombo Svevo, Cornelissen, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Majj-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Porto, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Røvsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berès, Berger, Bernardini, Billingham, Blak, Botz, Bowe, Cabezon Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock,

Thursday, 24 April 1997

Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Terrón i Cusí, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino

(O)

GUE/NGL: Ojala, Seppänen

UPE: Giansily

23. Pradier report A4-0098/97

Resolution

(+)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Pradier, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Frischenschlager, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Thors, Virrankoski, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Castellina, Manisco, Miranda, Mohamed Ali, Ojala, Puerta, Ribeiro, Sierra González, Sornosa Martínez

I-EDN: Blokland, de Rose, Seillier, Striby, van der Waal

NI: Cellai, Hager, Lukas, Sichrovsky

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Camisón Asensio, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cunha, Decourrière, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Jarzembowski, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Langerhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Pex, Piha, Pimenta, Pirker, Plumb, Poettering, Pomés Ruiz, Porto, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Rovsing, Rübig, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Botz, Bowe, Cabezon Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanov, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Morán López, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Rehder, Rocard, Roth-Behrendt, Roubatis, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wynn, Zimmermann

Thursday, 24 April 1997

UPE: d'Aboville, Arroni, Azzolini, Cardona, Danesin, Daskalaki, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Malerba, Marin, Pasty, Podestà, Rosado Fernandes, Santini

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Graefe zu Baringdorf, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Roth, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino

(—)

NI: Blot, Dillen, Féret, Vanhecke

(O)

GUE/NGL: Eriksson, Seppänen, Sjöstedt

PPE: Perry

PSE: Bernardini

UPE: Poisson

V: Gahrton, Holm, Lindholm, Schörling

24. McCarthy report A4-0126/97

Resolution

(+)

ARE: Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Rynänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wijsenbeek

GUE/NGL: Eriksson, Jové Peres, Miranda, Mohamed Ali, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt

I-EDN: Blokland, de Gaulle, de Rose, van der Waal

NI: Hager, Linser

PPE: Cushnahan, D'Andrea, Florenz, Stasi, Stenmarck

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezon Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanov, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Metten, Miller, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Paasilinna, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Rehder, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Willockx, Wilson, Wynn

UPE: d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Cardona, Danesin, Daskalaki, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

V: Aelvoet, Ahern, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino

(—)

NI: Cellai

PPE: Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Corrie, Donnelly Brendan, Elles, García-Margallo y Marfil, Herman, Kellett-Bowman, Mann Thomas, Mather, Moorhouse, Perry, Pimenta, Plumb, Porto, Provan, Spencer

Thursday, 24 April 1997

(O)

NI: Blot, Dillen, Vanhecke

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Bernard-Reymond, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Castagnetti, Colombo Svevo, Cornelissen, Costa Neves, Cunha, Decourrière, De Melo Deprez, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Keppelhoff-Wiechert, Kieß, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Martens, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Mosiek-Urbahn, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Pex, Piha, Poettering, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, Virgin, von Wogau

25. *Fernández Martin report A4-0128/97**Resolution*

(+)

ARE: González Triviño, Novo Belenguer, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: André-Léonard, Anttila, Bertens, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-van Gorsel, Rynänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Castellina, Ephremidis, Eriksson, Jové Peres, Miranda, Mohamed Ali, Puerta, Ribeiro, Seppänen, Sierra González, Sjöstedt

I-EDN: Blokland, Striby, van der Waal**NI:** Cellai, Hager, Linser

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Böge, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Costa Neves, Cunha, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Kieß, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Pimenta, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Schiedermeier, Schleicher, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Augias, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Corbett, Correia, Cot, Crampton, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Falconer, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnoek, Kuhn, Kuhne, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miller, Myller, Newens, Newman, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Roubatis, Ruffolo, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Simpson, Smith, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Van Lancker, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Aldo, Arroni, Azzolini, van Bladel, Danesin, Daskalaki, Giansily, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes, Santini

Thursday, 24 April 1997

(O)

NI: Blot, Dillen, Vanhecke**V:** Aelvoet, Ahern, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schörling, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

*26. Ahern report A4-0074/97**Amendment 10, first part*

(+)

ARE: Vandemeulebroucke, Weber**ELDR:** Anttila, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga**GUE/NGL:** Eriksson, Jové Peres, Manisco, Mohamed Ali, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Sornosa Martínez**NI:** Hager, Linser**PSE:** Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezon Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, David, De Coene, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Newens, Paasilinna, Paasio, Pery, Pollack, Rapkay, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Truscott, Van Lancker, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wiersma, Wilson, Zimmermann**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Tamino, Ullmann

(—)

ELDR: André-Léonard, Nordmann**I-EDN:** de Gaulle, de Rose, Striby**NI:** Cellai**PPE:** Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d' Ars, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Costa Neves, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martín, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oostlander, Otila, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Schiedermeier, Schleicher, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Viola, von Wogau**PSE:** Adam, Cunningham, Donnelly Alan John, Hendrick, Tongue, Wibe, Wynn**UPE:** d'Aboville, Arroni, Azzolini, van Bladel, Danesin, Giansily, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

NI: Blot

Thursday, 24 April 1997

27. *Ahern report A4-0074/97*

Amendment 10, second part

(+)

ARE: Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: Lindqvist, Olsson

GUE/NGL: Castellina, Eriksson, Jové Peres, Manisco, Mohamed Ali, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Sornosa Martínez

NI: Hager, Linser

PPE: Cushnahan, Gillis

PSE: Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Baldarelli, Balfé, Barón Crespo, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, David, De Coene, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Haug, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Newens, Paasilinna, Paasio, Pery, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tongue, Van Lancker, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wiersma, Wilson, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

(-)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Cox, de Vries, Eisma, Kestelijn-Sierens, Mulder, Nordmann, Plooi-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga

I-EDN: de Gaulle

NI: Blot, Cellai

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Costa Neves, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martín, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oostlander, Otila, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Schiedermeier, Schleicher, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, von Wogau

PSE: Adam, Cunningham, Harrison, Hendrick, Wibe, Wynn

UPE: d'Aboville, Arroni, Azzolini, van Bladel, Danesin, Daskalaki, Giansily, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

28. *Ahern report A4-0074/97*

Amendment 17

(+)

ARE: Dell'Alba, González Triviño, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: Anttila, Boogerd-Quaak, Eisma, Lindqvist, Olsson

Thursday, 24 April 1997

GUE/NGL: Castellina, Eriksson, Manisco, Mohamed Ali, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Sornosa Martínez

NI: Blot, Hager, Linser

PPE: Cushnahan, Gillis

PSE: Fayot, Junker, Malone, Manzella

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blotnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

(—)

ELDR: André-Léonard, Cars, Cox, de Vries, Mulder, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Blokland, de Gaulle, de Rose, Striby, van der Waal

NI: Cellai

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Costa Neves, D'Andrea, De Esteban Martín, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Schiedermeier, Schleicher, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Fantuzzi, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miranda de Lage, Murphy, Needle, Newens, Paasilinna, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: d'Aboville, Arroni, Azzolini, van Bladel, Danesin, Giansily, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

I-EDN: Seillier

PSE: Crampton, Evans, Graenitz

29. Ahern report A4-0074/97

Amendment 18

(+)

ARE: Dell'Alba, González Triviño, Vandemeulebroucke, Weber

ELDR: Anttila, Boogerd-Quaak, Lindqvist, Olsson

GUE/NGL: Castellina, Eriksson, Manisco, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Sornosa Martínez

Thursday, 24 April 1997

NI: Blot, Hager, Linser

PPE: Cushnahan, Gillis

PSE: Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, David, De Coene, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lange, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miranda de Lage, Murphy, Needle, Paasilinna, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tongue, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wiersma, Wilson, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroeder, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

(—)

ELDR: André-Léonard, Cars, Cox, de Vries, Kestelijn-Sierens, Mulder, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Blokland, de Gaulle, de Rose, Striby, van der Waal

NI: Cellai

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Costa Neves, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Schiedermeier, Schleicher, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, von Wogau

PSE: Adam, Cunningham, Hendrick, Lage, Wibe, Wynn

UPE: d'Aboville, Arroni, Azzolini, van Bladel, Danesin, Daskalaki, Giansily, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

ELDR: Eisma

I-EDN: Seillier

pSE: Donnelly Alan John, Tomlinson

30. Ahern report A4-0074/97

Amendment 1

(+)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Kestelijn-Sierens, Mulder, Nordmann, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE/NGL: Castellina, Eriksson, Sjöstedt

I-EDN: Blokland, van der Waal

Thursday, 24 April 1997

NI: Cellai

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Costa Neves, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martín, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Schiedermeier, Schleicher, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, von Wogau

PSE: Linkohr

UPE: d'Aboville, Arroni, Azzolini, van Bladel, Danesin, Daskalaki, Giansily, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(—)

ARE: Dell'Alba, González Triviño, Vandemeulebroucke, Weber**ELDR:** Lindqvist**I-EDN:** de Gaulle, de Rose, Striby**NI:** Hager, Linser

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lage, Lange, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Newens, Paasilinna, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wiersma, Wilson, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

(O)

ELDR: Olsson**GUE/NGL:** Manisco, Mohamed Ali, Puerta, Seppänen, Sornosa Martínez**I-EDN:** Seillier**NI:** Blot**PSE:** Wibe

Thursday, 24 April 1997

31. Ahern report A4-0074/97

Resolution

(+)

ARE: Dell'Alba, González Triviño, Vandemeulebroucke, Weber**ELDR:** Anttila, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Rynänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE/NGL:** Castellina, Eriksson, Manisco, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Sornosa Martínez**NI:** Hager, Linser**PPE:** Cushnahan, Gillis, Lenz**PSE:** Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crampton, Crawley, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, Frutos Gama, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Miranda de Lage, Murphy, Myller, Needle, Newens, Paasilinna, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tongue, Truscott, Van Lancker, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wiersma, Wilson, Zimmermann**UPE:** d'Aboville, Arroni, Azzolini, van Bladel, Danesin, Daskalaki, Giansily, Malerba, Podestà, Rosado Fernandes**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Lannoye, Lindholm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino, Ullmann

(-)

I-EDN: de Gaulle, de Rose, Seillier, Striby**NI:** Blot**PPE:** Bardong, De Melo, Peijs, Schleicher, Thyssen, Tillich, Valverde López, von Wogau**PSE:** Adam, Cunningham, Hendrick, Wynn

(O)

ELDR: André-Léonard**I-EDN:** Blokland, van der Waal**NI:** Cellai**PPE:** Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Costa Neves, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Florenz, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Kristoffersen, Lambrias, Langenhagen, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Schiedermeier, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola**PSE:** Tomlinson, Torres Marques, Wibe**UPE:** Guinebertière, Poisson

Thursday, 24 April 1997

32. *Mather report A4-0413/96**Amendment 38*

(+)

GUE/NGL: Eriksson, Sjöstedt**NI:** Cellai, Hager, Linser

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Kristoffersen, Langenhagen, Lenz, Lulling, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Schiedermeier, Schleicher, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stasi, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Viola, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Howitt, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, Malone, Mann Erika, Manzella, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Murphy, Myller, Needle, Newens, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, van Dijk, Gahrton, Holm, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino

(—)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Boogerd-Quaak, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Blokland, van der Waal**PPE:** Peijs, Soulier**UPE:** d'Aboville, Azzolini, Daskalaki, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

GUE/NGL: Mohamed Ali, Puerta, Seppänen, Sornosa Martínez33. *Mather report A4-0413/96**Amendment 40*

(+)

ELDR: Boogerd-Quaak, Eisma, Lindqvist**GUE/NGL:** Eriksson, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Sornosa Martínez, Svensson**NI:** Hager, Linser

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo,

Thursday, 24 April 1997

Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Ferber, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Herman, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Kristoffersen, Langenhagen, Lenz, Lulling, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Mendonça, Moorhouse, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Schiedermeier, Schleicher, Schröder, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Viola

PSE: Adam, Aparicio Sánchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop, Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lage, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, Manzella, Martin David W., Medina Ortega, Murphy, Myller, Needle, Newens, Paasilinna, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Roth-Behrendt, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Stockmann, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Van Lancker, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wynn, Zimmermann

V: van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino

(—)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Cars, Cox, de Vries, Kestelijn-Sierens, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Blokland, van der Waal

PPE: Peijs, Pex

UPE: d'Aboville, Arroni, Azzolini, Daskalaki, Giansily, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

NI: Cellai

34. Mather report A4-0413/96

Amendment 41

(+)

ELDR: Boogerd-Quaak

GUE/NGL: Eriksson, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Sornosa Martínez

NI: Hager, Linser

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bardong, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martín, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernandez Martín, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Hernandez Mollar, Hoppenstedt, Ilaskivi, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Langenhagen, Lenz, Lulling, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Schiedermeier, Schleicher, Schröder, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, von Wogau

Thursday, 24 April 1997

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lage, Linkohr, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Murphy, Myller, Needle, Newens, Paasilinna, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Read, Roth-Behrendt, Roubatis, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Holm, Kreissl-Dörfler, Roth, Schroedter, Soltwedel-Schäfer, Tamino

(—)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Ryyänänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Blokland, van der Waal

PPE: Peijs, Pex, Soulier

UPE: d'Aboville, Azzolini, Daskalaki, Giansily, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

NI: Cellai

35. Mather report A4-0413/96

Amendment 43

(+))

ELDR: Boogerd-Quaak, Eisma

NI: Cellai, Hager, Linser

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Cunha, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Kristoffersen, Langenhagen, Lenz, Lulling, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Schiedermeier, Schleicher, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Tillich, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Manzella, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Murphy, Myller, Needle, Newens, Paasilinna, Paasio, Pery, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Stockmann, Swoboda, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wynn, Zimmermann

Thursday, 24 April 1997

V: Aelvoet, Ahern, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Kreissl-Dörfler, Roth, Schroedter, Schörling, Soltwedel-Schäfer, Tamino

(—)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Cars, Cox, de Vries, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Rynnänen, Teverson, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Blokland, van der Waal

PPE: Peijs, Pex

UPE: d'Aboville, Arroni, Azzolini, Daskalaki, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Poisson, Rosado Fernandes

(O)

GUE/NGL: Eriksson, Mohamed Ali, Puerta, Seppänen, Sjöstedt, Sornosa Martínez

36. Mather report A4-0413/96

Amendment 45

(+)

ELDR: Boogerd-Quaak

GUE/NGL: Eriksson, Sjöstedt

NI: Cellai, Hager, Linser

PPE: Alber, Argyros, Arias Cañete, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Brémond d'Ars, Brok, Burenstam Linder, Burtone, Camisón Asensio, Campoy Zueco, Capucho, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Cornelissen, Cunha, Cushnahan, Decourrière, De Esteban Martin, De Melo, Deprez, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Filippi, Flemming, Fontaine, Fourçans, Fraga Estevez, Funk, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, von Habsburg, Heinisch, Hoppenstedt, Ilaskivi, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Kristoffersen, Langenhagen, Lenz, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Matikainen-Kallström, Méndez de Vigo, Mendonça, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Otila, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Piha, Plumb, Poettering, Porto, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reding, Redondo Jiménez, Robles Piquer, Schiedermeier, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stasi, Stenmarck, Stenzel, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz Da Silva, van Velzen W.G., Viola, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, Andersson Jan, Aparicio Sánchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Berès, Berger, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Colino Salamanca, Colom i Naval, Corbett, Correia, Crawley, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elchlepp, Elliott, Ettl, Evans, Fantuzzi, Fayot, Ford, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Howitt, Hughes, Imbeni, Iversen, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Junker, Karamanou, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kuhn, Lage, Lange, Linkohr, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Martin David W., Medina Ortega, Metten, Murphy, Myller, Needle, Newens, Paasilinna, Paasio, Piecyk, Pollack, van Putten, Rapkay, Read, Roth-Behrendt, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Pérez del Arco, Schlechter, Schulz, Simpson, Skinner, Stockmann, Tappin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Van Lancker, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wibe, Wiersma, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Schörling, Tamino

(—)

ELDR: André-Léonard, Anttila, Cars, Cox, de Vries, Eisma, Kestelijn-Sierens, Lindqvist, Mulder, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Rynnänen, Teverson, Virrankoski, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

I-EDN: Blokland, Striby, van der Waal

PPE: Peijs, Pex

UPE: d'Aboville, Arroni, Azzolini, Guinebertière, Malerba, Pasty, Podestà, Rosado Fernandes

Thursday, 24 April 1997

(O)

GUE/NGL: Mohamed Ali, Puerta, Seppänen, Sornosa Martínez**V:** Ahern, van Dijk, Kreissl-Dörfler, Roth, Schroedter, Soltwedel-Schäfer
